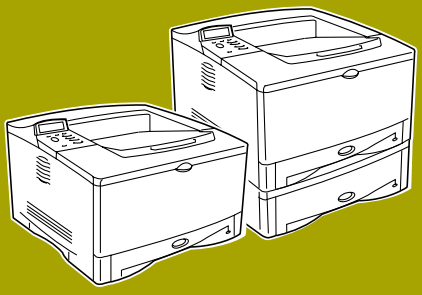


invent

USO

hp LaserJet 5100

Stampanti **hp** LaserJet serie 5100, 5100tn e 5100dtn

guida dell’utente

Copyright e licenza

Copyright Hewlett-Packard Company 2002

Tutti i diritti riservati. È vietato riprodurre, adattare o tradurre il presente documento senza previa autorizzazione scritta, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sul copyright.

All'utente della stampante Hewlett-Packard associata a questa guida viene concessa una licenza per: a) la stampa di copie cartacee della guida dell'utente per uso PERSONALE, INTERNO o AZIENDALE soggetta alla restrizione di non vendere, rivendere o distribuire in altro modo tali copie e b) la memorizzazione di una copia elettronica di questa guida dell'utente su un server di rete a condizione che l'accesso a tale copia elettronica sia limitato all'UTENTE o agli utenti INTERNI della stampante Hewlett-Packard associata a questa guida.

Numero parte
Q1860-in linea

Edition 2, 6/2002

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

La Hewlett-Packard non fornisce alcuna garanzia relativamente a queste informazioni. HEWLETT-PACKARD SPECIFICAMENTE NON RICONOSCE LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ E ADEGUATEZZA A UN DETERMINATO SCOPO.

La Hewlett-Packard non può essere ritenuta responsabile di danni diretti, indiretti, accidentali, conseguenti o di altri danni presunti riguardanti la fornitura o l'uso di queste informazioni.

Marchi registrati

PostScript è un marchio della Adobe Systems Incorporated.

Arial è un marchio della Monotype Corporation registrato negli U.S.A.

Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi registrati negli U.S.A. della Microsoft Corporation.

HP-UX® release 10.20 e superiore e release 11.00 e superiore (nelle configurazioni a 32 e a 64 bit) su tutti i computer HP 9000 sono prodotti della Open Group UNIX 95.

ENERGY STAR è un marchio di servizio depositato dall'ente federale statunitense EPA.

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714

Sommario

1 Nozioni fondamentali sulla stampante

Panoramica 1
Funzioni e vantaggi della stampante 2
Informazioni sulla stampante 5
Parti e aree della stampante 7
Accessori e forniture 8
Accessori suggeriti 8
Informazioni sulle ordinazioni 9
Layout del pannello di controllo 12
Spie del pannello di controllo 12
Tasti del pannello di controllo 13
Menu del pannello di controllo 14
Configurazione della lingua del pannello di controllo (opzionale) 15
Software di stampa 16
Driver della stampante 17
Software per Windows 19
Software per computer Macintosh 21
Software per Linux 22

2 Operazioni di stampa

Panoramica 23
Selezione dello scomparto di uscita 24
Stampa con lo scomparto di uscita superiore 25
Stampa con lo scomparto di uscita posteriore 26
Caricamento del vassoio 1 28
Caricamento del vassoio 2 29
Caricamento del vassoio da 500 fogli (opzionale) 31
Stampa fronte/retro (unità duplex opzionale) 33
Stampa su carta speciale 38
Stampa su carta intestata, perforata o prestampata 38
Stampa di buste 40
Stampa di etichette 42
Stampa di lucidi 43
Stampa su carta ruotata 44
Stampa delle immagini al vivo complete 46
Stampa su schede, formati di carta personalizzati e carta pesante 47
Stampa su pergamena 52

Operazioni di stampa avanzate 53
Uso di funzioni del driver della stampante 53
Personalizzazione del funzionamento 55
Stampa secondo il tipo e il formato della carta 57
Ritenzione processo 59
Prova e trattenimento di un processo 61
Stampa di un processo privato 63
Memorizzazione di un processo di stampa 65

3 Manutenzione della stampante

Panoramica 67
Esecuzione della manutenzione ordinaria 68
Uso della cartuccia di stampa 69
Prassi HP per le cartucce di stampa non HP 69
Conservazione della cartuccia di stampa 69
Durata prevista di una cartuccia di stampa 69
Come continuare a stampare quando il toner sta per esaurirsi 70
Pulizia della stampante 72

4 Soluzione dei problemi

Panoramica 75
Rimozione degli inceppamenti della carta 76
Eliminazione degli inceppamenti dalle aree dei vassoi di entrata 78
Eliminazione degli inceppamenti dall'area del coperchio superiore 79
Eliminazione degli inceppamenti dalle aree di uscita 80
Eliminazione degli inceppamenti dall'unità duplex opzionale 81
Eliminazione degli inceppamenti ripetuti 83
Messaggi della stampante 84
Eliminazione dei problemi di qualità della stampa 95
Determinazione dei problemi della stampante 98
Diagramma per la risoluzione dei problemi 98
Diagramma per la risoluzione dei problemi per gli utenti Macintosh 104
Soluzione dei problemi con Linux 107
Verifica della configurazione della stampante 108
Mappa menu 108
Pagina di configurazione 109
Elenco font PCL o PS 111

A Caratteristiche

Panoramica A-1
Caratteristiche della carta A-2
Supporti in poliestere A-3
Formati e grammature supportati per la carta A-4
Tipi di carta supportati A-7
Etichette A-11
Lucidi A-11
Pergamena A-12
Buste A-12
Cartoncino e carta pesante A-14
Caratteristiche della stampante A-16
Ingombro della stampante A-16
Caratteristiche ambientali A-19

B Menu del pannello di controllo

Panoramica B-1
Menu Processi privato/salvato B-2
Menu Informazioni B-3
Menu Gestione carta B-4
Menu Qualità stampa B-7
Menu Stampa B-10
Menu Configurazione B-14
Menu I/O B-20
Menu EIO (5100tn/5100dtn) B-22
Menu Reimposta B-24

C Memoria della stampante ed espansione

Panoramica C-1
Installazione di un modulo DIMM C-2
Verifica dell'installazione della memoria C-5
Regolazione delle impostazioni di memoria C-6
Installazione di schede EIO e di dispositivi di memorizzazione di massa C-8

D Comandi di stampa

Panoramica D-1
Sintassi dei comandi di stampa PCL D-2
Unione delle sequenze di escape D-3
Selezione dei font PCL D-4
Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati D-5

E Server Web incorporato

Per accedere al server Web incorporato E-1
Home page E-2
Pagine della periferica E-3
Pagine di rete E-4

Glossario

Indice

1

Nozioni fondamentali sulla stampante

Panoramica

Congratulazioni per avere acquistato la stampante HP LaserJet serie 5100. Per le istruzioni sull'installazione, consultare la Guida introduttiva fornita con la stampante.

Quando la stampante è installata e pronta per l'uso, consultare questo capitolo per acquisire familiarità con la stampante. Nel capitolo sono trattati i seguenti argomenti:

- Caratteristiche e vantaggi della stampante
- Parti e aree importanti della stampante
- Accessori e componenti disponibili per la stampante
- Layout e funzionamento di base del pannello di controllo della stampante
- Software della stampante utile per aumentare la flessibilità di stampa

Funzioni e vantaggi della stampante

Di seguito sono descritti molti dei vantaggi e delle funzioni della stampante. I singoli capitoli contengono ulteriori informazioni su ciascuna funzione. Consultare l'indice o il sommario della guida per trovare le informazioni desiderate.

Stampa su grandi formati

Funzionalità avanzate della stampante laser:

- Stampa su carta di formato massimo pari a 312 x 470 mm.
- Stampa immagini al vivo complete (fino al formato A3 e 279 x 432 mm) su carta di dimensioni maggiori che può essere tagliata ai bordi.

Qualità di stampa alta

Risultati professionali per documenti complessi:

- ProRes 1200 (risoluzione 1200 dpi vera) per la migliore qualità di stampa delle immagini.
- FastRes 1200 per una stampa delle immagini veloce e di alta qualità.
- Toner HP UltraPrecise per una stampa di alta qualità.

Prestazioni elevate

Stampa più veloce per una maggiore produttività:

- Stampa 22 pagine al minuto (A4) o 21 pagine al minuto (Letter).
- Microprocessore RISC a 300 MHz.
- Stampa la prima pagina in meno di 13 secondi.

Connettività/facilità di utilizzo

Facile da utilizzare e da amministrare in un ambiente condiviso:

- Disponibilità di schede EIO per server di stampa HP Jetdirect con il supporto per tutti i principali sistemi operativi di rete.
- Utility di stampa fornita su CD.

Possibilità di espansione

Possibilità di espansione per le esigenze di stampa dei gruppi di lavoro:

- 3 alloggiamenti DIMM incorporati per l'espansione della memoria.
- Disponibilità di schede DIMM di memoria e flash.
- Capacità di memoria massima di 192 MB su HP LaserJet 5100 e di 192 MB su HP LaserJet 5100tn e HP LaserJet 5100dtn.
- 2 alloggiamenti di interfaccia EIO.
- Disponibilità di una scheda EIO sul disco rigido per la memorizzazione di moduli e font aggiuntivi.

Gestione della carta

Stampa versatile per soddisfare varie esigenze degli utenti:

- Vassoio multiuso da 100 fogli.
- Vassoio della carta da 250 fogli.
- Unità di alimentazione universale da 500 fogli (standard sui modelli HP LaserJet 5100tn e 5100dtn).
- Capacità di un massimo di 4 vassoi della carta.
- Un'unità di stampa duplex opzionale per la stampa fronte/retro (standard sul modello HP LaserJet 5100dtn).

Il valore migliore

Offerta di un valore elevato ai clienti:

- Standard di emulazione PostScript™ 3.
- Cartuccia di stampa per 10.000 pagine.

Simbolo dell'Euro (€)

Possibilità di aiutare i clienti ad adattarsi a un mercato in evoluzione:

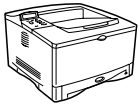
- Questa stampante è abilitata per la stampa del simbolo dell'Euro. HP si impegna a massimizzare la portabilità dei documenti attraverso il supporto e la promozione di standard per il simbolo dell'Euro.
- Per ulteriori informazioni sulla stampa del simbolo dell'Euro, visitare il sito Web dedicato ad HP LaserJet all'indirizzo http://www.hp.com/go/laserjeteuro.

Tutela dell’ambiente

- La modalità EconoMode riduce il consumo di toner di circa il 50%, prolungando la durata della cartuccia di stampa (HP non consiglia l’uso costante della modalità EconoMode).
- L’impostazione PowerSave garantisce il risparmio di energia (conforme alle norme ENERGY STAR)

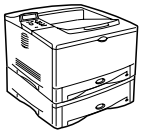
Informazioni sulla stampante

Congratulazioni per avere acquistato una stampante HP LaserJet serie 5100. La stampante è disponibile nelle tre configurazioni descritte di seguito.



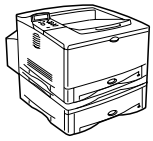
Stampante HP LaserJet 5100

HP LaserJet 5100 (codice prodotto: Q1860A) è una stampante laser che stampa 22 pagine al minuto (ppm) che include un vassoio 1 multiuso da 100 fogli, un vassoio 2 da 250 fogli e 16 MB di memoria. È progettata per gruppi di lavoro e consente la stampa su carta che arriva fino ai formati A3 e 279 x 432 mm.



Stampante HP LaserJet 5100tn

HP LaserJet 5100tn (codice prodotto: Q1861A) è una stampante laser che stampa 22 pagine al minuto e include un vassoio 1 multiuso da 100 fogli, un vassoio 2 da 250 fogli, un vassoio 3 da 500 fogli, 32 MB di memoria e un server di stampa HP Jetdirect per la connessione a una rete Fast Ethernet (10/100Base-TX). È progettata per gli utenti di rete e consente la stampa su carta che arriva fino ai formati A3 e 279 x 432 mm.



Stampante HP LaserJet 5100dtn

HP LaserJet 5100dtn (codice prodotto: Q1862A) è una stampante laser che stampa 22 pagine al minuto e include un vassoio 1 multiuso da 100 fogli, un vassoio 2 da 250 fogli, un vassoio 3 da 500 fogli, 32 MB di memoria, un server di stampa HP Jetdirect per la connessione a una rete Fast Ethernet (10100/Base-TX), un modulo DIMM del server Web incorporato per la gestione della stampante remota e un'unità di stampa duplex (fronte/retro). La stampante è progettata per gli utenti di rete e consente la stampa su carta che arriva fino ai formati A3 e 279 x 432 mm.

Salvo diversa indicazione, le illustrazioni presenti nella guida si riferiscono alla stampante HP LaserJet 5100.

Con i vassoi opzionali sono possibili diverse configurazioni:

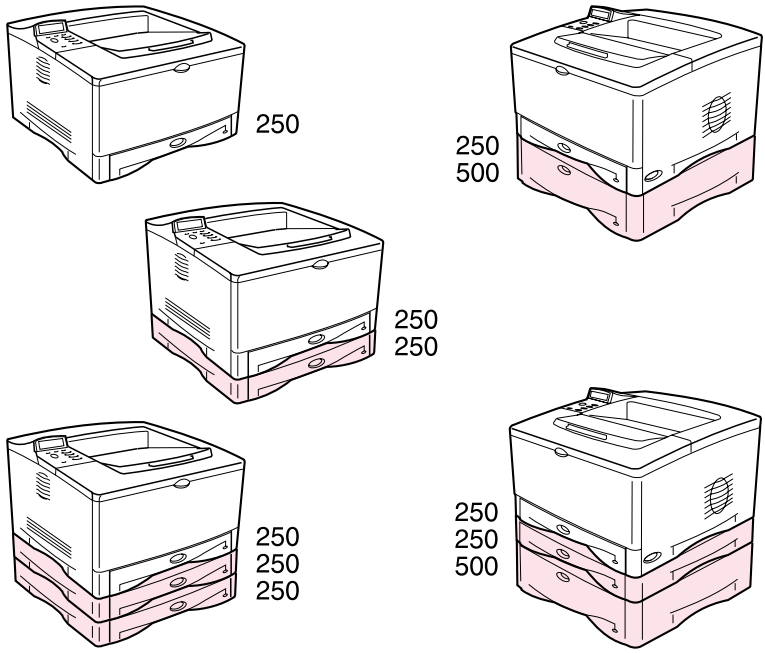
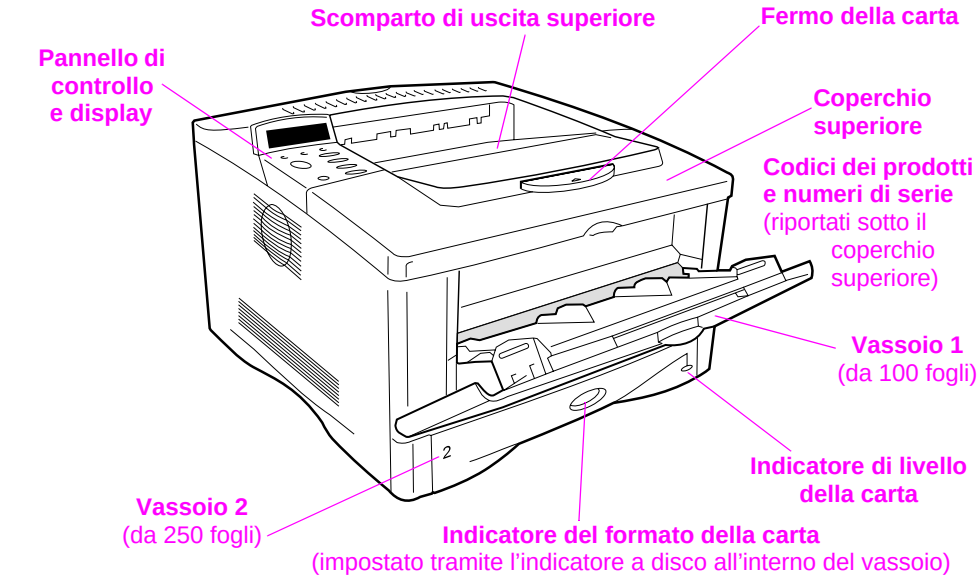


Figura 1 Configurazioni dei vassoi opzionali

Nota È possibile aggiungere un'unità duplex a una qualsiasi di queste configurazioni. L'unità duplex viene posizionata sotto il vassoio 2.

Parti e aree della stampante



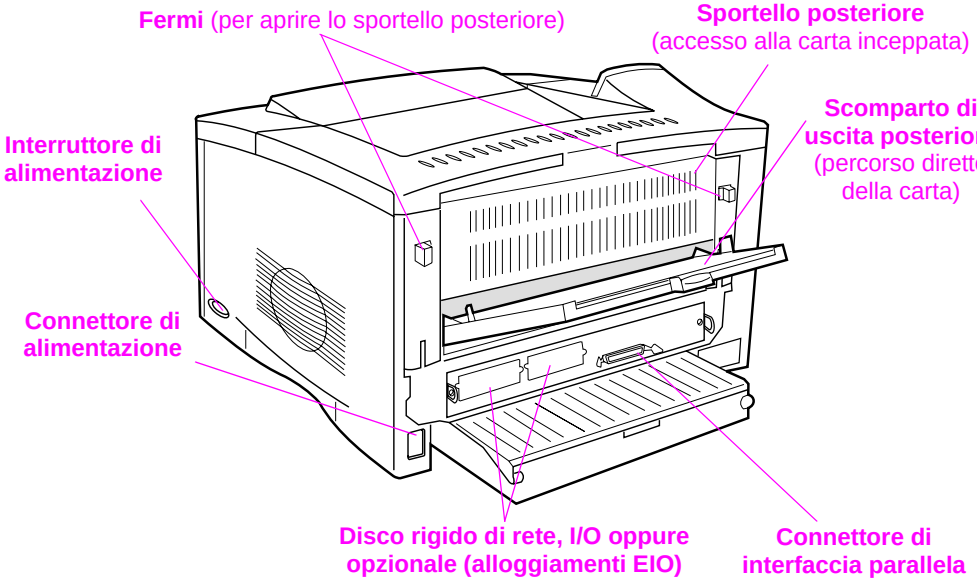


Figura 2 **Componenti della stampante** (vista anteriore e posteriore)

Accessori e forniture

È possibile aumentare la funzionalità della stampante mediante forniture e accessori opzionali.

Nota

Per assicurare le massime prestazioni, usare gli accessori e le forniture realizzati appositamente per la stampante.

La stampante supporta due schede EIO. Sono disponibili altri accessori e opzioni. Per informazioni sull'ordinazione, vedere la pagina seguente.

Accessori suggeriti

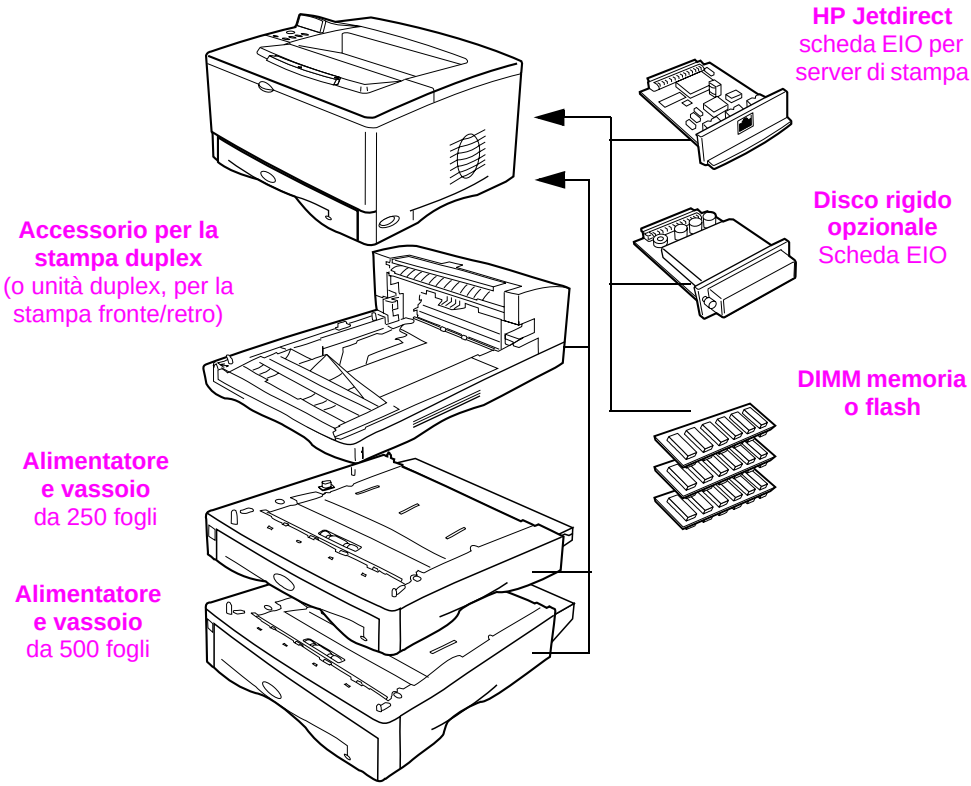


Figura 3 Accessori opzionali

Informazioni sulle ordinazioni

Usare solo gli accessori realizzati appositamente per la stampante. Per ordinare un accessorio, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Informazioni per l'ordinazione

	Elemento	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Gestione della carta	Vassoio e alimentatore carta da 500 fogli	Alimentatore carta e un vassoio da 500 fogli.	Q1866A
	Vassoio e alimentatore carta da 250 fogli	Alimentatore carta e vassoio da 250 fogli.	Q1865A
	Accessorio per stampa duplex (duplexer)	Consente la stampa automatica sui due lati del foglio.	Q1864A
	Vassoio di ricambio da 250 fogli	Vassoio della carta di ricambio o aggiuntivo.	RG5-7081-000 CN
	Vassoio di ricambio da 500 fogli	Vassoio della carta di ricambio o aggiuntivo.	RG5-7164-000 CN
Forniture di stampa	Carta HP multiuso	Carta HP per vari usi (confezione da 10 risme, da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare il numero 1-800-471-4701.	HPM1120
	Carta HP LaserJet	Carta di qualità superiore HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare il numero 1-800-471-4701.	HPJ1124
	Carta riciclata HPLaserJet	Carta riciclata HP per diversi usi. 500 fogli. Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare il numero 1-800-471-4701.	E1120
	Cartuccia di stampa (10.000 pagine)	Cartuccia di stampa di ricambio HP UltraPrecise.	C4129J

	Elemento	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Memoria, font e memorizzazione di massa	DIMM (Dual In-line Memory Module)	Aumento della capacità della stampante di gestire processi di grandi dimensioni (massimo 192 MB con DIMM HP):	
	DIMM SDRAM	16 MB 32 MB 64 MB	C7843A C7845A C9680A
	DIMM flash	Memorizzazione permanente per i font e i moduli:	
		2 MB 4 MB	C4286A C4287A
	DIMM del server Web incorporato	Utilizzato per abilitare il server Web incorporato alla gestione della stampante remota.	C9129B
	Disco rigido opzionale	Memorizzazione permanente di font e moduli. Utilizzata anche per abilitare la tecnologia a trasmissione singola della HP.	J6054A
Cavo e interfaccia Accessori	Cavi paralleli	Cavo IEEE-1284 da 2 metri Cavo IEEE-1284 da 3 metri	C2950A C2951A
	Schede di I/O avanzate	Ethernet RJ-45 e BNC, LocalTalk Token Ring RJ-45 e DB-9 Solo 10/100 Base-TX RJ-45	J3111A J4167A J6057A
Documentazione	*HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*	Guida per l'uso della carta e di altri supporti di stampa per le stampanti HP LaserJet.	5963-7863
	PCL 5/PJL Technical Reference Documentation CD	Guida all'uso dei comandi di stampa delle stampanti HP LaserJet.	5961-0976
	HP LaserJet 5100, 5100tn and 5100 dtn Printers Start Guide	Una copia aggiuntiva della guida introduttiva.	Q1860-90901 (in inglese)

	Elemento	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Manutenzione	Kit di manutenzione della stampante	Contiene parti sostituibili dall’utente e le istruzioni per eseguire la manutenzione ordinaria della stampante.	
		Stampante a 110 V:	
		nuova	Q1860-67902
		scambio	Q1860-69002
		Stampante a 220 V:	
		nuova	Q1860-67903
		scambio	Q1860-69003

Layout del pannello di controllo

Il pannello di controllo della stampante comprende:

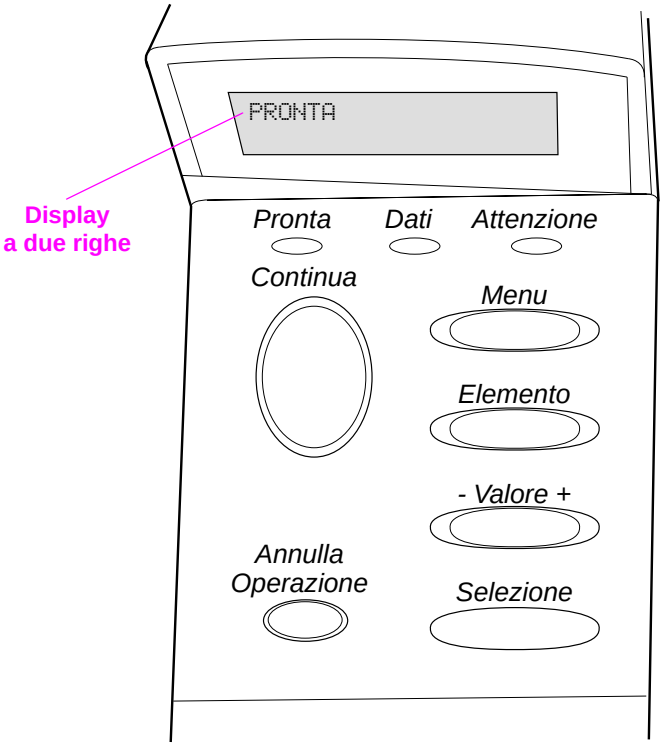


Figura 4 Layout del pannello di controllo

Spie del pannello di controllo

Spia	Indicazione
Pronta	La stampante è pronta per stampare.
Dati	La stampante elabora i dati.
Attenzione	È richiesto un intervento. Vedere il display del pannello di controllo

Tasti del pannello di controllo

Tasto	Funzione
[Continua]	• Attiva la modalità in linea o non in linea per la stampante. • Stampa tutti i dati presenti nel buffer della stampante. • Riprende la stampa quando la stampante non è in linea. Cancella la maggior parte dei messaggi e attiva la modalità in linea. • Continua le operazioni di stampa quando viene visualizzato un messaggio di errore come `TRAY x LOAD [TYPE] [SIZE]` o `DIMENSIONI FOGLIO IMPREVISTE`. • Conferma una richiesta di alimentazione manuale se è stato caricato il vassoio 1 ed è stata scelta l'impostazione `MODAL 1 VASSOIO=CASSETTO` nel menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante. • Consente di ignorare una richiesta di alimentazione manuale dal vassoio 1 selezionando la carta dal successivo vassoio disponibile. • Esce dai menu del pannello di controllo Per salvare un'impostazione del pannello di controllo selezionata, premere prima **[Selezione]**.
[Annulla Operazione]	Annulla il processo di stampa in fase di elaborazione. Il tempo di annullamento dipende dalle dimensioni del processo di stampa. Premere solo una volta questo pulsante.
[Menu]	Scorre i menu del pannello di controllo. Premere il lato destro del pulsante per spostarsi in avanti o il lato sinistro per tornare indietro.
[Elemento]	Scorre le voci del menu selezionato. Premere il lato destro del pulsante per spostarsi in avanti o il lato sinistro per tornare indietro.
[- Valore +]	Scorre i valori della voce di menu selezionata. Premere **[+]** per andare avanti o **[-]** per tornare indietro.
[Selezione]	• Salva il valore selezionato relativo a un elemento specifico. Accanto alla selezione viene visualizzato un asterisco (*), per indicare che si tratta del nuovo valore predefinito. Le impostazioni predefinite rimangono tali quando si spegne o si reimposta la stampante (a meno che non si reimpostino tutti i valori predefiniti originali mediante il menu Reimposta). • Stampa una delle pagine di informazioni della stampante dal pannello di controllo.

Menu del pannello di controllo

Per un elenco completo delle voci di menu del pannello di controllo e dei valori possibili, vedere pagina B-1.

Premere **[Menu]** per accedere a tutti i menu del pannello di controllo. Quando si installano nella stampante altri vassoi o accessori vengono automaticamente visualizzate nuove voci di menu.

Modifica delle impostazioni del pannello di controllo:

1 Premere **[Menu]** finché non appare il menu desiderato.

2 Premere **[Elemento]** finché non appare l'elemento desiderato.

3 Premere **[- Valore +]** finché non appare l'impostazione desiderata.

4 Premere **[Selezione]** per salvare la selezione. Accanto alla selezione viene visualizzato un asterisco (*), per indicare che si tratta del nuovo valore predefinito.

5 Premere **[Continua]** per uscire dal menu.

Nota

Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Le impostazioni dell'applicazione software hanno la precedenza sulle impostazioni del driver della stampante.

Se non si riesce ad accedere a un menu o a un elemento, significa che tale menu o elemento non è tra le opzioni disponibili per la stampante usata oppure che l'amministratore di rete ha bloccato la funzione. Sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio `ACCESSO NEGATO MENU BLOCCATO`. Rivolgersi all'amministratore di rete.

Per stampare una mappa dei menu del pannello di controllo:

Per esaminare le impostazioni correnti di tutti i menu e gli elementi disponibili nel pannello di controllo, stampare una mappa dei menu.

1 Premere **[Menu]** finché non appare `MENU INFORMAZIONI`.

2 Premere **[Elemento]** finché non appare `STAMPA MAPPA MENU`.

3 Premere **[Selezione]** per stampare la mappa dei menu.

È consigliabile tenere la mappa dei menu accanto alla stampante come riferimento. Il contenuto della mappa dipende dalle opzioni installate sulla stampante.

Configurazione della lingua del pannello di controllo (opzionale)

Per impostazione predefinita, il pannello di controllo visualizza i messaggi in inglese. Se necessario, impostare la stampante in modo che venga utilizzata un'altra delle lingue supportate per la visualizzazione dei messaggi e per la stampa delle pagine di configurazione.

1. Spegnere la stampante.
2. Tenere premuto **[Selezione]** e accendere contemporaneamente la stampante.
3. Quando appare `SELEZIONARE LINGUA` sul display LED, rilasciare **[Selezione]**.
4. Una volta completata l'inizializzazione della stampante, sul display LED appare `LINGUA = ITALIANO`.
5. Quando sul display appare `LINGUA = ITALIANO`, premere **[- VALORE +]** per scorrere le lingue disponibili.
6. Premere **[Selezione]** per impostare come predefinita la lingua desiderata.
7. Premere **[Continua]** per ritornare al messaggio `PRONTA`.
8. Per attivare la nuova lingua selezionata, spegnere e quindi riaccendere la stampante.
9. Il testo sul display LED viene visualizzato nella lingua selezionata.

Nota Se si seleziona il giapponese, il turco, il ceco, il russo, l'ungherese e il polacco, viene modificato anche il set di simboli predefinito relativo alla lingua specifica. Per tutte le altre lingue, il set di simboli predefinito è PC-8.

Software di stampa

La stampante viene fornita con un compact disc che contiene alcune utility. Per le istruzioni di installazione, consultare la guida introduttiva.

Nota Esaminare il file Leggimi, contenuto nel compact disc, per informazioni sul software aggiuntivo e sui linguaggi supportati.

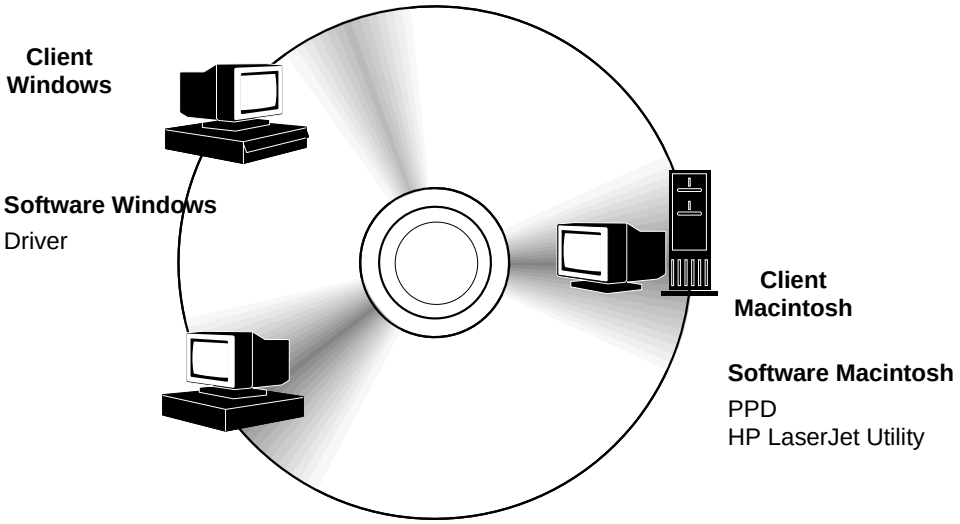


Figura 5 Software di stampa

Per poter sfruttare appieno le potenzialità della stampante è necessario installare i driver della stampante contenuti nel compact disc. L'installazione degli altri programmi è consigliata ma non necessaria. Per ulteriori informazioni, leggere il file Leggimi.

Driver più recenti, driver aggiuntivi e altro software sono disponibili su Internet. A seconda della configurazione dei computer basati su Windows, il programma di installazione del software di gestione della stampante verifica automaticamente se sul computer è previsto l'accesso a Internet per scaricare il software aggiornato. Se non si dispone dell'accesso a Internet, leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante per richiedere il software aggiornato.

Driver della stampante

I driver accedono alle funzioni della stampante e consentono la comunicazione tra il computer e la stampante (mediante un linguaggio di stampa).

Nota

Esaminare il file Leggimi, contenuto nel compact disc, per informazioni sul software aggiuntivo e sui linguaggi supportati.

Alcune funzioni della stampante sono disponibili solo con i driver PCL 6. Per informazioni sulla disponibilità di queste funzioni, vedere la guida del software della stampante.

Driver inclusi con la stampante

Insieme alla stampante vengono forniti i seguenti driver: Su Internet sono disponibili i driver più recenti. A seconda della configurazione dei computer con sistema operativo Windows, il programma di installazione del software di stampa controlla automaticamente se il computer ha accesso a Internet per scaricare i driver aggiornati.

	PCL 5e	PCL 6	PS[1]
Windows 95	✓	✓	✓
Windows 98	✓	✓	✓
Windows Me[2]	✓	✓	✓
Windows NT® 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓
Windows XP	✓	✓	✓
Computer Macintosh	I file PPD sono inclusi(pagina 21).		

1. Driver della stampante PostScript (PS)
2. Microsoft® Windows® Millennium Edition

Nel programma di installazione del computer selezionare **Installazione tipica** per installare i driver PCL 5e, PCL 6 e PS. Selezionare **Installazione personalizzata** per installare solo il software desiderato oppure se si è un amministratore di rete. Selezionare **Installazione minima** per installare solo il driver PCL 6 per le funzioni di stampa di base.

Driver aggiuntivi

È possibile ottenere i seguenti driver della stampante scaricandoli da Internet o richiedendoli a un servizio di assistenza o a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

- Driver della stampante OS/2 PCL/PCL 6*
- Driver della stampante OS/2 PS*
- AutoCAD™. Driver della stampante Windows compatibile Rev. 15 disponibile sul compact disc. Driver della stampante Rev. 14 disponibile con i driver della stampante HP LaserJet 5100 (http://www,hp.com/lj5100).

*I driver OS/2 sono disponibili anche presso la IBM e vengono forniti con il sistema operativo OS/2.

Nota Se il driver desiderato non si trova nel compact disc o non è elencato in questa sede, controllare se sui dischi d'installazione dell'applicazione software o nel file Leggimi è incluso il supporto per la stampante. In caso contrario, richiedere il driver al produttore o al distributore del software.

Software per Windows

Usare l'opzione **Installazione tipica** o **Installazione personalizzata** per installare il software HP, inclusi vari driver della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 17.

Nota Avviso agli amministratori di rete: se la stampante è collegata a una rete, per poter stampare è necessario configurare la stampante per la rete in questione tramite HP Web Jetadmin o un software di rete analogo (vedere la guida introduttiva).

Accesso al driver della stampante Windows

Per configurare il driver, accedervi con uno dei metodi seguenti:

Sistema operativo	Modifica temporanea delle impostazioni (da un'applicazione software)	Modifica delle impostazioni predefinite (per tutte le applicazioni)
Windows 95, Windows 98 e Windows Me	Dal menu **File** cliccare su **Stampa** e quindi cliccare su **Imposta** o **Proprietà**. La procedura può variare; questo è il metodo più comune.	Cliccare sul pulsante **Avvio/ Start**, selezionare **Impostazioni** e quindi cliccare su **Stampanti**. Cliccare con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare **Proprietà**.
Windows NT 4.0	Dal menu **File** cliccare su **Stampa** e quindi cliccare su **Imposta** o **Proprietà**. La procedura può variare; questo è il metodo più comune.	Cliccare sul pulsante **Avvio**, selezionare **Impostazioni** e quindi cliccare su **Stampanti**. Cliccare con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare **Impostazioni predefinite documento** o **Proprietà**.
Windows 2000	Dal menu **File** cliccare su **Stampa** e quindi cliccare su **Imposta** o **Proprietà**. La procedura può variare; questo è il metodo più comune.	Cliccare sul pulsante **Start**, selezionare **Impostazioni** e quindi cliccare su **Stampanti**. Cliccare con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare **Preferenze stampa** o **Proprietà**.
Windows XP	Dal menu **File** cliccare su **Stampa** e quindi cliccare su **Imposta** o **Proprietà**. La procedura può variare; questo è il metodo più comune.	Cliccare sul pulsante **Start** e selezionare **Stampanti e fax**. Cliccare con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare **Proprietà**

Nota Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Le impostazioni dell'applicazione software hanno la precedenza sulle impostazioni del driver della stampante.

Scelta del driver adeguato

Scegliere il driver appropriato in base alla modalità di utilizzo della stampante.

- Usare il driver PCL 6 per sfruttare appieno le funzioni della stampante. A meno che non sia necessaria la compatibilità con driver PCL precedenti o con stampanti meno recenti, si consiglia di usare il driver PCL 6.
- Usare il driver PCL 5e per ottenere risultati di stampa analoghi a quelli delle stampanti meno recenti. Alcune funzioni non sono disponibili con questo tipo di driver. Non utilizzare il driver PCL 5e fornito con questa stampante su stampanti meno recenti.
- Utilizzare il driver PS per la compatibilità con PostScript 3. Alcune funzioni non sono disponibili con questo tipo di driver.

La stampante passa automaticamente dal linguaggio PS a quello PCL e viceversa.

Guida del driver della stampante

Ogni driver della stampante è dotato di una guida visualizzabile mediante l'apposito pulsante, il tasto F1 o un punto interrogativo visibile nell'angolo superiore destro della schermata del driver stesso (a seconda del sistema operativo Windows usato). Queste schermate forniscono informazioni dettagliate sul driver specifico. La guida del driver della stampante è separata dalla guida dell'applicazione.

Software per computer Macintosh

File PostScript Printer Description (PPD)

I file PPD, insieme al driver LaserWriter, accedono alle funzioni della stampante e consentono la comunicazione tra il computer e la stampante. Il compact disc include un programma di installazione per i file PPD e altro software. Utilizzare il driver della stampante LaserWriter fornito con il computer. Il driver LaserWriter è disponibile anche presso Apple.

PDE (Print Dialog Extension) – Solo per MacOS X.

I PDE sono plug-in di codice che forniscono l'accesso alle funzioni della stampante, come il numero di copie, la stampa duplex e le impostazioni della qualità. Un programma di installazione per i PDE è fornito sul CD.

HP LaserJet Utility

HP LaserJet Utility consente di controllare alcune funzioni non disponibili nel driver. Le schermate illustrate rendono più facile che mai la scelta delle funzioni della stampante dai sistemi Macintosh. HP LaserJet Utility consente di effettuare quanto segue:

- Personalizzare i messaggi del pannello di controllo della stampante.
- Dare un nome alla stampante, assegnarla a una zona della rete, scaricare file e font e modificare quasi tutte le impostazioni della stampante.
- Impostare una password per la stampante.
- Bloccare dal computer le funzioni sul pannello di controllo della stampante per impedirne l’accesso non autorizzato (vedere la guida del software della stampante).

HP Web Jetadmin

Scaricare HP Web Jetadmin dal sito Web HP (http://www.hp.com/cposupport/software.html). È necessario installare su un server il software di amministrazione del driver basato sul Web. Sono supportati i seguenti sistemi:

- Windows 95
- Windows 98
- Windows Me
- Windows NT
- Windows 2000
- Windows XP
- HP-UX*
- OS/2*

*Il software per questi sistemi non è incluso nel compact disc fornito con la stampante, ma è disponibile su Internet. Se non si dispone dell'accesso a Internet, leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante per richiedere il software.

Software per Linux

Per informazioni sul supporto di Linux per la stampante, visitare il sito HP sul supporto di Linux: http://hp.sourceforge.net/.

Operazioni di stampa

Panoramica

In questo capitolo vengono descritte le **principali operazioni di stampa**, tra cui quelle indicate di seguito.

- Selezione dello scomparto di uscita.
- Caricamento dei vassoi.
- Stampa su entrambe le facciate della carta mediante l'unità duplex opzionale.
- Stampa su carta speciale, ad esempio carta intestata e buste.

Questo capitolo introduce anche alcune **operazioni di stampa avanzate**, che consentono di utilizzare appieno le funzioni della stampante. Queste operazioni sono "avanzate" perché per eseguirle occorre modificare le impostazioni da un'applicazione software oppure dal driver o dal pannello di controllo della stampante.

- Il driver della stampante consente di eseguire le operazioni elencate di seguito.
  - Creazione di impostazioni veloci per salvare le informazioni sull'impostazione della stampante per diversi tipi di processi di stampa.
  - Stampa con una filigrana sullo sfondo.
  - Stampa della prima pagina di un documento su un tipo di carta diverso da quello delle pagine rimanenti.
  - Stampa di più pagine su un foglio.
  - Memorizzazione, copia veloce ed esecuzione di operazioni "prova e trattieni" per processi di stampa.

Vedere "Uso di funzioni del driver della stampante" a pagina 53.

- È possibile utilizzare il vassoio 1 in molti modi. Vedere "Personalizzazione del funzionamento" a pagina 55.
- Se si usano spesso tipi diversi di carta o si condivide la stampante con altri, stampare secondo il tipo e il formato per assicurare che i processi di stampa vengano eseguiti sempre con la carta desiderata. Vedere "Stampa secondo il tipo e il formato della carta" a pagina 57.

Selezione dello scomparto di uscita

La stampante ha due aree di uscita: lo scomparto di uscita posteriore e quello superiore. Per usare lo scomparto di uscita superiore, assicurarsi che quello posteriore sia chiuso. Per usare lo scomparto di uscita posteriore, è sufficiente aprirlo.

Nella seguente tabella sono indicati i formati di carta minimo e massimo supportati negli scomparti di uscita.

	Scomparto di uscita superiore	Scomparto di uscita posteriore
Larghezza	Da 3,9 a 11,7 pollici di larghezza (da 100 a 297 mm)	Da 3 a 12,28 pollici di larghezza (da 76 a 312 mm)
Lunghezza	Da 5 a 18,5 pollici di lunghezza (da 127 a 470 mm)	

Indicazioni

- Se la carta che esce dallo scomparto di uscita superiore presenta problemi (ad esempio, un'arricciatura eccessiva), provare a stampare usando lo scomparto di uscita posteriore.
- Per prevenire inceppamenti della carta, non aprire o chiudere lo scomparto di uscita posteriore durante un'operazione di stampa.
- Non stampare su buste, etichette e carta con una larghezza superiore ai 297 mm, su carta di formato personalizzato ridotto, sulle cartoline o su carta leggera o pesante utilizzando lo scomparto di uscita superiore.
- Per consentire la stampa solo su carta di grandi dimensioni, il fermo della carta sullo scomparto di uscita superiore impedisce di spingere la carta lunga sul bordo della stampante.

Stampa con lo scomparto di uscita superiore

Nello scomparto di uscita superiore la carta si raccoglie con le facciate rivolte verso il basso, nell'ordine corretto. Questo scomparto va usato per la maggior parte delle operazioni di stampa e si raccomanda di usarlo per stampare:

- più di 50 fogli di carta, senza interruzione
- lucidi

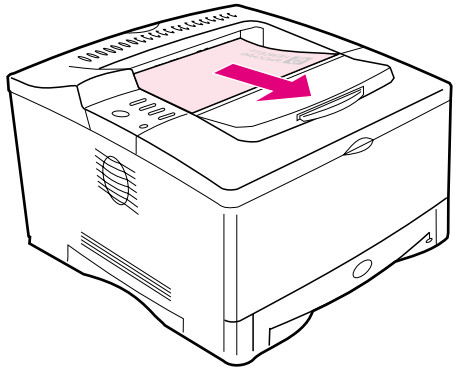


Figura 6 Scomparto di uscita superiore

Stampa con lo scomparto di uscita posteriore

Se lo scomparto di uscita posteriore è aperto, viene sempre usato dalla stampante. La carta esce con il lato stampato rivolto verso l'alto, con l'ultima pagina in cima.

Per aprire lo scomparto di uscita posteriore, afferrare la maniglia nella parte superiore e spingere lo scomparto verso il basso. Estrarre la prima estensione e, se necessario, aprire anche la seconda.

Quando si stampa dal vassoio 1 allo scomparto di uscita posteriore, la carta si muove con la minima deviazione da un percorso rettilineo. Aprendo lo scomparto di uscita posteriore si potrebbe migliorare la qualità di stampa con:

- buste
- etichette
- carta con larghezza superiore ai 297 mm o inferiore ai 100 mm
- carta di formato ridotto e personalizzato
- cartoline
- carta più leggera di 60 g/m^2 o più pesante di 105 g/m^2

Nota Aprendo lo scomparto di uscita posteriore vengono disattivati l'unità duplex opzionale (se installata) e lo scomparto di uscita superiore.

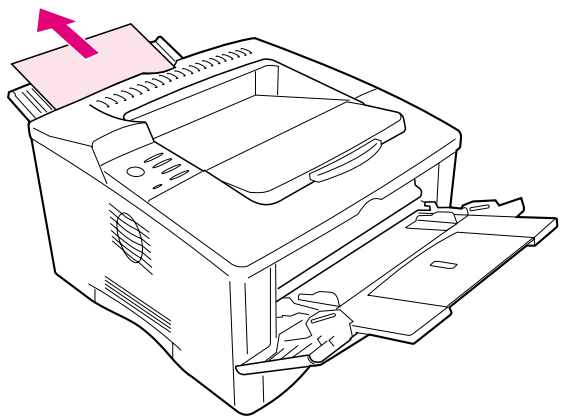
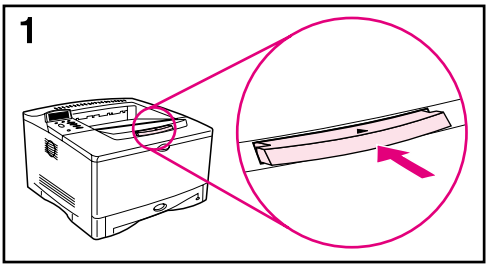
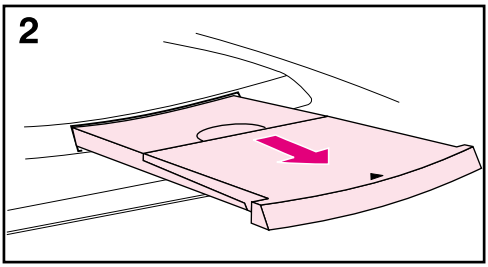
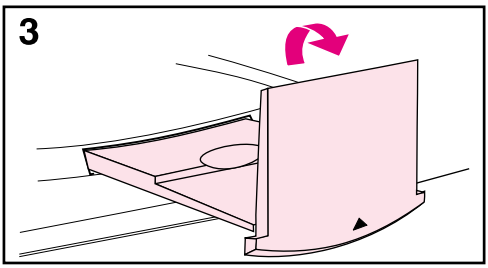


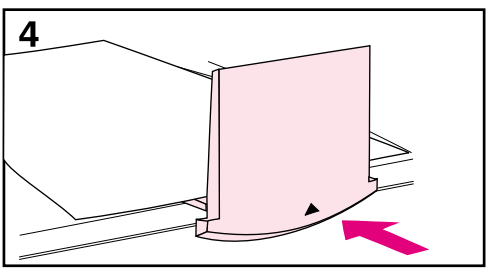
Figura 7 Scomparto di uscita posteriore

Regolazione del fermo della carta









Per consentire la stampa solo su carta di grandi dimensioni, il fermo della carta sullo scomparto di uscita superiore impedisce di spingere la carta lunga sul bordo della stampante.

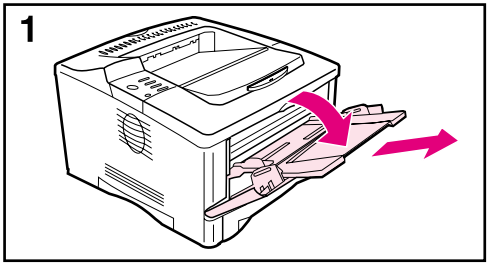
1 Spingere verso l'interno la parte centrale del fermo della carta per rilasciarlo.

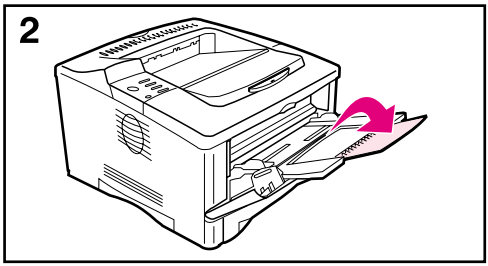
2 Fare scorrere il fermo della carta verso l'esterno fino all'arresto.

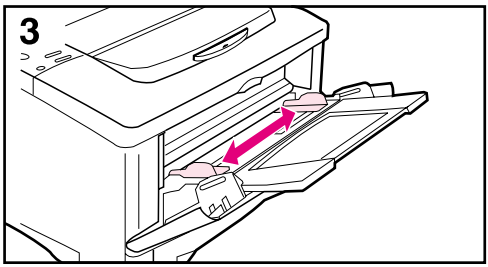
3 Sollevare la parte finale.

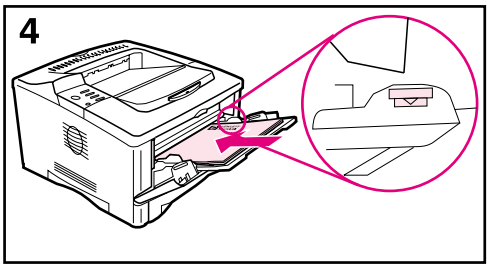
4 Regolare il fermo della carta sul formato desiderato.

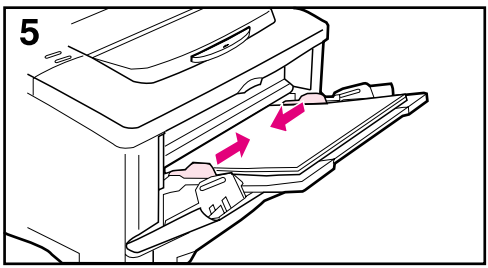
Caricamento del vassoio 1











Nota
Per evitare inceppamenti della carta, non caricare i vassoi mentre è in corso la stampa.

Il vassoio 1 è multiuso è può contenere vari tipi di carta, per un massimo di 100 fogli di carta, 10 buste o 20 schede. La stampante potrebbe usare per prima la carta di questo vassoio. Per modificare questa impostazione, vedere pagina 55. Per i formati di carta, vedere pagina A-4.

1 Aprire il vassoio 1 ed estrarre l'estensione del vassoio.

2 Se la carta caricata ha una lunghezza superiore ai 229 mm, aprire la seconda estensione.

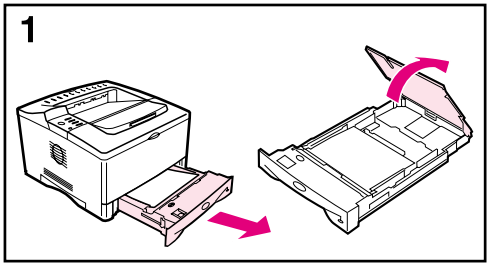
3 Regolare le guide laterali sul formato desiderato.

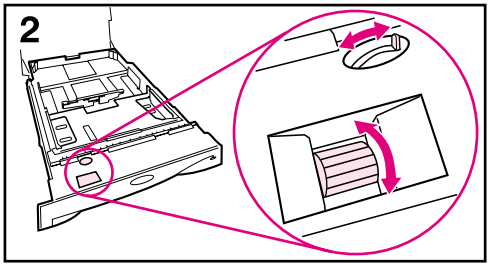
4 Caricare il vassoio 1. La carta deve essere posizionata al di sotto delle frecce e delle linguette sulle guide. Per il corretto orientamento, vedere pagina 39.

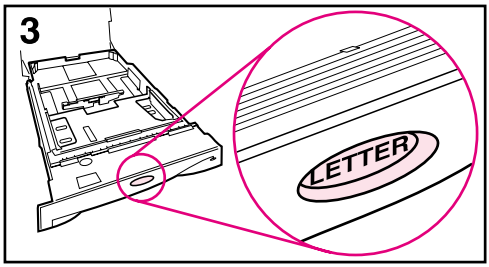
- Ad esempio, caricare i formati di carta Letter, A4, A5, Executive e B5 con il lato lungo rivolto verso la stampante.
- Caricare gli altri formati di carta con il lato corto verso la stampante.

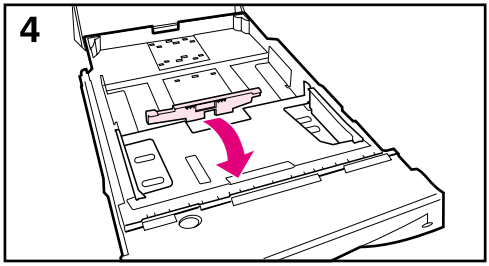
5 Verificare che le guide tocchino i bordi della carta senza piegarla.

Caricamento del vassoio 2









Le seguenti istruzioni sono relative al caricamento del vassoio 2 o del vassoio della carta opzionale da 250 fogli. Per i formati della carta supportati, vedere pagina A-5.

Nota
Per evitare inceppamenti della carta, non caricare i vassoi mentre è in corso la stampa.

1 Estrarre il vassoio dalla stampante. Sollevare il coperchio del vassoio.

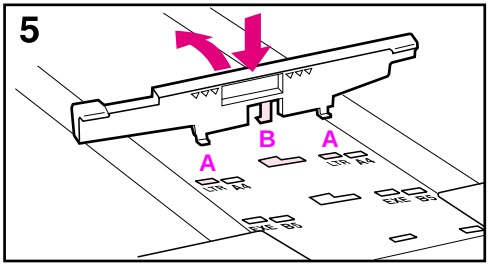
2 Ruotare l'indicatore a disco nel vassoio per consentire alla stampante di leggere il formato di carta corretto. È possibile accedere a più formati. Un'impostazione non corretta dell'indicatore a disco può causare un errore.

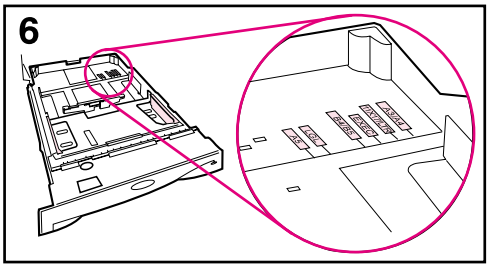
Nota
Regolando l'indicatore a disco si regolano i sensori della stampante, ma non le guide all'interno del vassoio.

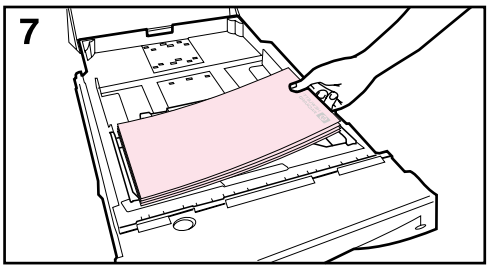
3 Verificare che l'impostazione del formato della carta corrisponda al formato caricato. In caso contrario, la carta potrebbe incepparsi o si potrebbero verificare altri errori.

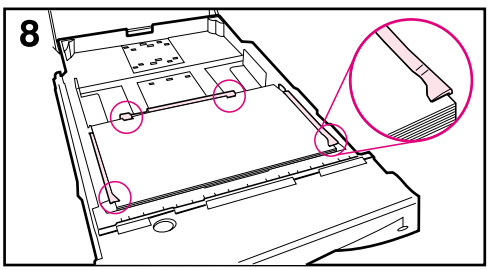
4 Inclinare la guida posteriore blu verso la parte anteriore del vassoio per scollegarlo.

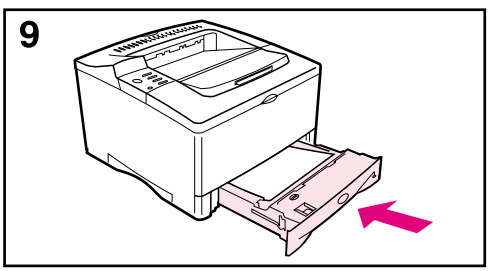
Continua alla pagina seguente.











5 Allineare la guida posteriore con il formato di carta desiderato. Con la guida posta leggermente in diagonale verso la parte anteriore del vassoio, inserire le due linguette anteriori (A) nei fori appropriati. Spingere la guida verso l'alto, inserendo la linguetta centrale (B) nell'apposito alloggiamento.

È necessario che la guida sia sempre posizionata correttamente nel vassoio (anche per i formati 279 x 432 o A3).

6 Regolare le guide laterali sul formato desiderato.

7 Caricamento del vassoio. Per il corretto orientamento, vedere pagina 39.

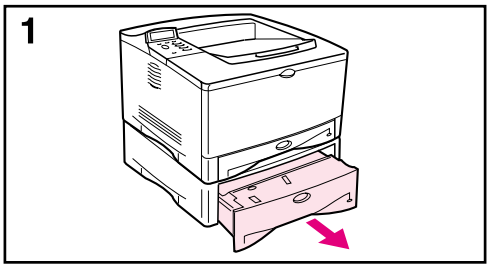
8 Accertarsi che la carta sia piatta nel vassoio (in corrispondenza dei quattro angoli) e che si trovi sotto le linguette delle guide.

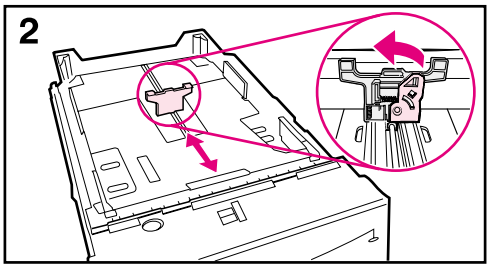
9 Chiudere il coperchio del vassoio. Reinserire il vassoio nella stampante.

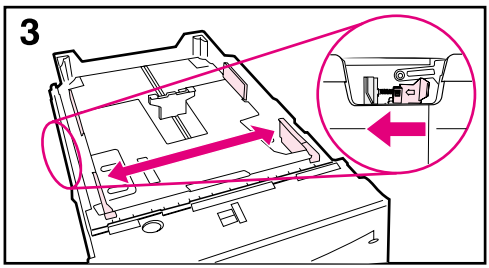
Nota

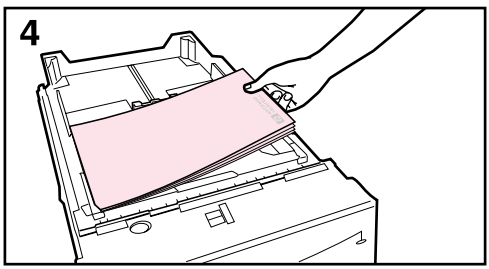
Se si desidera stampare in base al tipo e al formato della carta dal driver della stampante, configurare le impostazioni del vassoio nel pannello di controllo della stampante in base al tipo di carta caricato in ciascun vassoio (pagina 57).

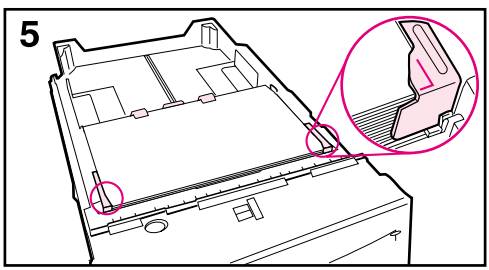
Caricamento del vassoio da 500 fogli (opzionale)











Le seguenti istruzioni sono relative al caricamento dei formati standard in un vassoio da 500 fogli (opzionale). Per i formati di carta supportati, vedere pagina A-6. Per caricare i formati personalizzati, vedere pagina 47.

Nota
Per evitare inceppamenti della carta, non caricare i vassoi mentre è in corso la stampa.

1 Estrarre completamente il vassoio dalla stampante e posizionarlo su di una superficie piatta.

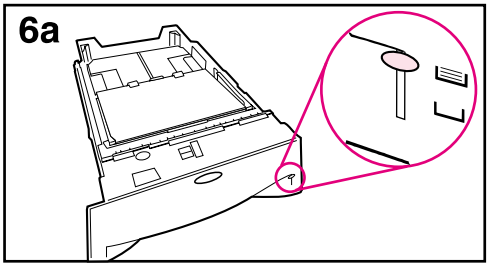
2 Stringere con due dita il dispositivo di rilascio sul retro della guida posteriore e regolarla in base al formato di carta desiderato.

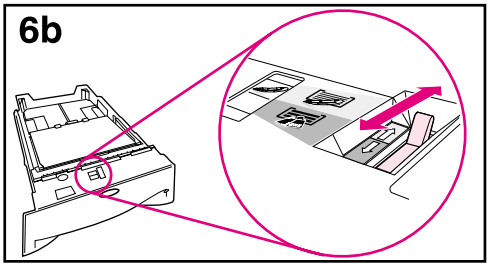
3 Stringere con due dita il dispositivo di rilascio sulla parte esterna della guida sinistra e regolare la guida sinistra e quella destra in base alla larghezza della carta. È necessario che le guide tocchino la carta senza piegarla.

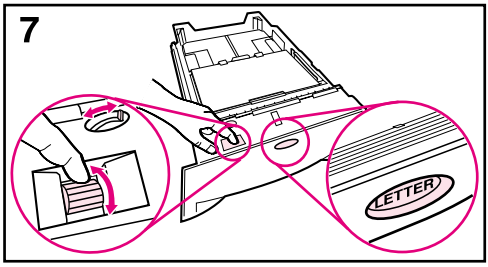
4 Caricamento del vassoio. Per il corretto orientamento, vedere pagina 39.

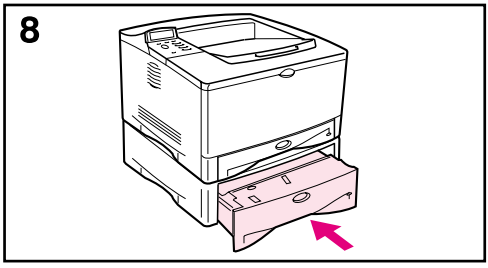
5 Accertarsi che la carta sia piatta nel vassoio (in corrispondenza dei quattro angoli) e che si trovi sotto le linguette delle guide.

Continua alla pagina seguente.









6a Quando si carica un'intera risma di supporti, andare al passo 6B. Altrimenti, procedere al punto 7.

6b Portare la leva per la tensione verso l'alto o il basso, in modo da allinearla con il simbolo visibile nella finestra dell'indicatore della tensione.

7 Per impedire gli inceppamenti, ruotare l'indicatore a disco nel vassoio per consentire alla stampante di leggere il formato di carta corretto. È possibile accedere a più formati. Un'impostazione non corretta dell'indicatore a disco può causare un errore.

8 Inserire il vassoio nella stampante.

Nota

Se si desidera stampare in base al tipo e al formato della carta dal driver della stampante, configurare le impostazioni del vassoio nel pannello di controllo della stampante in base al tipo di carta caricato in ciascun vassoio (pagina 57).

Stampa fronte/retro (unità duplex opzionale)

Mediante un accessorio opzionale (unità duplex), la stampante è in grado di stampare automaticamente su entrambe le facciate della carta. Questa operazione si chiama stampa fronte/retro o duplex. Per ordinare gli accessori opzionali, vedere pagina 9.

Nota Consultare la documentazione fornita con l'unità duplex per istruzioni complete sull'installazione e sull'impostazione. La stampa duplex può richiedere memoria aggiuntiva (pagina C-1).

L'unità duplex supporta i formati da 148 x 210 mm a 297 x 432 mm.

È necessario stampare la carta perforata in una direzione ruotata per la stampa fronte/retro(pagina 44).

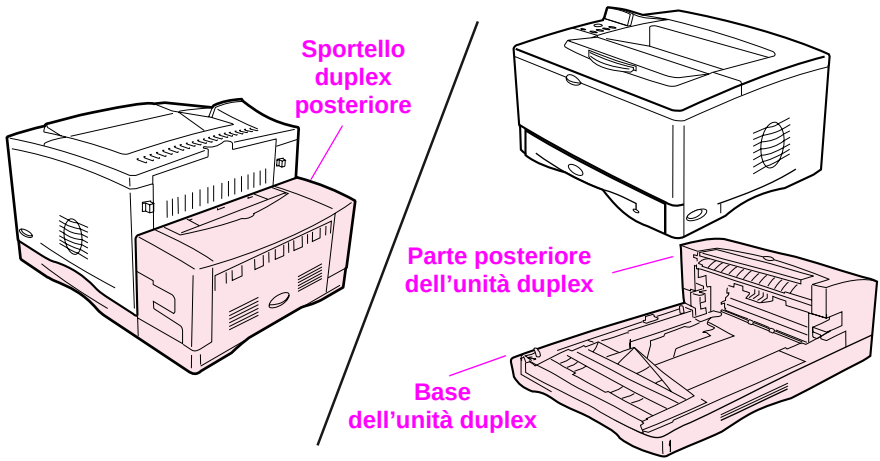


Figura 8 Stampante con l'unità duplex opzionale

Indicazioni per la stampa su entrambi i lati del foglio

Attenzione Non stampare su entrambi i lati di etichette, lucidi, buste, pergamena o carta con grammatura superiore a 105 g/m^2. È possibile che si verifichino danni alla stampante o inceppamenti della carta.

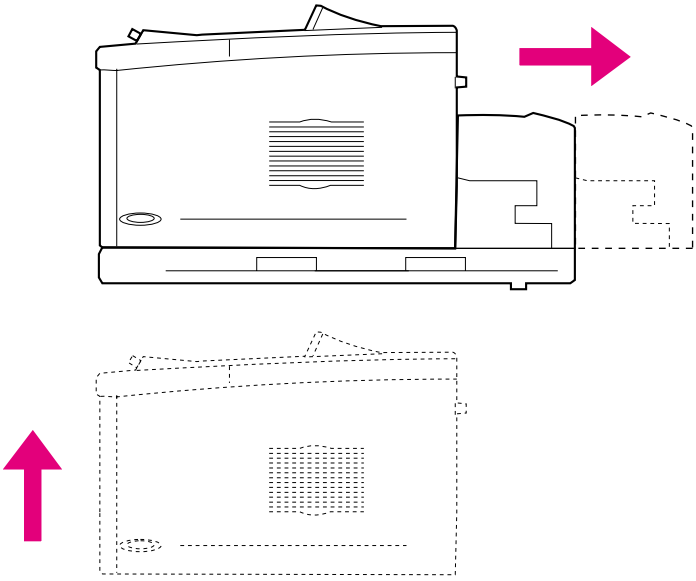
AVVERTENZA Per prevenire lesioni personali e danni alla stampante, non sollevarla con l'unità duplex installata. Prima di spostare la stampante, rimuovere l'unità duplex e i vassoi opzionali.

- Potrebbe essere necessario configurare il driver della stampante affinché riconosca l'unità duplex. Per informazioni, consultare la Guida del software della stampante.
- Per stampare su entrambe le facciate, effettuare la selezione dal software o dal driver della stampante (vedere la guida del software della stampante).
- Se il driver della stampante non fornisce questa opzione, modificare l'impostazione Duplex dal menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante in `DUPLEX=Sì`. Sempre dal menu Gestione carta, impostare Rilegatura su Lato lungo o Lato corto. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 37.
- Accertarsi che il vassoio 2 sia inserito e che il coperchio sia chiuso (la carta passa attraverso questo coperchio durante la stampa duplex).
- Chiudere lo scomparto di uscita posteriore per utilizzare l'unità duplex (pagina 24). L'apertura di questo scomparto disattiva l'unità duplex.

Separazione della stampante dall’unità duplex

Prima di sollevare la stampante, separarla sempre dall’unità duplex.

1 Estrarre dalla stampante la parte posteriore dell’unità duplex.
2 Sollevare la stampante.



Orientamento della carta per stampare su entrambe le facciate

L'unità duplex stampa prima sulla seconda facciata del foglio: la carta intestata, perforata e prestampata deve essere pertanto orientata come illustrato nella Figura 9.

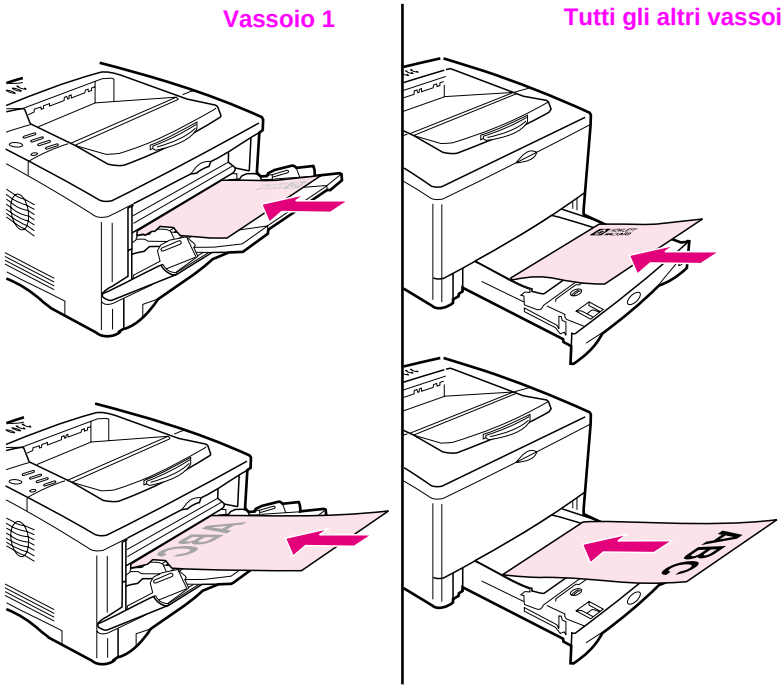


Figura 9 **Orientamento della carta per stampare su entrambe le facciate**

Per il vassoio 1, caricare la carta con il primo lato rivolto verso il basso.

- Caricare i formati Letter, A4, A5, Executive e B5 con il lato superiore (corto) rivolto verso destra.
- Caricare gli altri formati di carta con il lato corto rivolto verso la stampante.

Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta con il primo lato rivolto verso l'alto.

- Caricare i formati Letter, A4, A5, Executive e B5 con il lato superiore (corto) rivolto verso destra.
- Caricare gli altri formati di carta con il lato corto rivolto verso la parte anteriore del vassoio.

Opzioni di impaginazione per la stampa su entrambi i lati del foglio

Di seguito vengono mostrate le quattro opzioni di orientamento della stampa. Queste opzioni possono essere selezionate dalla stampante o dal pannello di controllo (impostare RILEGATURA dal menu Gestione carta e ORIENTAMENTO dal menu Stampa).

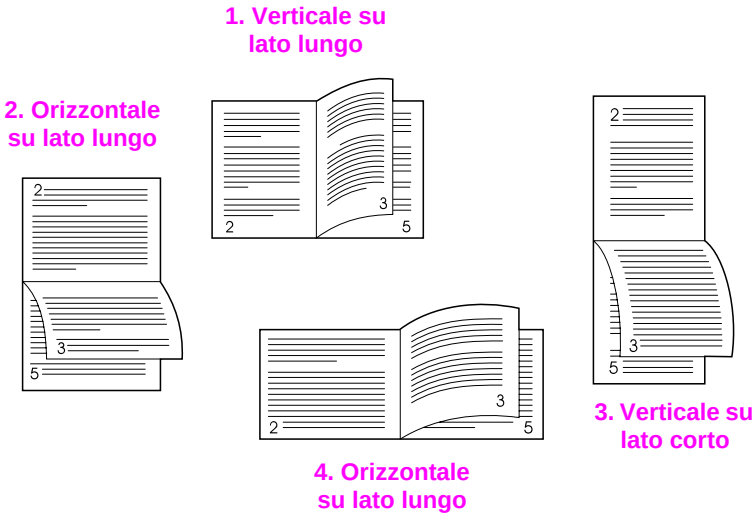


Figura 10 Opzioni di orientamento per la stampa su entrambe le facciate della carta

1. Verticale su lato lungo	Corrisponde all'impostazione predefinita della stampante ed è il layout usato più di frequente, con ogni immagine stampata orientata con il lato destro verso l'alto. Le pagine vengono lette dall'alto verso il basso della pagina di sinistra, quindi dall'alto verso il basso di quella di destra.
2. Orizzontale su lato lungo	Questo layout viene usato spesso in applicazioni di contabilità, elaborazione dati e fogli elettronici. L'immagine della pagina viene stampata capovolta a pagine alterne. Le pagine affiancate sono disposte in modo che vengano lette in maniera continua dalla prima all'ultima riga.
3. Verticale su lato corto	Questo orientamento viene usato spesso per bloc-notes. L'immagine della pagina viene stampata capovolta a pagine alterne. Le pagine affiancate sono disposte in modo che vengano lette in maniera continua dalla prima all'ultima riga.
4. Orizzontale su lato corto	L'orientamento usato per l'impaginazione è verso destra e verso l'alto. Le pagine vengono lette dall'alto verso il basso della pagina di sinistra, quindi dall'alto verso il basso di quella di destra.

Stampa su carta speciale

La carta speciale comprende la carta intestata, la carta perforata (inclusa quella con tre fori), le buste, le etichette, i lucidi, le immagini al vivo complete, la carta ruotata, le schede, le cartoline, la carta di formato personalizzato e la carta pesante.

Stampa su carta intestata, perforata o prestampata

Durante la stampa su carta intestata, perforata o prestampata è importante caricare i vassoi con l'orientamento corretto.

Nota

L'orientamento della carta è diverso quando si stampa con un'unità duplex opzionale (pagina 36).

È possibile che sia necessario stampare la carta perforata secondo un orientamento ruotato (pagina 44).

La stampa in modalità orizzontale o verticale viene generalmente selezionata dall'applicazione software o dal driver della stampante. Se l'opzione non è disponibile, modificare l'impostazione Orientamento dal menu Stampa del pannello di controllo della stampante (pagina B-11).

Orientamento della carta

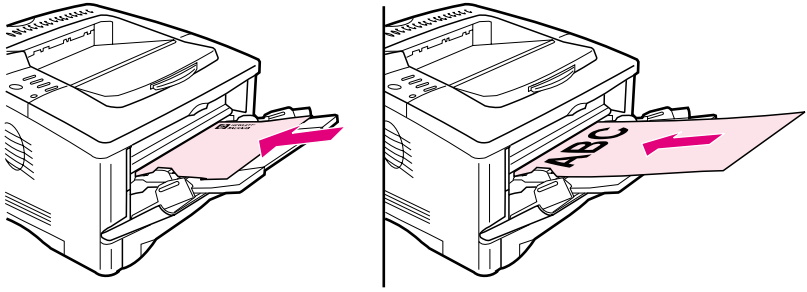


Figura 11 Orientamento della carta per il vassoio 1

- Caricare i formati Letter, A4, A5, Executive e B5 con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il lato superiore corto rivolto verso destra.
- Per gli altri vassoi, caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il lato superiore corto rivolto verso la stampante.

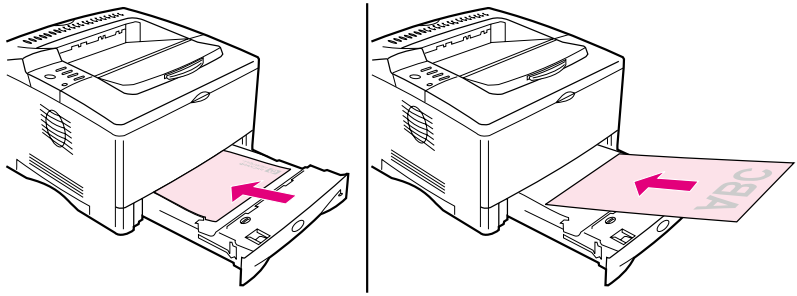


Figura 12 Orientamento della carta per tutti gli altri vassoi

- Caricare i formati Letter, A4, A5, Executive e B5 con il lato di stampa rivolto verso il basso e il lato superiore corto rivolto verso destra.
- Caricare gli altri formati con il lato di stampa rivolto verso il basso e il lato superiore corto rivolto verso la parte anteriore del vassoio.

Stampa di buste

Dal vassoio 1 si possono stampare vari tipi di buste (si possono caricare fino a 10 buste). Le prestazioni di stampa dipendono dalla qualità delle buste. Provare sempre le buste prima di acquistarne in grande quantità.

- Impostare i margini ad almeno 15 mm dai bordi delle buste.
- Per ridurre le arricciature e le stropicciature, stampare sempre le buste utilizzando lo scomparto di uscita posteriore.

Quando si stampa un numero elevato di buste e fogli normali, i migliori risultati si ottengono stampando prima i fogli e poi le buste. Per alternare fogli e buste, dal menu Configurazione del pannello di controllo della stampante selezionare `CARTA RIDOTTA VELOCITÀ=LENTA`.

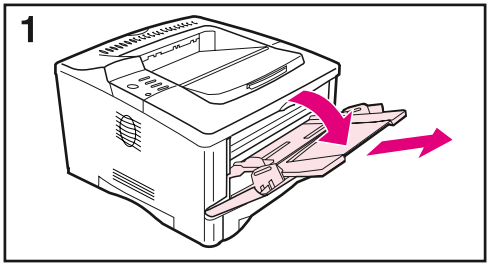
AVVERTENZA Non usare mai buste con rivestimenti, parti autoadesive esposte o altri materiali sintetici. Tali materiali possono emettere fumi nocivi.

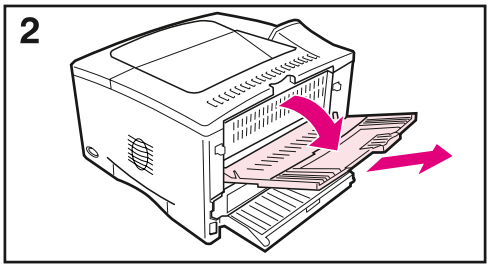
Attenzione Buste con graffette, fibbie, finestre, rivestimenti, parti autoadesive esposte o altri materiali sintetici possono danneggiare gravemente la stampante.

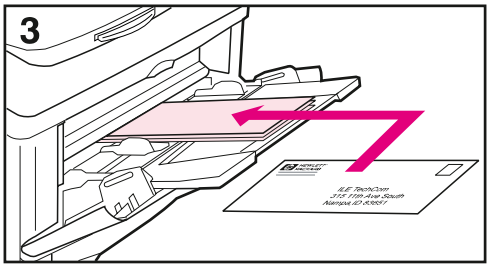
Per prevenire inceppamenti e danni alla stampante, non tentare mai di stampare su entrambe le superfici di una busta.

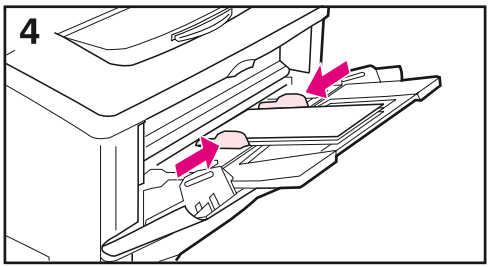
Prima di caricare le buste, assicurarsi che siano piatte e non danneggiate né attaccate l'una all'altra. Non usare buste con lembi di chiusura autoadesivi. Per le caratteristiche delle buste, vedere pagina A-12.

Caricamento di buste nel vassoio 1









1 Aprire il vassoio 1 ed estrarre l'estensione del vassoio. Se le buste hanno una lunghezza superiore ai 229 mm, aprire la seconda estensione del vassoio.

2 Aprire lo scomparto di uscita posteriore ed estrarre l'estensione. In questo modo è possibile ridurre le arricciature e le stropicciature.

3 Caricare fino a 10 buste al centro del vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto e l'angolo per l'affrancatura rivolto verso la parte anteriore del vassoio. Inserire fino in fondo le buste nella stampante, ma senza forzarle.

4 Regolare le guide in modo che tocchino la pila di buste ma senza piegarle. Assicurarsi di inserire le buste sotto le linguette delle guide.

Stampa di etichette

Usare esclusivamente etichette progettate appositamente per stampanti laser. Le etichette a più spessori e quelle che non restano appiattite possono offrire risultati migliori se si esegue la stampa ruotandole. Per stampare sulla carta ruotata, vedere pagina 44. Verificare che le etichette soddisfino le specifiche per il vassoio di entrata utilizzato (pagina A-11).

Operazioni da eseguire

- Stampare una pila di 50 etichette dal vassoio 1 o una pila di etichette di numero compreso tra 50 e 100 dagli altri vassoi.
- Per garantire l'orientamento appropriato delle pagine durante la stampa delle etichette, vedere pagina 39.
- Provare ad aprire lo scomparto di uscita posteriore (pagina 26) per impedire arricciature ed evitare altri tipi di problemi.

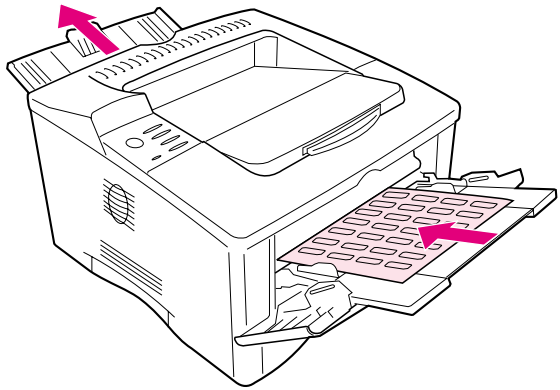


Figura 13 Stampa di etichette

Operazioni da non eseguire

Attenzione Se non si seguono le istruzioni riportate di seguito si possono provocare danni alla stampante.

- Non caricare i vassoi al massimo della capacità, in quanto le etichette sono più pesanti rispetto alla carta.
- Non usare etichette separate dal foglio di supporto, stropicciate o danneggiate in altro modo.
- Non usare etichette il cui foglio di supporto è esposto (le etichette devono coprirlo per intero, senza spazi esposti).

- Non inserire ogni foglio di etichette più di una volta nella stampante. La superficie adesiva è realizzata per un solo passaggio attraverso la stampante.
- Non stampare su entrambe le superfici delle etichette.

Stampa di lucidi

Usare solo lucidi per stampanti laser. Per informazioni sulle caratteristiche dei lucidi, vedere pagina A-11.

- Caricare i lucidi nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il lato superiore rivolto verso destra.
- Per evitare che i lucidi si surriscaldino o aderiscano l'uno all'altro, utilizzare lo scomparto di uscita superiore chiudendo quello posteriore (pagina 25). Rimuovere tutti i lucidi dallo scomparto di uscita prima di stamparne altri.
- Dopo aver estratto i lucidi dalla stampante, poggiarli su una superficie piatta per lasciarli raffreddare.

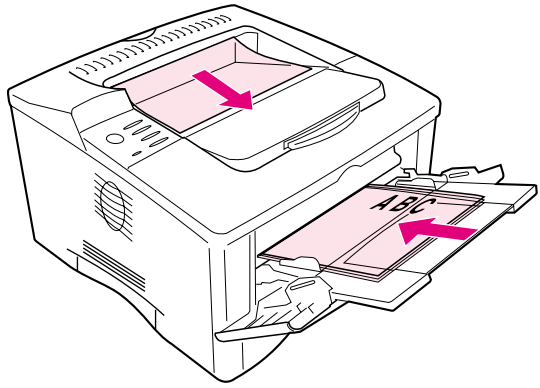


Figura 14 Stampa di lucidi

Stampa su carta ruotata

La stampante può stampare i formati Letter, A4, A5, Executive e B5 (JIS) con un orientamento ruotato (prima il lato corto) dal vassoio 1. La stampante può stampare i formati Letter e A4 con un orientamento ruotato utilizzando un vassoio da 500 fogli. La stampa su carta ruotata è più lenta. Alcuni tipi di carta vengono inseriti meglio nella stampante se ruotati, ad esempio la carta perforata (soprattutto nella stampa fronte/retro con l'unità duplex opzionale) o le etichette che non restano appiattite.

Vassoio 1:

1 Dal menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante selezionare `MODAL VASSOIO 1=CASSETTO`.

2 Sempre dal menu Gestione carta selezionare il formato `LTR-R`, `A4-R`, `A5-R`, `EXEC-R` o `JB5-R` per il vassoio 1.

3 Caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il lato corto superiore rivolto verso la stampante.

4 Nel driver della stampante o nell'applicazione software scegliere il formato della carta *generalmente* utilizzato e selezionare il vassoio 1.

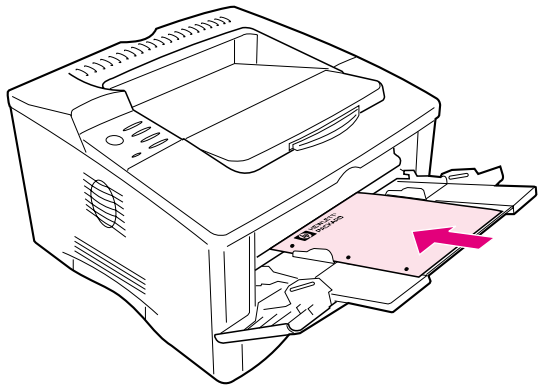


Figura 15 Stampa su carta ruotata dal vassoio 1

Vassoio da 500 fogli:

1 Ruotare l’indicatore a disco all’interno della parte anteriore della stampante per correggere il formato della carta.

2 Caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso il basso e il lato superiore corto rivolto verso la parte anteriore del vassoio.

3 Nel driver della stampante o nell’applicazione software selezionare il formato e la posizione della carta ruotata.

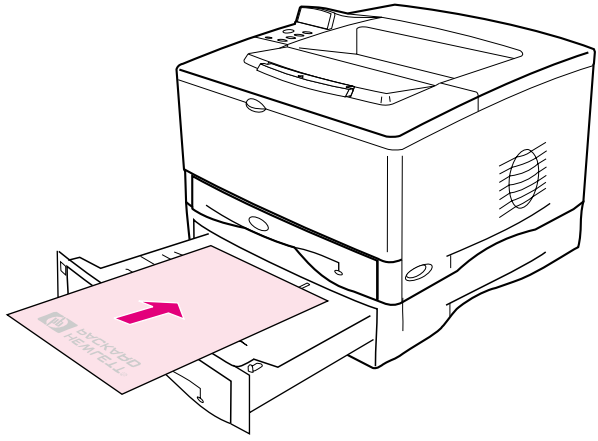


Figura 16 Stampa su carta ruotata dal vassoio da 500 fogli

Stampa delle immagini al vivo complete

Le immagini al vivo complete si estendono da un bordo all'altro della pagina. Per ottenere questo effetto, utilizzare carta di dimensioni maggiori e quindi ritagliare i bordi fino ad ottenere il formato desiderato.

Attenzione Evitare di stampare direttamente sul bordo della carta. In caso contrario, il toner potrebbe accumularsi all'interno della stampante, influendo sulla qualità di stampa e provocando danni alla stampante. Stampare su carta di formato massimo pari a 312 x 470 mm, lasciando sui quattro lati dei margini di almeno 2 mm.

Nota Quando si stampa su carta di larghezza superiore ai 297 mm, utilizzare sempre lo scomparto di uscita posteriore. Evitare di utilizzare l'unità duplex opzionale con questo formato.

Stampa su schede, formati di carta personalizzati e carta pesante

È possibile stampare sui formati di carta personalizzati dal vassoio 1 o dal vassoio opzionale da 500 fogli. Per informazioni sulle caratteristiche della carta, vedere pagina A-2.

Vassoio	Formato minimo	Formato massimo
Vassoio 1	3 per 5 pollici (76 per 127 mm)	12,28 x 18,5 pollici (312 x 470 mm)
Vassoio opzionale da 500 fogli	5,8 x 8,2 pollici (148 x 210 mm)	11,7 x 16,5 pollici (297 x 419) **OPPURE** 11 x 17 pollici (280 x 432 mm)

Il peso massimo della carta è 199 g/m^2 dal vassoio 1 e 105 g/m^2 dal vassoio da 500 fogli.

Nota

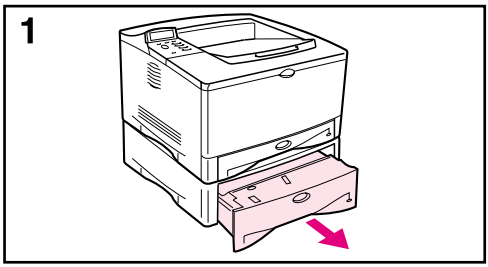
È necessario stampare la carta pesante e i formati di carta personalizzati molto piccoli o molto grandi dal vassoio 1 allo scomparto di uscita posteriore. Per usare lo scomparto di uscita posteriore è sufficiente aprirlo (pagina 26).

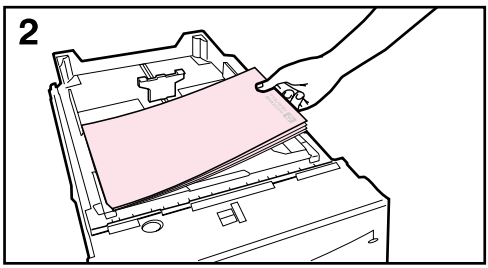
È possibile impostare il pannello di controllo della stampante per un formato personalizzato alla volta. Non caricare nella stampante carta personalizzata di formati diversi.

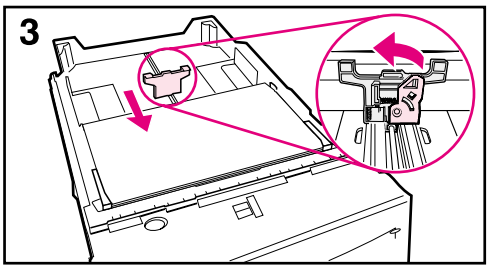
Quando si stampano grandi quantità di supporti di formato ridotto o stretto e di carta normale, per ottenere le migliori prestazioni di stampa occorre stampare prima la carta e quindi i supporti di formato ridotto o stretto. Per alternare la carta e i supporti di formato ridotto o stretto, selezionare `CARTA RIDOTTA VELOCITà=LENTA` dal menu Configurazione del pannello di controllo della stampante.

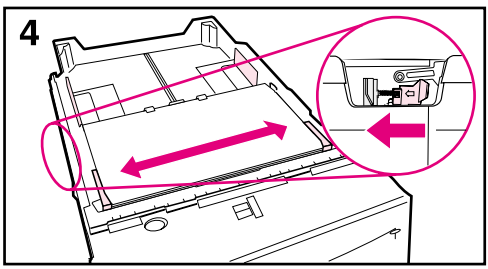
Per informazioni sull'impostazione dei formati di carta personalizzati, vedere pagina 50.

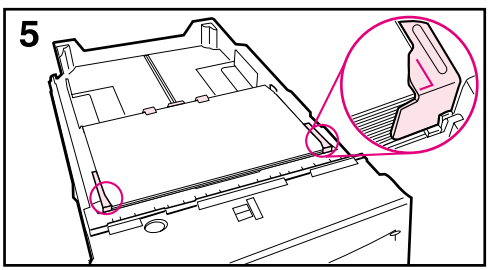
Caricamento della carta di formato personalizzato nel vassoio da 500 fogli











Le seguenti istruzioni sono relative al caricamento dei formati standard in un vassoio da 500 fogli (opzionale). Per i formati di carta supportati, vedere pagina A-6. Per caricare i formati standard, vedere pagina 31.

Nota
Per evitare inceppamenti della carta, non caricare i vassoi mentre è in corso la stampa.

1 Estrarre completamente il vassoio dalla stampante e posizionarlo su di una superficie piatta.

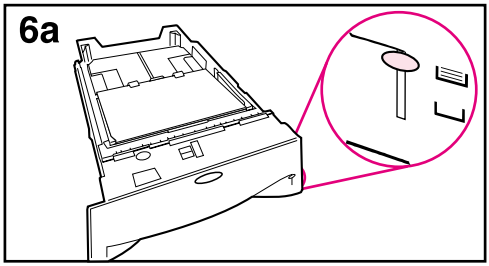
2 Caricamento del vassoio.

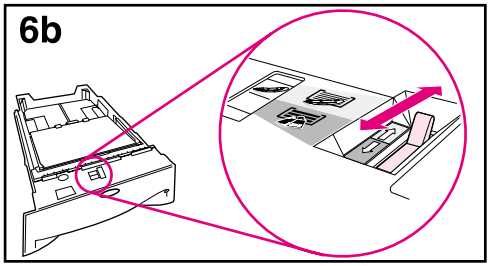
3 Stringere con due dita il dispositivo di rilascio sul retro della guida posteriore e fare scorrere la guida posteriore contro il bordo della carta. Gli angoli anteriori della carta devono essere allineati con le tacche sulle linguette della guida laterale anteriore.

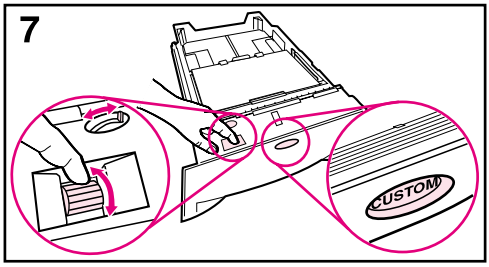
4 Stringere con due dita il dispositivo di rilascio sulla parte esterna della guida sinistra e regolare la guida sinistra e quella destra in base alla larghezza della carta. Gli angoli anteriori della carta devono trovarsi sotto le tacche delle guide, mentre i lati devono essere allinati con le tacche sulle linguette. È necessario che le guide tocchino la carta senza piegarla.

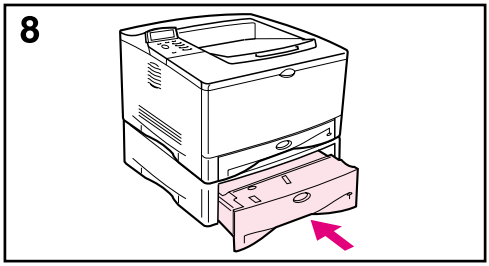
5 Accertarsi che la carta sia piatta nel vassoio (in corrispondenza dei quattro angoli) e che si trovi sotto le linguette delle guide.

Continua alla pagina seguente.









6a Quando si carica un'intera risma di supporti, andare al passo 6B. Altrimenti, procedere al punto 7.

6b Portare la leva per la tensione verso l'alto o il basso, in modo da allinearla con il simbolo visibile nella finestra dell'indicatore della tensione.

7 Per evitare gli inceppamenti, girare l'indicatore a disco per selezionare **Pers**. È possibile accedere a più formati. Un'impostazione non corretta dell'indicatore a disco può causare un errore.

8 Inserire il vassoio nella stampante.

Nota
Se si desidera stampare in base al tipo e al formato della carta dal driver della stampante, configurare le impostazioni del vassoio nel pannello di controllo della stampante in base al tipo di carta caricato in ciascun vassoio (pagina 57).

Indicazioni per la stampa su carta di formato personalizzato

- Non tentare di stampare su carta di larghezza inferiore a 76 mm o di lunghezza inferiore a 127 mm.
- Regolare i margini ad almeno 4,23 mm dai bordi.

Impostazione dei formati di carta personalizzati

Quando si carica carta personalizzata occorre selezionare il formato dall'applicazione software (il metodo preferito), dal driver della stampante o dal pannello di controllo della stampante.

Nota

Tutte le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software (ad eccezione della configurazione dei formati di carta personalizzati) hanno la precedenza sulle impostazioni del pannello di controllo. Le impostazioni dell'applicazione software hanno la precedenza sulle impostazioni del driver della stampante.
È necessario impostare il pannello di controllo se si utilizza il driver PCL 5e. In caso contrario, la carta personalizzata viene inserita partendo dal lato lungo (X è più lungo di Y).

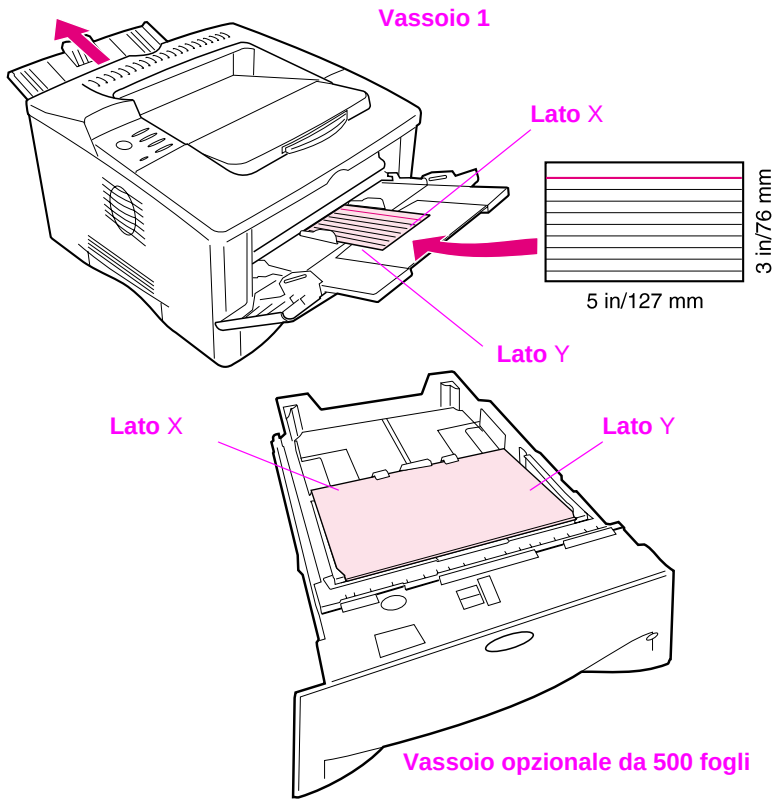


Figura 17 Stampa su carta di formato personalizzato

Se le impostazioni non sono disponibili dal software, impostare il formato personalizzato della carta dal pannello di controllo procedendo come segue:

1 Dal menu Stampa impostare `CONFIGURA CARTA PERSONALIZZ=Sì`.

2 Dal menu Stampa, selezionare pollici o millimetri come unità di misura.

3 Dal menu Stampa impostare la dimensione X (il bordo di entrata della carta) come illustrato nella Figura 17. La dimensione X può essere compresa tra 76 e 312 mm per il vassoio 1 o tra 148 e 297 mm per il vassoio da 500 fogli (opzionale). Impostare la dimensione Y (il bordo laterale della carta) come illustrato nella Figura 17. La dimensione Y può essere compresa tra 127 e 470 mm per il vassoio 1 o tra 210 e 432 mm per il vassoio da 500 fogli (opzionale).

4 Se si carica carta personalizzata nel vassoio 1 con l'impostazione `MODAL VASSOIO 1=CASSETTO`, impostare `FORMATO VASS 1=PERS` dal menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante. Vedere "Personalizzazione del funzionamento" a pagina 55.

Se si carica carta personalizzata nel vassoio opzionale da 500 fogli, accertarsi che l'indicatore a disco del formato della carta sia impostato su Pers.

5 Nel software selezionare **Pers** per il formato della carta.

Ad esempio, se la carta personalizzata è di 203 x 254 mm, impostare X=8 pollici e Y=10 pollici (X=203 millimetri e Y=254 millimetri).

Stampa su pergamena

La pergamena è una carta leggera speciale simile alla cartapecora. Stampare sulla pergamena solo dal vassoio 1 e aprire lo scomparto di uscita posteriore. Evitare di stampare su entrambe le superfici della pergamena.

1. Caricare la pergamena con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il lato corto superiore rivolto verso destra.
2. Aprire lo scomparto di uscita posteriore.
3. Dal menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante selezionare `MODAL VASSOIO 1=CASSETTO`.
4. Dal driver della stampante impostare il tipo di carta per il vassoio 1 su pergamena e selezionare la carta in base al tipo. Per dettagli sulla selezione della carta in base al tipo, vedere pagina 57.

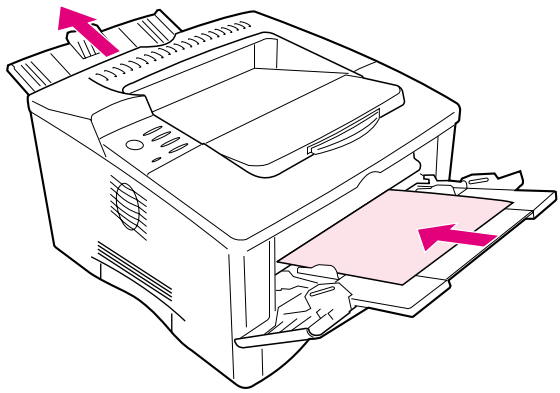


Figura 18 Stampa su pergamena

Operazioni di stampa avanzate

Questa sezione permette di sfruttare pienamente le funzioni della stampante. Queste operazioni sono “avanzate” perché per eseguirle occorre modificare le impostazioni dal driver o dal pannello di controllo della stampante.

Uso di funzioni del driver della stampante

Quando si stampa da un’applicazione software, molte delle funzioni della stampante sono disponibili dal driver della stampante. Per accedere ai driver della stampante per Windows, vedere pagina 19.

Nota

I driver HP PCL 5e, PCL 6, PS e Macintosh sono leggermente differenti. Controllare i driver per le opzioni disponibili. Il driver PCL 6 sfrutta pienamente le funzioni della stampante.

Le impostazioni del driver della stampante e dell’applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo Le impostazioni dell’applicazione software hanno la precedenza sulle impostazioni del driver della stampante.

Salvataggio delle informazioni sull’impostazione della stampante

I driver della stampante consentono di salvare come predefinite le impostazioni della stampante di uso più frequente. Ad esempio, è possibile impostare il driver in modo da stampare su carta in formato Letter, con orientamento verticale e selezione automatica del vassoio (dal primo vassoio disponibile).

Alcuni driver della stampante PCL 6 consentono di salvare le impostazioni della stampante per vari tipi di processi di stampa. Ad esempio, è possibile creare un’impostazione rapida (Quick Set) per stampare le buste, oppure per stampare la prima pagina di un documento su carta intestata.

Cercare l’opzione **Impostazioni veloci** nel driver della stampante PCL 6 per Windows oppure vedere la guida in linea del driver della stampante per ulteriori informazioni.

Stampa con una filigrana

Una filigrana è una dicitura (ad esempio, “Riservato”) che è possibile stampare sullo sfondo di ogni pagina di un documento. Per le opzioni disponibili, esaminare il driver.

Stampa della prima pagina su carta diversa

Dal driver della stampante PCL 6 è possibile scegliere di stampare la prima pagina di un documento su una carta diversa da quella usata per le altra pagine. Cercare “Usare carta diversa per la prima pagina” nel driver della stampante.

Stampa di più pagine su un solo foglio

È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta. Questa opzione è disponibile in alcuni driver di stampante e costituisce un metodo economicamente conveniente per stampare bozze.

Per stampare più pagine su un foglio, cercare l’opzione Layout o Pagine per foglio nel driver della stampante (questa opzione viene a volte chiamata 2 su 1, 4 su 1 o n su 1).

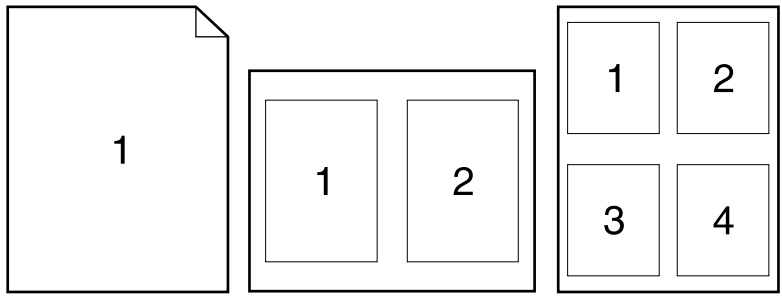


Figura 19 Opzioni di layout di stampa (1 su 1, 2 su 1 e 4 su 1)

Personalizzazione del funzionamento

Si può personalizzare il vassoio 1 secondo le proprie necessità.

È possibile impostare la stampante per la stampa dal vassoio 1 (se questo è caricato) oppure per stampare solo dal vassoio 1 se si richiede specificamente il tipo di carta caricato. Impostare MODAL VASSOIO 1=PRIMO o MODAL VASSOIO 1=CASSETTO dal menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante. La velocità di stampa può risultare leggermente inferiore se si utilizza il vassoio 1 con l'impostazione MODAL VASSOIO 1=PRIMO.

Modal vassoio 1=Primo

Se non si tiene sempre la carta nel vassoio 1, oppure lo si usa solo per l'alimentazione manuale, mantenere l'impostazione predefinita, MODAL VASSOIO 1=PRIMO nel menu Gestione carta.

- MODAL VASSOIO 1=PRIMO significa che la stampante normalmente preleva la carta prima dal vassoio 1, a meno che quest'ultimo non sia vuoto o chiuso.
- È ancora possibile scegliere la carta da altri vassoi selezionando specificamente un altro vassoio nel driver della stampante.

Modal vassoio 1=Cassetto

MODAL VASSOIO 1=CASSETTO significa che per la stampante il vassoio 1 è uguale agli altri vassoi. Anziché cercare prima la carta nel vassoio 1, la stampante preleva la carta cominciando dal vassoio inferiore e procede verso l'alto (dal vassoio con la capienza massima fino a quello con la capienza minima); in alternativa, utilizza il vassoio che corrisponde alle impostazioni di tipo o formato selezionate dal software.

- Quando si imposta MODAL VASSOIO 1 MODE=CASSETTO, nel menu Gestione carta viene visualizzata un'opzione di configurazione per impostare il **formato** e il **tipo** per il vassoio 1.
- Con il driver della stampante è possibile selezionare la carta da qualsiasi vassoio (incluso il vassoio 1), in base al tipo, al formato o alla sorgente. Per stampare in base al tipo e al formato della carta, vedere pagina 57.

Alimentazione manuale dal vassoio 1

La funzione di alimentazione manuale consente di stampare dal vassoio 1 usando carta speciale, come le buste o la carta intestata. Se si seleziona questa funzione, la stampante usa solo il vassoio 1.

Selezionare la funzione di alimentazione manuale dal software o dal driver della stampante. È anche possibile selezionarla dal menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante.

Nota

Se si seleziona la funzione di alimentazione manuale con l'impostazione `MODAL VASSOIO 1=PRIMO`, la stampa viene eseguita automaticamente (se nel vassoio c'è carta). Con l'impostazione `MODAL VASSOIO 1=CASSETTO` la stampante richiede di caricare il vassoio 1, anche se è già caricato. In questo modo è possibile caricare carta diversa, se necessario. Per stampare dal vassoio 1, premere **[Continua]**.

Stampa secondo il tipo e il formato della carta

È possibile configurare la stampante per selezionare la carta in base al **tipo** (carta normale o intestata) e al **formato** (Letter o A4), piuttosto che in base alla **sorgente** (un vassoio).

Vantaggi della stampa secondo il tipo e il formato della carta

Se si usano spesso tipi e formati diversi di carta, dopo aver impostato correttamente i vassoi non occorre più controllare quale carta sia caricata in ciascun vassoio prima di stampare. Ciò è utile specialmente quando si condivide la stampante e più di un utente carica o rimuove la carta.

La stampa secondo il tipo e il formato della carta garantisce che le operazioni di stampa vengano sempre eseguite usando la carta desiderata. Alcune stampanti dispongono di una funzione che "esclude" i vassoi, per evitare di usare la carta sbagliata. La stampa secondo il tipo e il formato della carta elimina la necessità di bloccare i vassoi.

Per stampare secondo il tipo e il formato della carta, attenersi alla seguente procedura.

1. Accertarsi di aver regolato e caricato i vassoi in maniera corretta. Vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire da 28.
2. Dal menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante, selezionare il **tipo** di carta per ciascun vassoio. Se non si conosce con precisione il tipo di carta (ad esempio, carta fine o riciclata), controllare l'etichetta apposta alla confezione. Per informazioni sui tipi supportati, vedere pagina A-2.
3. Selezionare le impostazioni relative al **formato** della carta dal pannello di controllo.
   - **Vassoio 1**: se la stampante è stata impostata su `MODAL VASSOIO 1=CASSETTO` dal menu Gestione carta, dallo stesso menu è possibile impostare anche il formato del vassoio 1. Se è stata caricata carta personalizzata, impostare il formato dal menu Stampa, in modo che corrisponda a quello della carta caricata nel vassoio 1. Per stampare su carta di formato personalizzato, vedere pagina 50.
   - **Vassoio 2**: le impostazioni relative al formato della carta vengono regolate quando la carta è caricata correttamente nella stampante e gli indicatori a disco del formato sono impostati in modo da corrispondere al formato usato. Vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire da 29.
   - **Vassoio opzionale da 500 fogli**: le impostazioni relative al formato della carta vengono regolate quando la carta è caricata

correttamente nella stampante e l'indicatore a disco del formato è impostato in base al formato usato. Se è stata caricata carta personalizzata, impostare il formato dal menu Stampa in modo che corrisponda a quello della carta caricata nel vassoio. Impostare l'indicatore a disco del formato della carta su Pers. Per stampare su carta di formato personalizzato, vedere pagina 50.

- **Vassoio opzionale da 250 fogli**: le impostazioni relative al formato della carta vengono regolate quando la carta è caricata correttamente nella stampante e gli indicatori a disco del formato sono impostati in modo da corrispondere al formato usato. Vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire da 29.

4 Selezionare il tipo e il formato della carta desiderati mediante il software o il driver della stampante.

Nota

Per le stampanti collegate in rete, è possibile configurare le impostazioni relative al tipo e al formato anche tramite HP Web Jetadmin. Vedere la guida in linea del software della stampante.

Per stampare secondo il tipo e il formato potrebbe essere necessario svuotare o chiudere il vassoio 1 oppure impostare `MODAL VASSOIO 1=CASSETTO` dal menu Gestione carta del pannello di controllo della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 55.

Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo Le impostazioni dell'applicazione software hanno la precedenza sulle impostazioni del driver della stampante.

Ritenzione processo

Esistono quattro funzioni per la ritenzione dei processi: Copia veloce, Prova e trattieni, Processo privato e Processo memorizzato (tutte queste funzioni sono disponibili con l'installazione di un disco rigido opzionale). Le funzioni Prova e trattieni e Processo privato sono disponibili anche senza l'installazione di un disco rigido. Consultare le pagine che seguono per ulteriori informazioni su ciascuna funzione.

Nota Le funzioni di processo privato e "prova e trattieni" sono disponibili anche se la stampante non dispone di un disco rigido opzionale attraverso l'utilizzo della memoria RAM della stampante. Sono necessari almeno 32 MB di RAM. Se si utilizza spesso questa funzione è preferibile aggiungere un disco rigido.

Per accedere a queste funzioni, seguire i passi riportati di seguito e quindi passare alla sezione che descrive la funzione che si desidera utilizzare.

Solo per Windows :

1 Selezionare **Stampa** dal menu dell'applicazione.

2 Cliccare su **Proprietà** per visualizzare la finestra di dialogo delle proprietà.

3 Cliccare sulla scheda **Destinazione** per visualizzare le opzioni per la destinazione.

4 Cliccare su **Opzioni** in **Funzioni di destinazione** per visualizzare **Opzioni di ritenzione processo**.

Solo per Macintosh:

Selezionare **Ritenzione processo** dal menu a comparsa nella finestra di dialogo di stampa per i driver più recenti. Per i driver meno recenti, selezionare **Opzioni specifiche stampante**.

Copia veloce di un processo

La funzione di copia veloce stampa il numero richiesto di copie di un processo e memorizza una copia del processo nel disco rigido opzionale della stampante. Successivamente, è possibile stampare copie aggiuntive. Per ulteriori informazioni su come impostare il numero di processi di copia veloce, vedere l'elemento del pannello di controllo `PROCESSI COPIA VELOCE` descritto a pagina 2.

Stampa di copie addizionali di un processo Copia veloce

Per stampare copie aggiuntive di un processo memorizzato nel disco rigido opzionale della stampante dal pannello di controllo, attenersi alla seguente procedura.

1 Premere **[Menu]** ripetutamente finché non viene visualizzato `MENU PROCESSI PRIVATO/SALVATO`.

2 Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato il nome utente.

3 Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il nome del processo desiderato.

4 Premere **[Selezione]** per selezionare il processo. Viene visualizzato `COPIE=x`.

5 Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il numero di copie desiderato.

6 Premere **[Selezione]** per stampare il processo.

Eliminazione di un processo di copia veloce memorizzato

Se un utente invia un processo di copia veloce, la stampante sovrascrive qualsiasi processo precedente con lo stesso nome. Se in memoria non è già presente un processo di copia veloce con lo stesso nome e se è necessario ulteriore spazio, la stampante può eliminare altri processi di copia veloce a partire da quello meno recente. Il numero predefinito di processi di copia veloce che è possibile memorizzare è 32. Tale numero viene impostato nel pannello di controllo.

Nota Se la stampante viene spenta e riaccesa, tutti i processi di copia veloce, “prova e trattieni” e privati vengono eliminati.

È inoltre possibile eliminare i processi di copia veloce memorizzati tramite il pannello di controllo o da HP Web Jetadmin.

1 Premere **[Menu]** ripetutamente finché non viene visualizzato `MENU PROCESSI PRIVATO/SALVATO`.

2 Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato il nome utente.

3 Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il nome del processo desiderato.

4 Premere **[Selezione]** per selezionare il processo. Viene visualizzato `COPIE=x`.

5 Premere **[- Valore +]** finché non compare `ELIMINA`.

6 Premere **[Selezione]** per eliminare il processo.

Prova e trattenimento di un processo

La funzione “prova e trattieni” consente di stampare e revisionare una copia di un processo in modo rapido e semplice per poi stamparne ulteriori copie. Il processo viene trattenuto sul disco rigido opzionale della stampante o nella memoria fino a quando la stampante non stampa le copie aggiuntive. Una volta stampate le copie aggiuntive, il processo “prova e trattieni” viene eliminato dalla stampante.

Nota La funzione “prova e trattieni” è disponibile anche se la stampante non dispone di un disco rigido opzionale attraverso l'utilizzo della memoria RAM della stampante.

Per memorizzare in modo permanente un processo ed evitare che la stampante lo elimini quando necessita di spazio, selezionare l’opzione Processi memorizzati nel driver.

Stampa delle copie rimanenti di un processo trattenuto

L’utente può stampare le copie rimanenti di un processo trattenuto memorizzato nel disco rigido della stampante dal pannello di controllo.

1. Premere **[Menu]** ripetutamente finché non viene visualizzato `MENU PROCESSI PRIVATO/SALVATO`.
2. Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato il nome utente.
3. Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il nome del processo desiderato.
4. Premere **[Selezione]** per selezionare il processo. Viene visualizzato `COPIE=x`.
5. Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il numero di copie desiderato.
6. Premere **[Selezione]** per stampare il processo.

Eliminazione di un processo trattenuto

Se un utente invia un processo “prova e trattieni”, la stampante sovrascrive qualsiasi processo precedente con lo stesso nome.

Nota Se la stampante viene spenta e riaccesa, tutti i processi di copia veloce, “prova e trattieni” e privati vengono eliminati.

È possibile cancellare un processo “prova e trattieni” memorizzato dal pannello di controllo.

1 Premere **[Menu]** ripetutamente finché non viene visualizzato MENU PROCESSI PRIVATO/SALVATO.

2 Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato il nome utente.

3 Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il nome del processo desiderato.

4 Premere **[Selezione]** per selezionare il processo. Viene visualizzato COPIE=x.

5 Premere **[- Valore +]** finché non compare ELIMINA.

6 Premere **[Selezione]** per eliminare il processo.

Stampa di un processo privato

La funzione di stampa privata consente a un utente di specificare che un processo non deve essere stampato fino a quando non viene rilasciato dall'utente stesso immettendo un numero di identificazione personale di 4 cifre (PIN) sul pannello di controllo della stampante. Il PIN viene specificato dall'utente nel driver e quindi inviato alla stampante insieme al processo di stampa.

Nota La funzione "prova e trattieni" è disponibile anche se la stampante non dispone di un disco rigido opzionale attraverso l'utilizzo della memoria RAM della stampante. Sono necessari almeno 32 MB di RAM. Se si utilizza spesso questa funzione è preferibile aggiungere un disco rigido.

Come specificare un processo privato

Per indicare che un processo è privato tramite il driver, selezionare l'opzione Processo privato e digitare il proprio numero di identificazione personale (PIN) di 4 cifre.

Modalità di rilascio di un processo privato

L'utente può stampare un processo privato dal pannello di controllo.

1 Premere **[Menu]** ripetutamente finché non viene visualizzato `MENU PROCESSI PRIVATO/SALVATO`.

2 Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato il nome utente.

3 Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il nome del processo desiderato.

4 Premere **[Selezione]**. Viene visualizzata la scritta `PIN:0000`.

5 Premere il tasto **[- Valore +]** per modificare il primo numero del PIN e quindi premere **[Selezione]**. Al posto della cifra viene visualizzato un asterisco (*). Ripetere questa procedura per modificare gli altri tre numeri del PIN. Viene visualizzato `COPIE=x`.

6 Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il numero di copie desiderato.

7 Premere **[Selezione]** per stampare il processo.

Eliminazione di un processo privato

Se un utente invia un processo privato, la stampante sovrascrive qualsiasi processo precedente con lo stesso nome. Un processo privato viene automaticamente eliminato dal disco rigido opzionale della stampante o dalla memoria dopo il rilascio per la stampa da parte dell'utente.

Nota Se la stampante viene spenta e riaccesa, tutti i processi di copia veloce, "prova e trattieni" e privati vengono eliminati.

È possibile eliminare un processo privato dal pannello di controllo prima che venga stampato.

1. Premere **[Menu]** ripetutamente finché non viene visualizzato `MENU PROCESSI PRIVATO/SALVATO`.
2. Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato il nome utente.
3. Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il nome del processo desiderato.
4. Premere **[Selezione]** per selezionare il processo. Viene visualizzata la scritta `PIN:0000`.
5. Premere **[- Valore +]** per modificare il primo numero del PIN e quindi premere **[Selezione]**. Al posto della cifra viene visualizzato un asterisco (*). Ripetere questa procedura per modificare gli altri tre numeri del PIN. Viene visualizzato `COPIE=x`.
6. Premere **[- Valore +]** finché non compare `ELIMINA`.
7. Premere **[Selezione]** per eliminare il processo.

Memorizzazione di un processo di stampa

L'utente può scaricare un processo di stampa sul disco rigido opzionale della stampante senza stamparlo. Il processo può quindi essere stampato in un secondo momento tramite il pannello di controllo della stampante. Ad esempio, un utente può scaricare moduli per l'ufficio del personale, calendari, cartellini delle presenze o moduli di contabilità ai quali possano accedere anche altri utenti per stamparli.

Per memorizzare un processo di stampa in modo permanente sul disco rigido opzionale, selezionare l'opzione dei processi memorizzati nel driver quando il processo viene stampato.

Come impostare un processo memorizzato come processo privato

Per impostare come privato un processo memorizzato nel driver, selezionare l'opzione Richiedi PIN per la stampa, che si trova sotto l'opzione del processo memorizzato, e digitare un PIN a quattro cifre.

Stampa di un processo memorizzato

1 Premere **[Menu]** ripetutamente finché non viene visualizzato `MENU PROCESSI PRIVATO/SALVATO`.

2 Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato il nome utente.

3 Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il nome del processo desiderato

4 (seguire questi passi solo per la stampa di un processo privato). Premere **[Selezione]** per selezionare il processo. Viene visualizzata la scritta `PIN:0000`.

5 (seguire questi passi solo per la stampa di un processo privato). Premere **[- Valore +]** per modificare il primo numero del PIN e quindi premere **[Selezione]**. Al posto della cifra viene visualizzato un asterisco (*). Ripetere questa procedura per modificare gli altri tre numeri del PIN. Viene visualizzato `COPIE=1`.

6 Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il numero di copie desiderato.

7 Premere **[Selezione]** per stampare il processo.

Eliminazione di un processo memorizzato

Se un utente invia un processo memorizzato, la stampante sovrascrive qualsiasi processo precedente con lo stesso nome. È possibile eliminare i processi memorizzati sul disco rigido opzionale della stampante dal pannello di controllo.

1. Premere **[Menu]** ripetutamente finché non viene visualizzato `MENU PROCESSI PRIVATO/SALVATO`.
2. Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato il nome utente.
3. Premere **[- Valore +]** finché non viene visualizzato il nome del processo desiderato.
4. Seguire questi passi solo per la stampa di un processo privato. Premere **[Selezione]** per selezionare il processo. **Viene visualizzata la scritta** `PIN:0000`.
5. Seguire questi passi solo per la stampa di un processo privato. Premere **[- Valore +]** per modificare il primo numero del PIN e quindi premere **[Selezione]**. Al posto della cifra viene visualizzato un asterisco (*). Ripetere questa procedura per modificare gli altri tre numeri del PIN. Viene visualizzato `COPIE=1`.
6. Premere **[- Valore +]** finché non compare `ELIMINA`.

Nota Premere **[Selezione]** per eliminare il processo.

3

Manutenzione della stampante

Panoramica

Questo capitolo spiega come eseguire la manutenzione di base della stampante.

- Esecuzione della manutenzione ordinaria.
- Uso della cartuccia di toner.
- Pulizia della stampante.

Esecuzione della manutenzione ordinaria

Per garantire una qualità di stampa ottimale, la stampante richiede di eseguire la manutenzione ordinaria ogni 150.000 pagine. La visualizzazione del messaggio `ESEGUIRE MANUT STAMPANTE` nel pannello di controllo indica che è necessario acquistare un kit di manutenzione e installare i nuovi componenti. Per controllare il numero di pagine stampate, stampare una pagina di configurazione (vedere pagina 109).

Per ordinare un kit di manutenzione, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Il kit comprende:

- gruppo fusore
- rullo di trasferimento
- rulli di alimentazione
- le istruzioni necessarie

Per ulteriori informazioni sull'installazione del kit di manutenzione della stampante, vedere le istruzioni in dotazione.

Nota Il kit di manutenzione della stampante è un articolo di consumo e, come tale, non è coperto dalla garanzia o dall'assistenza.

Uso della cartuccia di stampa

Prassi HP per le cartucce di stampa non HP

HewlettPackard Company sconsiglia l'uso di cartucce di stampa non HP, siano esse nuove o ricaricate. Per i prodotti non originali la HP non garantisce il funzionamento o la qualità.

Attenzione Qualsiasi danno causato da una cartuccia di stampa non HP non è coperto dalla garanzia o dall'assistenza HP.

Per installare una nuova cartuccia di stampa HP, seguire le istruzioni contenute nella guida introduttiva. Per sostituire una cartuccia di stampa HP e riciclare la cartuccia usata, seguire le istruzioni fornite con la nuova cartuccia.

Conservazione della cartuccia di stampa

Non estrarre la cartuccia di stampa dalla confezione fino al momento dell'uso. La durata in magazzino di una cartuccia in confezione integra è di circa 2 anni e mezzo.

Attenzione Per evitare danni alla cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

Durata prevista di una cartuccia di stampa

La durata della cartuccia di stampa dipende dalla quantità di toner necessaria per i processi di stampa. Quando si stampa del testo con una copertura della pagina del 5%, una cartuccia di stampa HP dura in media 10.000 pagine. Il grado di copertura del 5% corrisponde circa a quello di una lettera commerciale standard. Questa valutazione si basa su una densità di stampa impostata su 3 con la funzione EconoMode disattivata (impostazioni predefinite).

Attenzione HP non consiglia l'uso continuo di EconoMode. Se si utilizza continuamente EconoMode per stampare su supporti con una copertura del toner inferiore al 5%, le parti meccaniche della cartuccia di stampa possono usurarsi prima dell'esaurimento del toner.

Come continuare a stampare quando il toner sta per esaurirsi

Quando il toner è in fase di esaurimento, il pannello di controllo della stampante visualizza il messaggio TONER IN ESAURIMENTO.

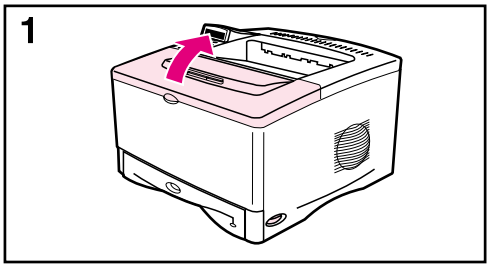
- Se viene visualizzato il messaggio TONER IN ESAURIMENTO ma la stampante continua a stampare, significa che TONER IN ESAURIMENTO è impostato su CONTINUA (l'impostazione predefinita).
- Se la stampante interrompre la stampa dopo aver rilevato che il toner è in fase di esaurimento, significa che TONER IN ESAURIMENTO è impostato su STOP. Per riprendere la stampa, premere **[Continua]**.

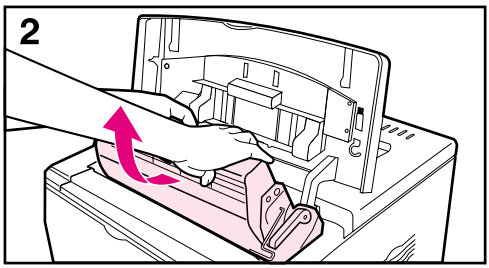
La stampante visualizza TONER IN ESAURIMENTO finché la cartuccia di stampa non viene sostituita.

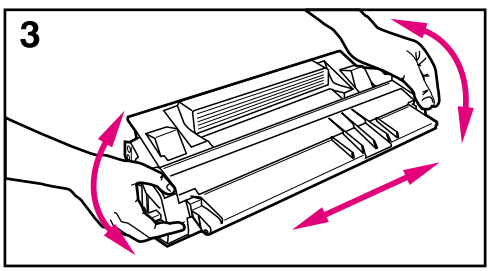
Selezionare TONER IN ESAURIMENTO=CONTINUA o TONER IN ESAURIMENTO=STOP dal menu Configurazione del pannello di controllo (pagina B-17).

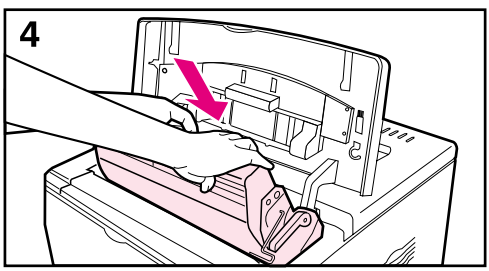
Ridistribuzione del toner

Quando il toner è in fase di esaurimento, sulla pagina stampata potrebbero apparire aree sbiadite o troppo chiare. È possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner. La procedura che segue indica come completare un processo di stampa prima di sostituire la cartuccia di stampa.









1 Aprire il coperchio superiore.

2 Rimuovere la cartuccia di stampa dalla stampante.

AVVERTENZA
Non toccare le parti interne della stampante. L'area di fusione adiacente potrebbe essere molto calda.

Attenzione
Per prevenire danni alla cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

3 Ruotare la cartuccia e scuoterla con delicatezza da un lato all'altro, per ridistribuire il toner.

Nota
Se un indumento si macchia di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavare l'indumento in acqua fredda. Non usare acqua calda, perché questa fissa il toner al tessuto.

4 Inserire di nuovo la cartuccia di stampa nella stampante e chiudere il coperchio superiore.

Se la stampa è ancora chiara, installare una nuova cartuccia di stampa seguendo le istruzioni che accompagnano la nuova cartuccia.

Pulizia della stampante

Per mantenere un'elevata qualità di stampa, seguire la procedura di pulizia (descritta nella pagina seguente) ogni volta che si sostituisce la cartuccia di stampa oppure quando si verificano problemi nella qualità di stampa. Cercare di mantenere la stampante il più possibile al riparo da polvere e impurità.

- Pulire la parte esterna della stampante con un panno leggermente inumidito.
- Pulire la parte interna con un panno asciutto e senza lanugine.

Attenzione Non usare detergenti a base di ammoniaca né all'interno né all'esterno della stampante.

Quando si pulisce la stampante, fare attenzione a non toccare il rullo di trasferimento (il rullo di gomma nero che si trova sotto la cartuccia di stampa). Le sostanze oleose della pelle possono causare problemi di qualità di stampa.

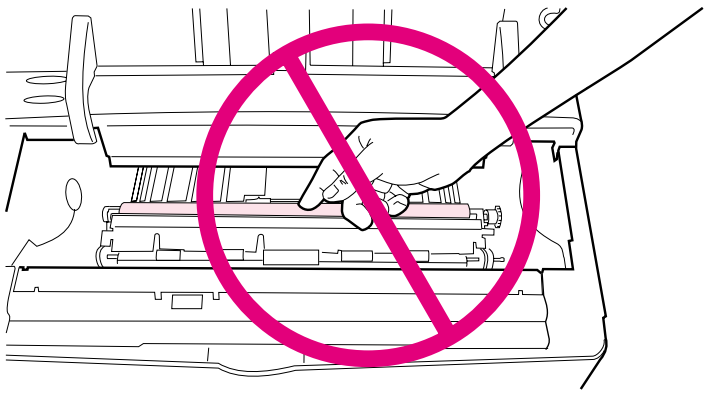
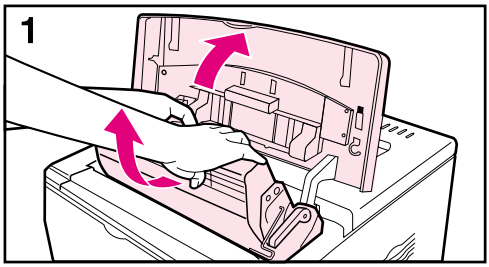
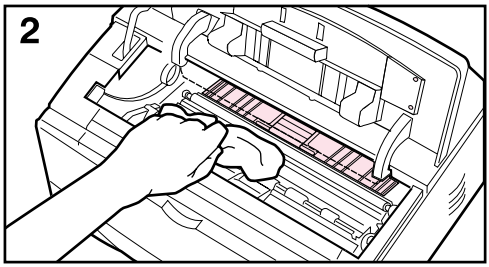
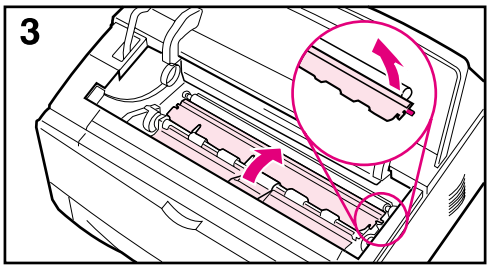


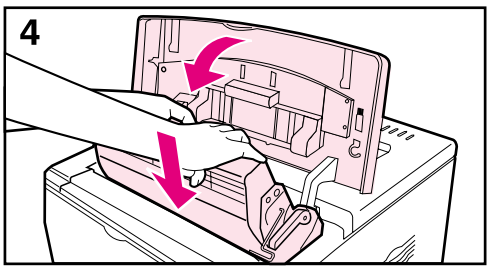
Figura 20 Posizione del rullo di trasferimento. Non toccarlo.

Pulizia della stampante









Prima di iniziare i passi riportati di seguito, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

1 Aprire il coperchio superiore e rimuovere la cartuccia di stampa.

AVVERTENZA
Non toccare le parti interne della stampante. L'area di fusione adiacente potrebbe essere molto calda.

Attenzione
Per prevenire danni alla cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

2 Togliere la polvere e le tracce di sporco dalle guide di alimentazione della carta (aree ombreggiate) con un panno asciutto che non lasci residui.

Nota
Se un indumento si macchia di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavare l'indumento in acqua fredda. Non usare acqua calda, perché questa fissa il toner al tessuto.

3 Servendosi delle maniglie verdi, sollevare le piastre di accesso alla carta e asportare tutti i residui con un panno asciutto e senza lanugine.

4 Chiudere le piastre di accesso alla carta, sostituire la cartuccia di stampa, chiudere il coperchio superiore, collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.

Uso della pagina di pulizia della stampante

Se appaiono dei punti di toner sulla facciata anteriore o posteriore della pagina stampata, seguire la procedura qui indicata.

Dal pannello di controllo della stampante:

1. Premere **[Menu]** finché non viene visualizzato `MENU QUALITA STAMPA`.
2. Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato `CREA PAGINA PULIZIA`.
3. Premere **[Selezione]** per creare la pagina di pulizia.
4. Per completare la procedura di pulizia, seguire le istruzioni riportate sulla pagina di pulizia.

Nota Per un impiego corretto della pagina di pulizia, utilizzare carta per fotocopie (non utilizzare carta fine o ruvida).

Potrebbe essere necessario far passare la pagina di pulizia attraverso la stampante più di una volta. Quando il toner viene asportato dall'interno della stampante, sulla striscia nera della pagina sono visibili dei punti neri lucidi. Se sulla striscia nera appaiono dei punti bianchi, creare una nuova pagina di pulizia.

Per assicurare una buona qualità di stampa con alcuni tipi di carta, usare la pagina di pulizia ogni volta che si sostituisce la cartuccia di stampa. Se è necessario usare spesso la pagina di pulizia, provare un tipo di carta diverso.

4

Soluzione dei problemi

Panoramica

In questo capitolo vengono descritte le procedure per individuare e risolvere i problemi della stampante.

Eliminazione degli inceppamenti della carta

Durante la stampa si possono verificare inceppamenti della carta. In questa sezione viene descritto come individuare ed eliminare gli inceppamenti e come risolvere i problemi di inceppamenti ripetuti.

Descrizione dei messaggi della stampante

Sul display del pannello di controllo della stampante possono apparire vari messaggi differenti. Alcuni indicano lo stato corrente della stampante, ad esempio `INIZIALIZZAZIONE`. Altri richiedono un intervento dell'utente, ad esempio `CHIUDERE COPERT SUPERIORE`. Molti di questi messaggi sono molto chiari, mentre altri indicano semplicemente che si è verificato un problema con la stampante oppure richiedono ulteriori interventi o informazioni. In questa sezione viene riportato un elenco di questi tipi di messaggi, insieme al tipo di intervento richiesto se il messaggio persiste.

Soluzione dei problemi di qualità della stampa

La stampante è stata progettata per garantire processi di stampa della massima qualità. Se la stampa non appare chiara e nitida, se sulla pagina sono visibili difetti come linee, puntini o macchie, oppure se le pagine sono arricciate o stropicciate, consultare questa sezione per individuare e risolvere i problemi di qualità della stampa.

Identificazione dei problemi della stampante

Per poter risolvere un problema della stampante è necessario prima identificarlo. Consultare il diagramma di questa sezione per determinare il problema della stampante ed eliminarlo seguendo le istruzioni corrispondenti.

Controllo della configurazione della stampante

Dalla stampante è possibile stampare alcune pagine di informazioni, che forniscono ulteriori dettagli relativi alla stampante e alla sua configurazione.

Rimozione degli inceppamenti della carta

Se sul display del pannello di controllo della stampante viene visualizzato un messaggio di carta inceppata, controllare se l'inceppamento si è verificato in uno dei punti indicati nella Figura 21, quindi leggere la procedura per eliminarlo. Potrebbe essere necessario controllare anche in aree diverse da quelle indicate nel messaggio di carta inceppata. Se non si trova facilmente il punto in cui si è inceppata la carta, cercarla prima di tutto nell'area del coperchio superiore.

Durante l'eliminazione degli inceppamenti fare molta attenzione a non strappare la carta. Se un frammento di carta rimane nella stampante potrebbero verificarsi altri inceppamenti. Se gli inceppamenti della carta costituiscono un problema ricorrente, vedere pagina 83.

Nota È possibile che venga visualizzato anche un messaggio di inceppamento della carta se lo sportello posteriore è aperto.

Per eliminare un messaggio di carta inceppata, è necessario aprire e richiudere il coperchio superiore della stampante.

Gli inceppamenti possono verificarsi nei seguenti punti:

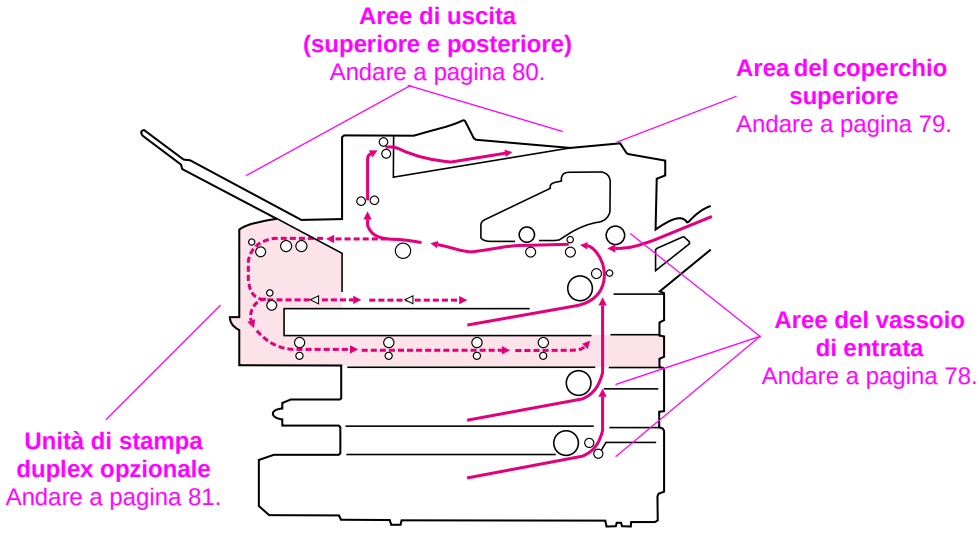
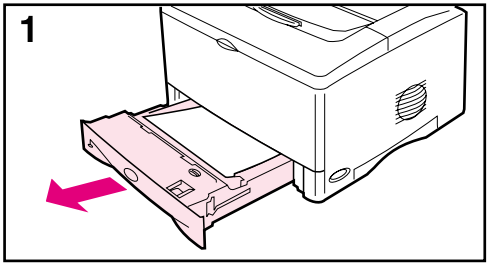
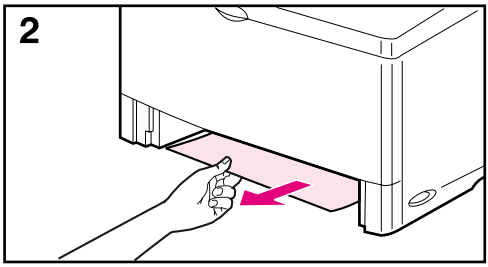


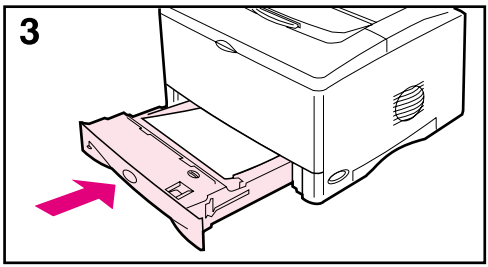
Figura 21 Aree di inceppamento della carta

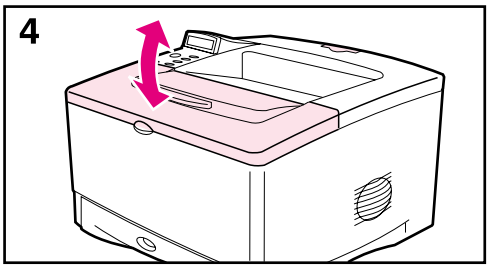
Nota Dopo un inceppamento della carta nella stampante potrebbe rimanere del toner diluito; il toner dovrebbe scomparire con la stampa di alcuni fogli.

Eliminazione degli inceppamenti dalle aree dei vassoi di entrata









Nota
Per rimuovere la carta dall'area del vassoio 1, estrarre delicatamente la carta dalla stampante. Per tutti gli altri vassoi, seguire i passi riportati di seguito.

1 Estrarre il vassoio dalla stampante e rimuovere l'eventuale carta danneggiata.

2 Se la carta è visibile nell'area di alimentazione, tirarla lentamente verso il basso per estrarla dalla stampante. Se la carta non è visibile, controllare l'area del coperchio superiore (pagina 79).

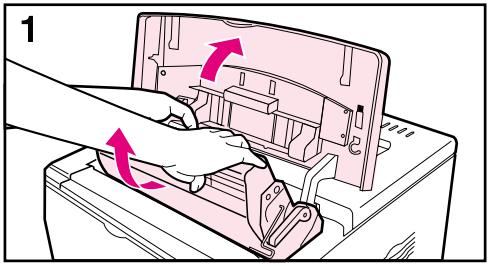
Nota
Se la carta non si muove facilmente, non forzarla. Se è bloccata in un vassoio, provare a rimuoverla attraverso il vassoio superiore, se possibile, o tramite l'area del coperchio superiore (pagina 79).

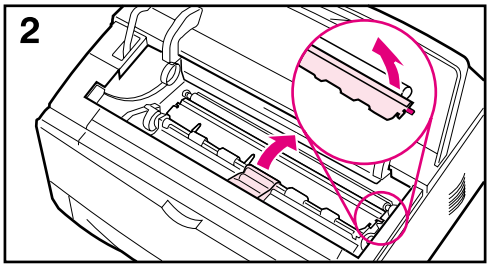
3 Prima di reinserire il vassoio, accertarsi che la carta sia piatta nel vassoio (in corrispondenza dei quattro angoli) e che si trovi sotto le linguette delle guide.

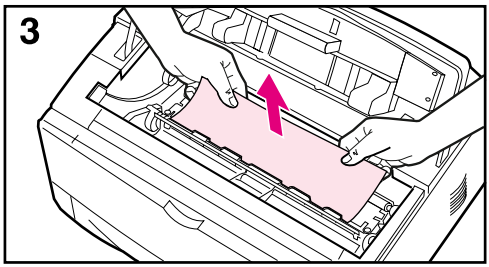
4 Aprire e chiudere il coperchio superiore per far scomparire il messaggio di carta inceppata.

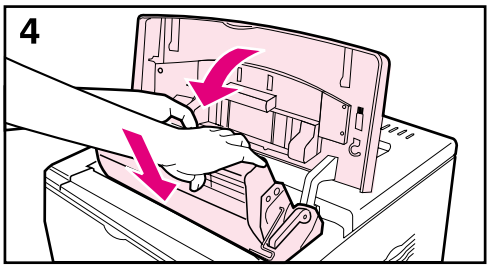
Se il messaggio persiste, significa che nella stampante è ancora presente carta inceppata. Controllare altre possibili aree di inceppamento (pagina 76).

Eliminazione degli inceppamenti dall'area del coperchio superiore









1 Aprire il coperchio superiore e rimuovere la cartuccia di stampa.

Attenzione
Per prevenire danni alla cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

2 Servendosi delle maniglie verdi, sollevare le piastre di accesso alla carta.

3 Estrarre lentamente la carta dalla stampante, facendo attenzione a non strapparla.

Nota
Evitare di versare il toner. Usando un panno asciutto e privo di lanugine, eliminare eventuali residui di toner presenti nella stampante (pagina 72).

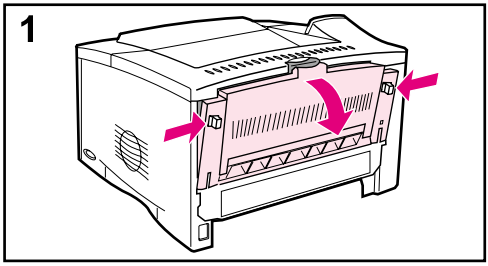
Tali residui potrebbero causare problemi temporanei di qualità della stampa. Dopo la stampa di alcune pagine, il percorso della carta dovrebbe essere di nuovo privo di residui di toner.

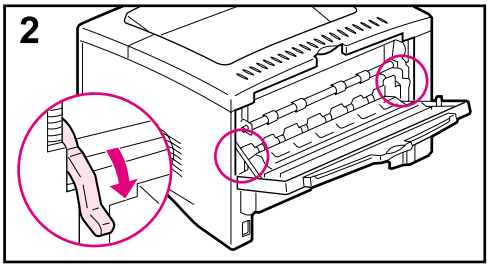
Se un indumento si macchia di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavare l'indumento in acqua fredda (l'acqua calda fissa il toner al tessuto).

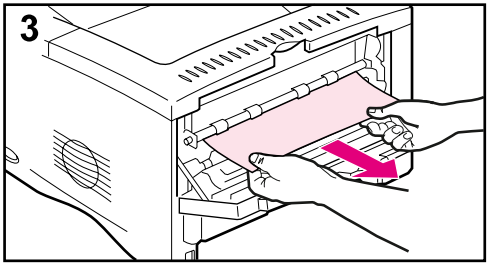
4 Chiudere le piastre di accesso alla carta, sostituire la cartuccia di stampa e chiudere il coperchio superiore.

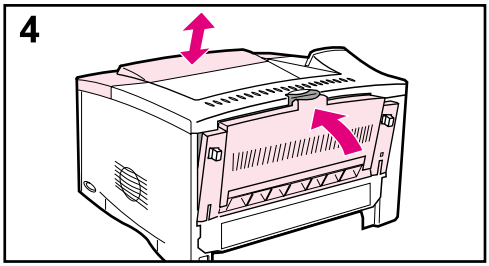
Se il messaggio persiste, significa che nella stampante è ancora presente carta inceppata. Controllare altre possibili aree di inceppamento (pagina 76).

Eliminazione degli inceppamenti dalle aree di uscita









Nota
Se la carta è inceppata nell'area di uscita superiore ma si trova quasi interamente all'interno della stampante, è preferibile rimuoverla attraverso lo sportello posteriore.

1 Spingere verso l'interno i due fermi grigi per rilasciare lo sportello posteriore.

2 Spingere verso il basso i due dispositivi di rilascio della carta di colore verde.

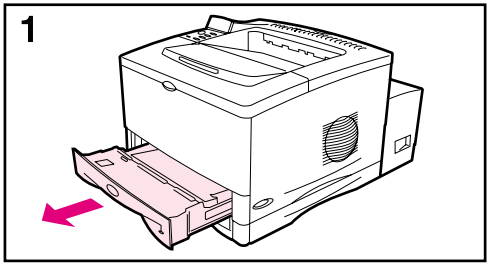
3 Afferrare entrambi i lati della carta ed estrarla lentamente dalla stampante. Sulla carta potrebbe essere presente del toner diluito. Fare attenzione a non versarlo sulla stampante o sugli indumenti.

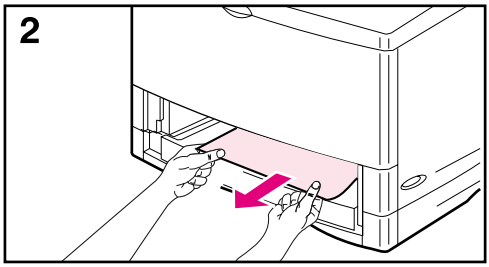
Nota
Se la carta risulta difficile da rimuovere, provare ad aprire il coperchio superiore e a rimuovere la cartuccia di stampa per ridurre la pressione sulla carta.

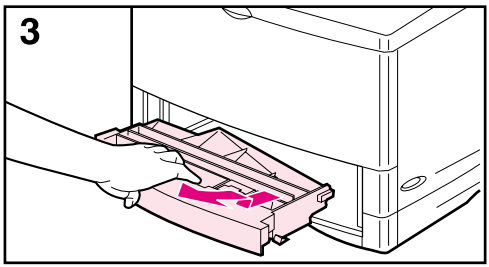
4 Chiudere lo sportello posteriore. I dispositivi di rilascio ritornano automaticamente nella loro posizione iniziale dopo la chiusura dello sportello posteriore. Aprire e chiudere il coperchio superiore per far scomparire il messaggio di carta inceppata.

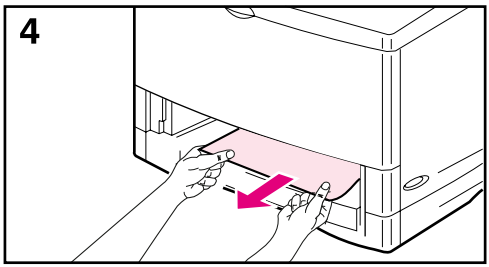
Se il messaggio persiste, significa che nella stampante è ancora presente carta inceppata. Controllare altre possibili aree di inceppamento (pagina 76).

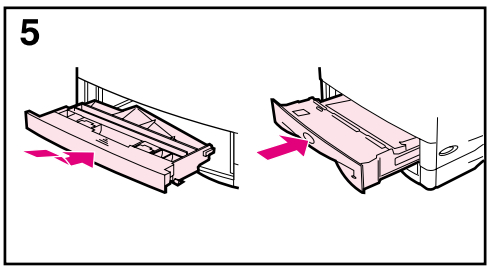
Eliminazione degli inceppamenti dall'unità duplex opzionale











Cercare di individuare gli inceppamenti nei seguenti punti.

L'area del vassoio 2

1 Estrarre il vassoio 2 dalla stampante.

2 Estrarre lentamente la carta dalla stampante.

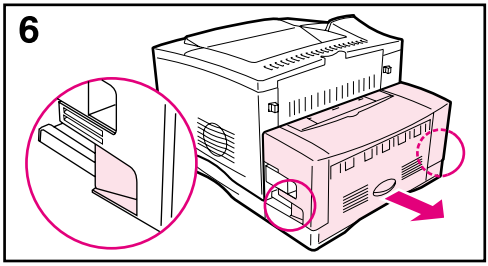
Il coperchio anteriore dell'unità duplex

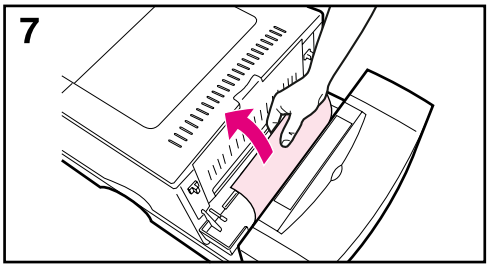
3 Dalla parte anteriore della stampante, afferrare il coperchio anteriore dell'unità duplex utilizzando l'impugnatura centrale, tirarlo verso di sé e quindi sollevarlo per rimuoverlo.

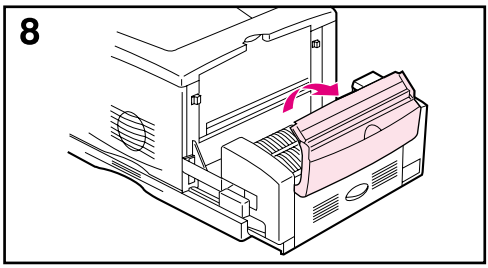
4 Estrarre lentamente la carta dalla stampante.

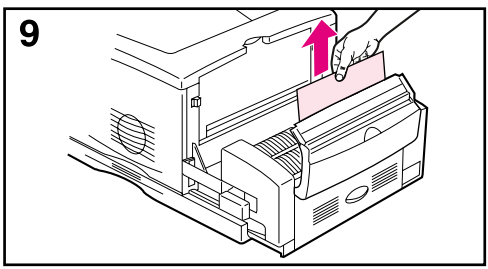
5 Riposizionare il coperchio anteriore dell'unità duplex e sostituire il vassoio 2.

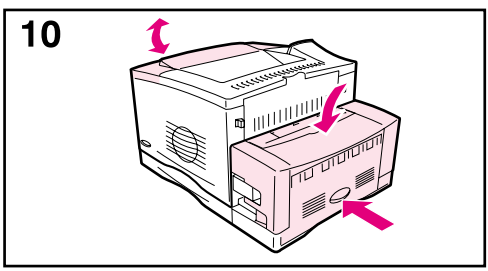
Continua alla pagina seguente.











La parte posteriore dell'unità duplex

6 Sulla parte posteriore della stampante, utilizzare le maniglie su entrambi i lati dell'unità duplex per estrarre la parte posteriore finché non si arresta.

7 Estrarre lentamente la carta dall'unità duplex.

Lo sportello posteriore dell'unità duplex.

8 Aprire lo sportello posteriore dell'unità duplex.

9 Estrarre lentamente la carta dall'unità duplex.

Una volta rimossa tutta la carta dall'unità duplex, proseguire con il passo 10 riportato di seguito.

10 Chiudere lo sportello posteriore dell'unità duplex e spingere la parte posteriore dell'unità duplex nella stampante. Aprire e chiudere il coperchio superiore per far scomparire il messaggio di carta inceppata.

Nota

Per prevenire ulteriori inceppamenti, accertarsi che i coperchi di tutti i vassoi siano posizionati correttamente.

Eliminazione degli inceppamenti ripetuti

Nel caso in cui si verifichino frequentemente degli inceppamenti della carta, provare ad adottare le seguenti misure.

- Controllare tutte le possibili aree di inceppamento. Un foglio di carta potrebbe essere rimasto bloccato nella stampante. Vedere pagina 77.
- Controllare che la carta sia caricata correttamente nei vassoi, che i vassoi siano regolati per il formato di carta caricato e che non siano troppo pieni (vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire dalla pagina 28).
- Controllare che tutti i vassoi e tutti gli accessori per la gestione della carta siano inseriti correttamente nella stampante. L'apertura di un vassoio durante un processo di stampa potrebbe causare l'inceppamento della carta.
- Controllare che tutti i coperchi e gli sportelli siano chiusi. L'apertura di un coperchio o di uno sportello durante un processo di stampa potrebbe causare un inceppamento della carta.
- Provare a stampare utilizzando uno scomparto di uscita diverso (pagina 24).
- I fogli di carta potrebbero essere attaccati. Provare a piegare la risma di carta ma non aprirla a ventaglio.
- Se si esegue la stampa dal vassoio 1, inserirvi un numero inferiore di fogli o di buste per volta.
- Se si esegue la stampa con l'unità duplex opzionale, verificare che il vassoio dei cavi si trovi nella posizione corretta e che il vassoio 2 sia installato.
- Se si stampa su formati ridotti (come le schede), verificare che l'orientamento della carta nel vassoio sia corretto (pagina 50).
- Capovolgere la risma di carta nel vassoio. Provare inoltre a ruotare la carta di 180°.
- Provare a ruotare la carta (ad esempio, le etichette e i moduli perforati o a più fogli) per inserirla nella stampante con un orientamento diverso (pagina 44).
- Controllare la qualità della carta utilizzata per la stampa. Non utilizzare carta danneggiata o di forma irregolare.
- Usare soltanto carta conforme alle specifiche HP (pagine A-2 a A-15).
- Evitare di usare carta che utilizzata in precedenza in altre stampanti o fotocopiatrici. Evitare di stampare su entrambi i lati di buste, lucidi, pergamene o etichette.
- Controllare che l'alimentazione elettrica in entrata sia regolare e che risponda alle caratteristiche tecniche della stampante (pagina A-19).
- Pulire la stampante (pagina 72).
- Rivolgersi al servizio di assistenza HP per eseguire la manutenzione di routine della stampante. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Messaggi della stampante

La seguente tabella spiega il significato dei messaggi visualizzati sul pannello di controllo della stampante. I messaggi della stampante e il relativo significato sono elencati in ordine alfabetico, seguiti dai messaggi numerati.

Persistenza di un messaggio

- In caso di persistenza di un messaggio che richiede il caricamento di un vassoio o che indica che un processo di stampa precedente è ancora nella memoria della stampante, premere **[Continua]** per stampare o **[Annulla Operazione]** per eliminare il processo dalla memoria della stampante.
- Se dopo aver eseguito tutte le procedure consigliate il messaggio continua ad apparire, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Nota

Nella presente guida dell'utente non sono descritti tutti i messaggi, in quanto molti non necessitano di spiegazioni.

Le impostazioni Continua auto e Messaggi annullabili configurate nel menu Configurazione del pannello di controllo possono influire su alcuni messaggi della stampante (pagina B-16).

Messaggi della stampante

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
ACCESSO NEGATO MENU BLOCCATI	La funzione del pannello di controllo alla quale si sta tentando di accedere è stata bloccata per impedire accessi non autorizzati. Rivolgersi all'amministratore di rete.
ERRORE COLLEG UNITÀ DUPLEX	L'unità duplex non è collegata correttamente. Reinstallare l'unità duplex.
VERIFICARE DISP DI ENTRATA alternato con PERCORSO CARTA APERTO CHIUDERLO	Non è stato possibile alimentare carta dal vassoio di entrata opzionale perché risulta aperto uno sportello o una guida della carta. Controllare gli sportelli e le guide per carta.
VERIFICA PERCORSO CARTA	I rulli girano per individuare possibili inceppamenti della carta.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
LINGUAG SCELTO NON DISPONIBILE	Per un processo di stampa è stato richiesto un linguaggio non disponibile nella stampante. Il processo non verrà stampato e verrà cancellato dalla memoria. Stampare il processo usando un driver per un linguaggio differente della stampante, oppure aggiungere il linguaggio richiesto, se disponibile. Premere **[Continua]** per continuare.
CHIUDERE COPERT SUPERIORE	Il coperchio superiore è aperto e deve essere chiuso per continuare l'operazione di stampa.
GUASTO DISP DISCO	Il disco EIO si è guastato in modo grave e non può più essere usato. Rimuovere il disco EIO e sostituirlo con uno nuovo.
FILE DISCO OP NON RIUSCITA	Non è stato possibile eseguire l'operazione richiesta. È possibile che sia stata tentata un'operazione non valida, ad esempio lo scaricamento di un file in una directory inesistente.
FILE DISCO SISTEMA PIENO	Eliminare i file dal disco EIO e quindi riprovare oppure aggiungere un modulo DIMM flash. Scaricare o eliminare i file da HP Web Jetadmin e scaricare o eliminare i font (per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea del software della stampante).
IL DISCO è PROTETTO DA SCR	Il disco EIO è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file. Disattivare la protezione da scrittura tramite HP Web Jetadmin.
EIO n NON FUNZIONANTE	La scheda di rete EIO non funziona correttamente. Reinserire l'accessorio EIO. Se il messaggio persiste, sostituirlo con un accessorio EIO nuovo.
INIZIALIZZAZIONE DISCO EIO n	La scheda dell'accessorio disco richiede molto tempo per l'inizializzazione. Il primo parametro è il numero di alloggiamento per la scheda accessoria del disco.
DISCO EIO n NON FUNZIONANTE	Il disco EIO non funziona correttamente. Rimuovere il disco EIO dall'alloggiamento indicato. Reinserire il disco EIO. Se il messaggio persiste, sostituirlo con un disco EIO nuovo.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
INIZIALIZZAZIONE DISCO n alternato con NON SPEGNERE	Attendere che il messaggio scompaia (circa 5 minuti). Se la scheda EIO della stampante funziona correttamente e comunica con la rete, questo messaggio scompare dopo circa un minuto senza richiedere interventi. Se invece la scheda EIO non è in grado di comunicare con la rete, questo messaggio viene visualizzato per 5 minuti e poi scompare. In questo caso la stampante non comunica con la rete, anche se il messaggio non è più visualizzato. Questo problema può essere dovuto a un difetto della scheda EIO, a un errore nel cavo o nella connessione di rete oppure a un problema di rete. Rivolgersi all'amministratore della rete.
ATTIVAZIONE DISCO EIO n	La scheda dell'accessorio disco richiede molto tempo per l'inizializzazione. Il primo parametro è il numero di alloggiamento del dispositivo per la scheda accessoria.
INIZIALIZZAZIONE FLASH n alternato con NON SPEGNERE	L'inizializzazione del DIMM flash può richiedere molto tempo al primo utilizzo.
GUASTO DISP FLASH	Il modulo DIMM flash si è guastato in modo grave e non può essere usato. Rimuovere il modulo e sostituirlo con uno nuovo.
FILE FLASH OP NON RIUSCITA	Non è stato possibile eseguire l'operazione richiesta. È possibile che sia stata tentata un'operazione non valida, ad esempio lo scaricamento di un file in una directory inesistente.
FILE FLASH SISTEMA PIENO	Eliminare i file dal DIMM flash o aggiungerne un altro. Scaricare o eliminare i file da HP Web Jetadmin e scaricare o eliminare i font. Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea del software.
FLASH PROTETTO DA SCR	Il DIMM flash è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file. Disattivare la protezione da scrittura tramite HP Web Jetadmin.
CONDIZIONE xx.yy DISP ENTRATA	Un dispositivo per la gestione della carta in entrata è in una condizione tale da richiedere l'intervento dell'utente perché la stampa possa riprendere. Per assistenza, consultare la documentazione fornita con il dispositivo per la gestione della carta.
INSTALLARE CARTUCCIA TONER	La cartuccia di stampa è stata rimossa ed è necessario sostituirla per continuare a stampare.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
INSTALLARE VASSOIO x	La stampante non riesce a stampare il processo corrente perché il vassoio specificato (x) è aperto o non è inserito correttamente. Reinserire il vassoio specificato.
CARICAMENTO PROGRAMMA <numero> alternato con NON SPEGNERE	I programmi e i font possono essere memorizzati nel file system della stampante. In fase di avvio questi componenti vengono caricati nella RAM. La durata del caricamento può essere notevole, a seconda delle dimensioni e del numero di componenti che vengono caricati. Il <numero> è un numero di sequenza che indica il programma in fase di caricamento.
ALIM MANUALE [TIPO] [DIM]	Caricare la carta richiesta nel vassoio 1. Premere **[Continua]** se la carta desiderata è già caricata nel vassoio 1. Premere **[- Valore +]** per scorrere i tipi e i formati disponibili. Premere **[Selezione]** per accettare il tipo o il formato alternativo.
MEMORIA PIENA DATI MEMOR PERSI	La stampante non dispone di memoria. Il processo di stampa corrente potrebbe non essere eseguito correttamente e alcune risorse (ad esempio macro o font scaricati) potrebbero essere stati eliminati. È possibile aggiungere memoria alla stampante (pagina C-1).
IMPOSTAZ MEMORIA CAMBIATE	La stampante ha modificato le impostazioni della memoria perché non disponeva di memoria sufficiente per usare le impostazioni precedenti relative al buffer di I/O e alla gestione delle risorse. In genere, questo si verifica quando si rimuove memoria dalla stampante, si aggiunge un'unità duplex o si aggiunge un linguaggio di stampa. È possibile modificare le impostazioni della memoria relative al buffer di I/O e alla gestione delle risorse (anche se le impostazioni predefinite sono da preferire) oppure aggiungere ulteriore memoria alla stampante (pagina C-1).
MEMORIA INSUFF / OPERAZ ANNULL	La stampante non dispone di memoria libera sufficiente per stampare l'intero processo. La parte rimanente del processo non verrà stampata e verrà cancellata dalla memoria. Premere **[Continua]** per continuare. Modificare l'impostazione relativa alla gestione delle risorse dal pannello di controllo della stampante (pagina C-6) oppure aggiungere ulteriore memoria alla stampante (pagina C-1).
MEM INSUFF. PAG SEMPLIFICATA	La stampante ha compresso il processo per farlo rientrare nella memoria disponibile. Potrebbe essersi verificata una perdita di dati. Premere **[Continua]** per continuare. È possibile aggiungere memoria alla stampante (pagina C-1).

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
PAGINA MOPY TROPPO COMPLESSA alternato con PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	I dati inviati alla stampante erano troppo complessi, ad esempio testo troppo fitto, filetti, grafica rasterizzata o vettoriale. Premere **[Continua]** per stampare i dati trasferiti (si potrebbe verificare una perdita di dati). Se questo messaggio viene visualizzato spesso, semplificare il processo di stampa.
OFF-LINE	Premere **[Continua]** per attivare la modalità in linea.
SCOMP USC PIENO VUOTA (SCOMP nnn) n (nome scomparto)	Lo scomparto di uscita è pieno ed è necessario svuotarlo.
ESEGUIRE MANUT STAMPANTE	Per l'assistenza alla stampante la Hewlett-Packard consiglia di richiedere l'intervento di un tecnico dell'assistenza HP autorizzato. Gli utenti, tuttavia, possono eseguire la maggior parte delle operazioni di manutenzione di routine. La visualizzazione del messaggio ESEGUIRE MANUT STAMPANTE nel pannello di controllo indica che è necessario acquistare un kit di manutenzione e installare i nuovi componenti.
GUASTO DISP DISCO RAM	Il disco RAM si è guastato in modo grave e non può essere usato. Spegnere e riaccendere la stampante per eliminare il messaggio.
FILE DISCO RAM OP NON RIUSCITA	Non è stato possibile eseguire l'operazione richiesta. È possibile che sia stata tentata un'operazione non valida, ad esempio lo scaricamento di un file in una directory inesistente.
FILE DISCO RAM SISTEMA PIENO	Eliminare i file e riprovare oppure spegnere e riaccendere la stampante per eliminare tutti i file presenti sul dispositivo. Per eliminare i file, utilizzare HP Web Jetadmin o un'altra utility di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea del software. Se il messaggio persiste, aumentare la dimensione del disco RAM. Modificare le dimensioni del disco RAM dal menu Configurazione nel pannello di controllo della stampante (pagina B-18).
REINVIARE AGGIORNAMENTO	Il firmware flash della stampante presenta un errore. Inviare nuovamente un'immagine firmware valida.
VASSOIO X VUOTO	Caricare la carta nel vassoio vuoto (x) per eliminare il messaggio. Se il vassoio specificato non viene caricato, la stampante continua a stampare utilizzando il successivo vassoio disponibile e il messaggio continua ad essere visualizzato.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
TRAY x LOAD [TYPE] [SIZE]	Caricare la carta richiesta nel vassoio specificato (x) (vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire dalla pagina 28). Verificare che i vassoi siano regolati correttamente per il formato. È necessario che il formato visualizzato sulla parte anteriore del vassoio della carta corrisponda al formato della carta caricata nel vassoio. Le impostazioni del tipo di vassoio (e il formato per il vassoio 1) devono essere configurate dal pannello di controllo della stampante (pagina 57). Se si tenta di stampare su carta A4 o Letter e viene visualizzato questo messaggio, assicurarsi che il formato predefinito della carta sia impostato correttamente nel menu Stampa del pannello di controllo della stampante. Premere **[Continua]** per stampare dal successivo vassoio disponibile. Premere **[- Valore +]** per scorrere i tipi e i formati disponibili. Premere **[Selezione]** per accettare il tipo o il formato alternativo.
CARICA CASSETTO 2 LEGAL (o messaggi simili che richiedono di caricare la carta)	Caricare la carta richiesta nel vassoio indicato o premere **[Selezione]** per ignorare il messaggio e usare il formato della carta caricata. Se la stampa non continua, premere **[Continua]**.
IMPOSSIBILE SALVARE PROCESSO	Non è possibile salvare un processo sulla stampante a causa della configurazione del file system o della memoria.
FORMATO NON SUPP IN VASSOIO [YY]	Un dispositivo esterno per la gestione della carta ha rilevato un formato di carta non supportato. La stampante attiva la modalità non in linea fino a quando il problema non viene risolto.
USARE [TIPO] [DIM] IN SOST?	Se il formato o il tipo di carta richiesto non è disponibile, la stampante chiede di specificare se si desidera usare un altro tipo o formato. Premere **[- Valore +]** per scorrere i tipi e i formati disponibili. Premere **[Selezione]** per accettare il tipo o il formato alternativo.
ATTENDERE REINIZ STAMPANTE	L'impostazione del disco RAM è stata modificata dal pannello di controllo della stampante. Questa modifica avrà effetto solo dopo la reinizializzazione della stampante.
XX.YY ERRORE STAMPANTE PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	Si è verificato un errore della stampante che può essere eliminato premendo **[Continua]** nel pannello di controllo della stampante.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
13.x INC CARTA [UBICAZ]	Rimuovere la carta inceppata dal punto specificato (pagina 76). Aprire e chiudere il coperchio superiore per far scomparire il messaggio. Se dopo aver eliminato tutti gli inceppamenti di carta il messaggio continua ad essere visualizzato, potrebbe trattarsi di un sensore bloccato o rotto. Rivolgersi al servizio di assistenza HP. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
20 MEMORIA INSUFFICIENTE alternato con PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	La memoria disponibile nella stampante non è sufficiente per la quantità di dati inviati. È possibile che si sia tentato di trasferire un numero eccessivo di macro, soft font o immagini complesse. Premere **[Continua]** per stampare i dati trasferiti (si potrebbe verificare una perdita di dati), quindi semplificare il processo o installare ulteriore memoria (pagina C-1).
21 PAGINA TROPPO COMPLESSA alternato con PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	I dati inviati alla stampante erano troppo complessi, ad esempio testo troppo fitto, filetti, grafica rasterizzata o vettoriale. Premere **[Continua]** per stampare i dati trasferiti (si potrebbe verificare una perdita di dati). Per stampare il processo senza perdere i dati, dal menu Configurazione del pannello di controllo della stampante impostare PROTEZ PAGINA=Sì, stampare il processo e quindi ritornare a PROTEZ PAGINA=AUTO. Per ulteriori informazioni, vedere pagina B-16. Non lasciare attivata l'impostazione PROTEZ PAGINA=Sì per evitare di ridurre le prestazioni. Se questo messaggio viene visualizzato spesso, semplificare il processo di stampa.
22 SUPER BUFFER EIO x alternato con PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	Sono stati inviati troppi dati alla scheda EIO dell'alloggiamento specificato (x). Potrebbe essere in uso un protocollo di comunicazioni inadatto. Premere **[Continua]** per eliminare il messaggio (si verifica una perdita di dati). Controllare la configurazione dell'host. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
22 SUPER BUFFER I/O PARALLELO alternato con PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	Sono stati inviati troppi dati alla porta parallela. Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente e usare solo cavi di buona qualità (pagina 9). Alcuni cavi paralleli non HP potrebbero non disporre dei collegamenti dei piedini o non essere conformi alla specifica IEEE-1284 per qualche altro motivo. Questo errore si può verificare se il driver in uso non è conforme a IEEE-1284. Per ottenere i migliori risultati di stampa, usare un driver HP fornito con la stampante (pagina 17). Premere **[Continua]** per eliminare il messaggio (si verifica una perdita di dati). Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
40 ERRORE TRASM EIO x alternato con PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	Si è verificata un'interruzione nella connessione tra la stampante e la scheda EIO dell'alloggiamento specificato. Premere **[Continua]** per eliminare il messaggio di errore e proseguire con la stampa.
DIMENSIONI FOGLIO IMPREVISTE 41.3	Il formato di carta con il quale si tenta di stampare non corrisponde a quello impostato per il vassoio. Verificare che il formato di tutti i vassoi sia regolato correttamente. È necessario che il formato visualizzato sulla parte anteriore del vassoio della carta corrisponda al formato della carta caricata nel vassoio. La stampante continua a tentare la stampa del processo fino a quando le impostazioni non sono corrette. Se si tenta di stampare dal vassoio 1, verificare che l'impostazione relativa al formato della carta nel pannello di controllo della stampante sia configurata correttamente (pagina B-4). Dopo aver eseguito le operazioni descritte sopra, premere **[Continua]**. La pagina contenente l'errore viene ristampata automaticamente se l'opzione di ripristino inceppamento è attivata. In alternativa, è possibile premere **[Annulla Operazione]** per cancellare il processo dalla memoria della stampante.
41.x ERRORE STAMPANTE alternato con PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	Si è verificato un errore temporaneo di stampa. Premere **[Continua]**. La pagina contenente l'errore viene ristampata automaticamente se l'opzione di ripristino inceppamento è attivata. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
50.x ERRORE FUSORE	Si è verificato un errore interno. Spegnere e riaccendere la stampante. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
51.x o 52.x ERRORE STAMPANTE	Si è verificato un errore temporaneo di stampa. Premere **[Continua]**. La pagina contenente l'errore viene ristampata automaticamente se l'opzione di ripristino inceppamento è attivata. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
53.xy.zz ERRORE STAMPANTE	Si è verificato un problema con la memoria della stampante. Il modulo DIMM che ha causato l'errore non verrà usato. I valori di x, y e zz sono i seguenti: x = tipo DIMM — 0 = ROM, 1 = RAM y = ubicazione dispositivo — 0 = memoria interna (ROM o RAM), Da 1 a 3 = slot DIMM 1, 2 o 3 zz = numero di errore Spegnere la stampante, quindi reinserire il modulo DIMM che ha causato l'errore. Accendere la stampante. Se il problema persiste, spostare il modulo DIMM in un alloggiamento diverso o sostituire il DIMM specificato (pagina C-2). Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
55 ERRORE STAMPANTE alternato con PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE	Si è verificato un errore temporaneo di stampa. Premere **[Continua]**. La pagina contenente l'errore viene ristampata automaticamente se l'opzione di ripristino inceppamento è attivata. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
56.x, 57.x, 58.x o 59.x ERRORE STAMPANTE	Si è verificato un errore temporaneo di stampa. Spegnere e riaccendere la stampante. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato (leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante).
62.x ERRORE STAMPANTE	Si è verificato un problema con la memoria della stampante. Il valore x fa riferimento al punto in cui si è verificato il problema: 0 = memoria interna da 1 a 3 = alloggiamento DIMM 1, 2 o 3 Può essere necessario sostituire il modulo DIMM specificato. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
64.x ERRORE STAMPANTE	Si è verificato un errore temporaneo di stampa. Spegnere e riaccendere la stampante. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
66.xy.zz ERRORE DISP ENTRATA alternato con VERIF CAVI SPEGN E RIACC	Si è verificato un errore in un dispositivo esterno per la gestione della carta. Premere **[Continua]** per eliminare il messaggio Se il messaggio non scompare, spegnere la stampante e quindi riaccenderla. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
68 ERRORE NVRAM VERIF IMPOSTAZ	Si è verificato un errore nella memoria NVRAM (non volatile) della stampante e una o più impostazioni di stampa sono state riconfigurate in base ai valori predefiniti originali. Stampare una pagina di configurazione e controllare le impostazioni della stampante per determinare quali valori sono stati modificati (pagina 109). Tenere premuto **[Annulla Operazione]** e accendere contemporaneamente la stampante. In questo modo la memoria NVRAM viene ripulita mediante la rimozione delle aree meno recenti non utilizzate. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Messaggi	Spiegazione o procedura consigliata
68 NVRAM PIENA VERIF IMPOSTAZ	La memoria NVRAM della stampante è piena. Alcune impostazioni potrebbero essere state reimpostate sui valori predefiniti originali. Stampare una pagina di configurazione e controllare le impostazioni della stampante per determinare quali valori sono stati modificati (pagina 109). Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
69.x ERRORE STAMPANTE	Si è verificato un errore temporaneo di stampa. Spegnere e riaccendere la stampante. Se il messaggio persiste, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.
79.xxxx ERRORE STAMPANTE	La stampante ha rilevato un errore. I numeri (xxxx) indicano il tipo di errore specifico. Spegnere e riaccendere la stampante. Provare a stampare da un'applicazione software differente. Se il processo viene stampato, tornare nella prima applicazione e provare a stampare un file differente. Se il messaggio appare solo con una determinata applicazione o con un determinato processo, contattare il produttore del software per assistenza. Se il messaggio persiste con applicazioni software e processi di stampa diversi, registrare i numeri visualizzati (xxxx) e chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Eliminazione dei problemi di qualità della stampa

Fare riferimento agli esempi illustrati di seguito per individuare il problema di qualità di stampa, quindi utilizzare la seguente tabella per risolverlo.

Nota Gli esempi seguenti si riferiscono a un foglio di formato Letter inserito nella stampante introducendo prima il lato lungo. Se la carta è stata introdotta nella stampante inserendo prima il lato corto, le righe e i difetti ripetuti avranno un orientamento verticale piuttosto che orizzontale.

Figura 22 Esempi di problemi relativi alla qualità di stampa

Stampa troppo leggera o sbiadita	Puntini di toner	Pati non stampate	Righe	Sfondo grigio	Sbavature di toner	Toner non fissato	Difetti ripetuti	Caratteri deformati	Pagina stampata in obliquo	Stampa ricurva o ondeggiante	Grinze o pieghe	**Operazioni per la risoluzione dei problemi** (seguire i passi nell'ordine in cui sono elencati)
	✓		✓		✓	✓	✓				✓	1. Stampare altre pagine per vedere se il problema si risolve.
	✓		✓		✓	✓	✓					2. Pulire l'interno della stampante (pagina 72) o utilizzare la pagina di pulizia della stampante (pagina 74).
✓		✓										3. Verificare che la funzione EconoMode sia disattivata nel software e nel pannello di controllo (pagina B-8).
					✓				✓	✓	✓	4. Capovolgere la risma di carta nel vassoio. Provare inoltre a ruotare la carta di 180°.
✓	✓	✓ 1		✓	✓ 1	✓ 1		✓ 1	✓	✓	✓	5. Controllare il tipo e la qualità della carta o degli altri supporti di stampa (pagine A-2 a A-15).
✓		✓		✓	✓				✓	✓	✓	6. Esaminare l'ambiente in cui viene utilizzata la stampante (pagina A-19).
									✓		✓	7. Verificare che la carta sia caricata correttamente e che le guide aderiscano alla risma di carta (vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire dalla pagina 28).
										✓	✓	8. Stampare utilizzando uno scomparto di uscita diverso (pagina 24).
✓		✓		✓								9. Regolare l'impostazione della densità del toner (pagina B-8).
		✓				✓						10. Impostare la modalità del fusore su Alta (pagina B-6) o scegliere la carta ruvida dal driver della stampante (pagina 57).
										✓	✓	11. Impostare la modalità del fusore su Bassa (pagina B-6).
✓		✓										12. Ridistribuire il toner nella cartuccia di stampa (pagina 71).
✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓				13. Installare una nuova cartuccia di stampa HP (vedere le istruzioni fornite con la cartuccia di stampa).
	✓						✓					14. Per alternare la carta normale a quella di formato ridotto, nel menu Configurazione impostare CARTA RIDOTTA VELOCIT=LENTA.

Stampa troppo leggera o sbiadita	Puntini di toner	Parti non stampate	Righe	Sfondo grigio	Sbavature di toner	Toner non fissato	Difetti ripetuti	Caratteri deformati	Pagina stampata in obliquo	Stampa ricurva o ondeggiante	Grinze o pieghe	**Operazioni per la risoluzione dei problemi** (seguire i passi nell'ordine in cui sono elencati)
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	15. Dopo aver provato tutti i passi suggeriti sopra, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

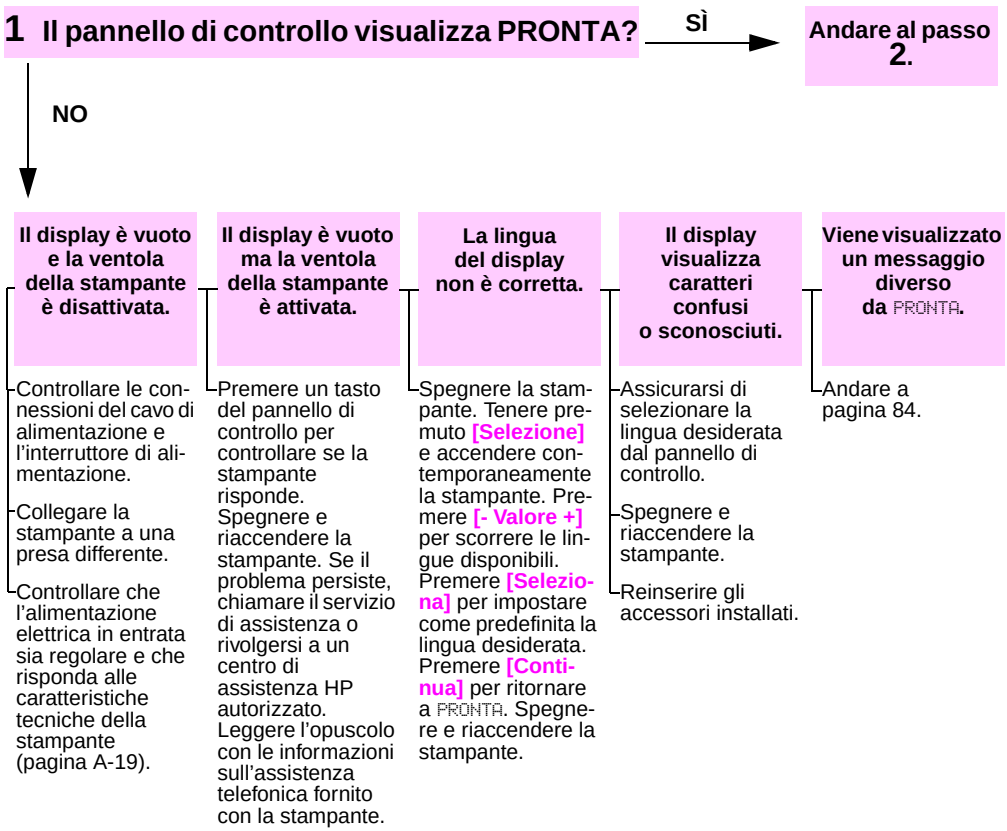
Determinazione dei problemi della stampante

Diagramma per la risoluzione dei problemi

Se la stampante non risponde adeguatamente, usare il diagramma per determinare il problema. Se la stampante non supera un punto, seguire i suggerimenti corrispondenti.

Se non si riesce a risolvere il problema seguendo le procedure consigliate nella presente guida, chiamare il servizio di assistenza o rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Leggere l'opuscolo con le informazioni sull'assistenza telefonica fornito con la stampante.

Nota Utenti Macintosh Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, vedere pagina 104.



2 Si riesce a stampare una pagina di configurazione?

SÌ → **Andare al passo 3.**

NO

Stampare una pagina di configurazione per verificare che l'inserimento della carta sia corretto (pagina 109).

Una pagina di configurazione non viene stampata.

- Controllare che tutti i vassoi siano caricati, regolati e installati correttamente nella stampante (vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire dalla pagina 28).
- Dal computer, controllare la coda o lo spooler di stampa per verificare se la stampante è in pausa. Se il processo di stampa corrente presenta dei problemi o se la stampante è in pausa, la pagina di configurazione non viene stampata. Premere **[Annulla Operazione]** e provare a ripetere il passo 2.

Viene stampata una pagina vuota.

- Controllare di avere rimosso il nastro di sigillo dalla cartuccia di stampa (vedere la guida introduttiva o le istruzioni fornite con la cartuccia di stampa).
- La cartuccia di stampa potrebbe essere vuota. Installare una cartuccia nuova.

Viene visualizzato un messaggio diverso da PRONTA o STAMPA CONFIGURAZIONE.

- Andare a pagina 84.

3 È possibile stampare da un'applicazione software?

SÌ → **Andare al passo 4.**

NO

Stampare un breve documento da un'applicazione software.

Il processo non viene stampato.

- Se non si riesce a stampare il processo e viene visualizzato un messaggio, vedere pagina 84.
- Dal computer, verificare se la stampante è in pausa.
- Se la stampante è collegata in rete, controllare se il processo è stato inviato alla stampante corretta. Per verificare che non si tratta di un problema di rete, collegare il computer direttamente alla stampante tramite un cavo parallelo, cambiare la porta in LPT1 e provare a stampare.
- Controllare le connessioni del cavo d'interfaccia. Scollegare e ricollegare il cavo in corrispondenza del computer e della stampante.
- Controllare il cavo usandolo su un altro computer (se possibile).
- Se si usa una connessione parallela, assicurarsi che il cavo sia conforme alla specifica IEEE-1284.
- Se la stampante è in rete, stampare una pagina di configurazione (pagina 109) e verificare che nel campo relativo alle informazioni sul protocollo il nome del server e quello del nodo corrispondano ai nomi specificati nel driver della stampante.
- Per verificare che non si tratta di un problema del computer, stampare da un altro computer (se possibile).
- Assicurarsi che il processo sia stato inviato alla porta corretta, ad esempio LPT1 o la porta della stampante di rete.
- Controllare se il driver della stampante in uso è quello appropriato (pagina 19).
- Reinstallare il driver della stampante (vedere la guida introduttiva).
- Controllare che la porta sia configurata e funzioni correttamente. Un metodo per eseguire questa verifica consiste nel connettere un'altra stampante alla porta e stampare.
- Se si stampa con il driver PS, dal menu Stampa del pannello di controllo della stampante impostare STAMP ERRORI PS=Sì, quindi stampare nuovamente il processo. Se viene stampata una pagina di errori, vedere le istruzioni nella colonna successiva.
- Dal menu Configurazione nel pannello di controllo della stampante verificare che sia impostato LINGUAGGIO=AUTO (pagina B-14).
- Potrebbe mancare un messaggio della stampante che servirebbe a risolvere il problema. Dal menu Configurazione del pannello di controllo della stampante disattivare temporaneamente le impostazioni Messaggi annullabili e Continua auto (pagina B-16) e quindi stampare nuovamente il processo.

Viene visualizzato un messaggio diverso da PRONTA.

- La stampante potrebbe avere ricevuto un codice PS non standard. Dal menu Configurazione del pannello di controllo della stampante, impostare LINGUAGGIO su PS solo per questo processo di stampa. Dopo la stampa del processo riportare l'impostazione su AUTO (pagina B-14).
- Assicurarsi che il processo di stampa sia di tipo PS e che si stia usando il driver PS.
- È possibile che la stampante abbia ricevuto un codice PS mentre era impostata su PCL. Dal menu Configurazione impostare LINGUAGGIO su AUTO (pagina B-14).

4 Il processo di stampa viene eseguito come previsto?

SÌ → **continua**

NO

La stampa presenta caratteri confusi oppure viene stampata solo una parte della pagina.

- Controllare se il driver della stampante in uso è quello appropriato (pagina 20).
- Il file di dati inviato alla stampante potrebbe essere danneggiato. Per controllare, provare a stamparlo con un'altra stampante (se possibile), o provare con un file diverso.
- Controllare le connessioni del cavo d'interfaccia. Controllare il cavo usandolo su un altro computer (se possibile).
- Sostituire il cavo della stampante con un cavo di buona qualità (pagina 9).
- Ridurre la complessità del processo, stampare a una risoluzione inferiore (pagina B-7) o installare ulteriore memoria nella stampante (pagina C-1).
- Potrebbe mancare un messaggio della stampante che servirebbe a risolvere il problema. Dal menu Configurazione del pannello di controllo della stampante disattivare temporaneamente le impostazioni Messaggi annullabili e Continua auto (pagina B-16) e quindi stampare nuovamente il processo.

La stampa si interrompe a metà del processo.

- È possibile che sia stato premuto **[Annulla Operazione]**.
- Controllare che l'alimentazione elettrica in entrata sia regolare e che soddisfi le caratteristiche tecniche della stampante (pagina A-19).

La velocità di stampa è inferiore a quella prevista.

- Semplificare il processo di stampa.
- Aggiungere altra memoria alla stampante (pagina C-1).
- Disattivare le pagine di intestazione (rivolgersi all'amministratore della rete).

Un'impostazione del pannello di controllo non funziona.

- Controllare le impostazioni del driver della stampante o dell'applicazione software (le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo).

Il processo di stampa viene eseguito come previsto? (continua)

SÌ → **Andare al passo 5.**

NO

Il processo di stampa non è stato formattato correttamente.

- Controllare se il driver della stampante in uso è quello appropriato (pagina 20).
- Controllare le impostazioni del software (vedere la guida in linea del software).
- Provare a usare un font differente.
- Verificare che l'impostazione dell'indicatore a disco nel vassoio corrisponda al formato della carta caricato nel vassoio.
- Se nel menu Gestione carta è impostato VASSOIO 1=PRIMO, la stampante estrae la carta dal vassoio 1, indipendentemente dal formato.
- Le risorse scaricate potrebbero essere andate perdute. In tal caso, è necessario scaricarle di nuovo.

Le pagine non vengono inserite correttamente o sono danneggiate.

- Controllare che la carta sia caricata correttamente e che le guide non siano né troppo aderenti né troppo lente contro la risma (vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire dalla pagina 28).
- Se si tenta di stampare su carta A4, è possibile che le guide laterali nel vassoio si siano spostate. Verificare che le guide laterali siano in posizione.
- Se si verificano problemi durante la stampa su carta di formato personalizzato, vedere pagina 50.
- Se le pagine sono arricciate o stropicciate o se l'immagine della pagina è obliqua, vedere pagina 96.

Sono presenti problemi di qualità di stampa.

- Regolare la risoluzione di stampa (pagina B-7).
- Controllare che REt sia impostata su (pagina B-8).
- Andare a pagina 96.

5 La stampante seleziona i vassoi, i punti di uscita e gli accessori per la gestione della carta appropriati?

SÌ → **Per altri problemi, fare riferimento al sommario, all'indice o alla guida in linea del software della stampante.**

NO

La stampante estrae la carta dal vassoio sbagliato.

- Assicurarsi che i vassoi siano configurati correttamente per il tipo e il formato della carta (pagina 57). Stampare una pagina di configurazione per verificare le impostazioni correnti dei vassoi (pagina 109).
- Assicurarsi che la selezione del vassoio (o del tipo di carta) sia impostata correttamente nel driver della stampante o nell'applicazione software (le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo).
- Se non si desidera stampare dal vassoio 1, rimuovere l'eventuale carta caricata oppure cambiare l'impostazione MODAL VASSOIO 1 in CASSETTO (pagina 55). Per impostazione predefinita, la stampante preleva prima la carta caricata nel vassoio 1.
- Se si desidera stampare dal vassoio 1 ma non è possibile selezionare il vassoio da un'applicazione software, vedere pagina 55.

Un accessorio opzionale non funziona correttamente.

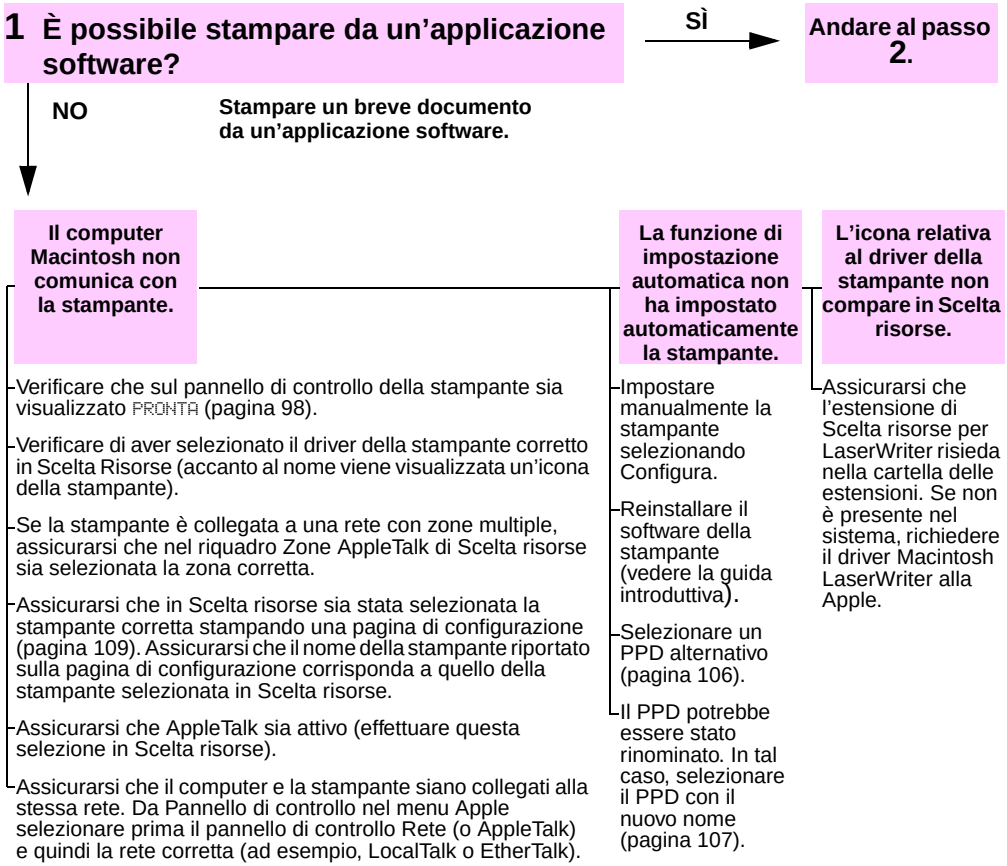
- Stampare una pagina di configurazione per verificare se l'accessorio è installato e funziona correttamente (pagina 109).
- Configurare il driver della stampante per gli accessori installati (vedere la guida in linea del software).
- Spegnere e riaccendere la stampante.
- Verificare che l'accessorio opzionale in uso sia corretto per la stampante.
- Se l'unità duplex opzionale non esegue la stampa fronte/retro, controllare che lo scomparto di uscita posteriore sia chiuso.
- Se l'unità duplex opzionale non esegue la stampa fronte/retro, è possibile che sia necessario installare ulteriore memoria (pagina C-1)

Viene visualizzato un messaggio diverso da PRONTA.

- Andare a pagina 84.

Diagramma per la risoluzione dei problemi per gli utenti Macintosh

Nota Questa sezione elenca i problemi che possono verificarsi con Mac OS dalla versione 8.6 alla versione 9.2.



2 Il processo di stampa viene eseguito come previsto?

SÌ → **Per altri problemi, fare riferimento al sommario, all'indice, alla guida in linea del software della stampante oppure pagina 98.**

NO

Il processo di stampa non viene inviato alla stampante desiderata.

Il processo di stampa potrebbe essere stato inviato ad un'altra stampante con un nome uguale o simile. Verificare che il nome della stampante corrisponda a quello selezionato in Scelta risorse (pagina 107).

Il processo di stampa contiene font non corretti.

Se si stampa un file .EPS, prima di stampare provare a scaricare nella stampante i font in esso contenuti. Utilizzare HP LaserJet Utility (pagina 21).

Se non è possibile stampare il documento con i font New York, Geneva o Monaco, aprire la finestra di dialogo Imposta pagina e selezionare Opzioni per deselezionare i font sostituiti.

Non è possibile usare il computer mentre la stampante è in funzione.

In Scelta Risorse, attivare Stampa in Background. I messaggi di stato vengono reindirizzati al Print Monitor, consentendo di continuare a utilizzare il computer mentre la stampante è in funzione.

Selezione di un PPD alternativo

Da MacOS 8.6 a MacOS 9.2

1 Aprire **Scelta risorse** dal menu **Apple**.

2 Cliccare sull'icona **LaserWriter**.

3 Se la rete presenta zone multiple, nella casella **Zone AppleTalk** selezionare la zona corrispondente all'ubicazione della stampante.

4 Cliccare sul nome della stampante che si desidera usare nella casella **Seleziona stampante PostScript** (cliccando vengono generati immediatamente i passi successivi).

5 Cliccare su **Imposta...** (nell'impostazione iniziale questo pulsante si chiama **Crea**).

6 Cliccare su **Seleziona PPD...**.

7 Individuare nell'elenco il PPD desiderato e cliccare su **Selezione**. Se il PPD desiderato non appare nell'elenco, scegliere una delle opzioni riportate di seguito.

- Selezionare un PPD per una stampante con caratteristiche simili.
- Selezionare un PPD da un'altra cartella.
- Selezionare il PPD generico cliccando su **Generico**. L'archivio PPD generico consente di stampare, ma limita l'accesso alle funzioni della stampante.

8 Nella finestra di dialogo **Imposta** cliccare su **Seleziona** e quindi su **OK** per ritornare a **Scelta risorse**.

Nota Se si seleziona manualmente un PPD, è possibile che non appaia un'icona accanto alla stampante selezionata nella casella **Seleziona una stampante PS**. Per visualizzare l'icona, in **Scelta risorse** cliccare su **Imposta**, quindi su **Info su stampante** e infine su **Aggiorna i dati**.

9 Chiudere **Scelta risorse**.

MacOS X

1 Aprire Print Center (Centro stampa) e quindi cliccare su **Add Printer...(Aggiungi stampante)**. Print Center (Centro stampa) si trova nella cartella **Utilities (Utility)**, all'interno della cartella **Applications (Applicazioni)** del disco rigido.

2 Selezionare un nome di stampante nel menu a comparsa **Printer Model (Modello stampante)**.
Se il nome della stampante che si desidera utilizzare non è riportato nell'elenco, scegliere una delle opzioni riportate di seguito.

- Selezionare un PPD per una stampante con caratteristiche simili.
- Cliccare su **Other (Altro)** e selezionare un PPD da un'altra cartella.
- Selezionare il PPD generico cliccando su **Generico**. L'archivio PPD generico consente di stampare, ma limita l'accesso alle funzioni della stampante.

3 Cliccare su **Add (Aggiungi)**.

4 Chiudere Print Center (Centro stampa).

Modifica del nome della stampante

Nota

Utilizzare queste informazioni per rinominare una stampante con MacOS dalla versione 8.6 alla versione 9.2.

Se si intende rinominare la stampante, procedere prima di selezionarla in **Scelta risorse**. Se si modifica il nome alla stampante dopo averla selezionata in **Scelta risorse**, sarà necessario tornare in **Scelta risorse** e selezionarla nuovamente.

Per rinominare una stampante, utilizzare la funzione **Imposta il nome della stampante** in **HP LaserJet Utility**.

Soluzione dei problemi con Linux

Per informazioni sulla soluzione dei problemi con Linux, visitare il sito Web HP sul supporto Linux: http://hp.sourceforge.net/.

Verifica della configurazione della stampante

Dal pannello di controllo della stampante è possibile stampare alcune pagine che forniscono ulteriori informazioni sulla stampante e sulla configurazione corrente. In questa sezione vengono descritte le seguenti pagine di informazioni:

- Mappa menu
- Pagina di configurazione
- Elenco di font PCL o PS

Per un elenco completo delle pagine di informazioni della stampante, vedere il menu Informazioni del pannello di controllo (pagina B-3).

Mappa menu

Per esaminare le impostazioni correnti di tutti i menu e gli elementi disponibili nel pannello di controllo, stampare una mappa dei menu.

1 Premere **[Menu]** finché non viene visualizzato `MENU INFORMAZIONI`.

2 Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato `STAMPA MAPPA MENU`.

3 Premere **[Selezione]** per stampare la mappa dei menu.

È consigliabile tenere la mappa dei menu accanto alla stampante, come riferimento. Il contenuto della mappa dipende dalle opzioni installate sulla stampante. Molti di questi valori possono essere ignorati dal driver della stampante o dall'applicazione in uso.

Per un elenco completo degli elementi del pannello di controllo e dei possibili valori, vedere pagina B-1. Per modificare un'impostazione del pannello di controllo, vedere pagina 14.

Pagina di configurazione

Usare la pagina di configurazione per esaminare le impostazioni correnti della stampante, come ausilio nella risoluzione dei problemi oppure per verificare l'installazione degli accessori opzionali, ad esempio i DIMM di memoria, i vassoi della carta e i linguaggi della stampante.

Nota Se è installata una scheda per server di stampa HP Jetdirect, viene stampata anche una pagina di configurazione per Jetdirect.

Stampa di una pagina di configurazione.

1 Premere **[Menu]** finché non viene visualizzato `MENU INFORMAZIONI`.

2 Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato `STAMPA CONFIGURAZIONE`.

3 Premere **[Selezione]** per stampare la pagina di configurazione.

La Figura 23 è un esempio di pagina di configurazione. I numeri della stampa di esempio corrispondono a quelli della tabella.
Il contenuto della pagina di configurazione varia a seconda delle opzioni installate nella stampante.

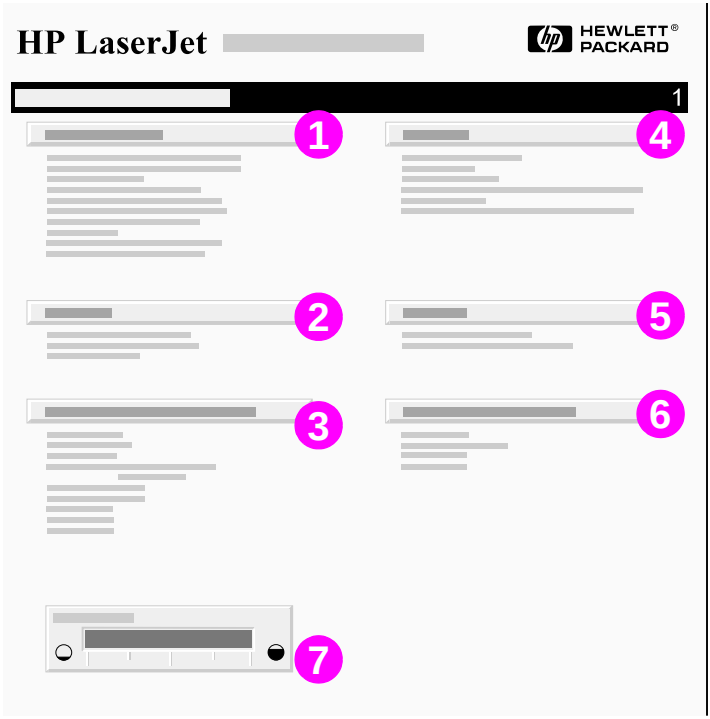


Figura 23 **Pagina di configurazione di esempio**

1	**Informazioni sulla stampante**	Elenca il numero di serie, gli indirizzi IP, il numero di pagine e altre informazioni per la stampante.
2	**Registro errori**	Indica il numero di voci del registro, il numero massimo di voci visualizzabili e le ultime tre voci. La seconda pagina del registro errori è relativa alla produzione. Questa pagina contiene informazioni che possono risultare utili ai responsabili dell'Assistenza clienti HP per la risoluzione dei problemi della stampante.
3	**Linguaggi e opzioni installati**	Elenca tutti i linguaggi di stampa installati (come PCL e PS) e le opzioni installate nei vari alloggiamenti DIMM ed EIO.
4	**Memoria**	Fornisce informazioni sulla memoria della stampante, PCL DWS (Driver Work Space), sul buffer di I/O e sulla gestione delle risorse.
5	**Sicurezza**	Indica lo stato di blocco del pannello di controllo della stampante, la password del pannello di controllo e l'unità disco.
6	**Vassoi della carta e opzioni**	Vengono elencate le impostazioni dei formati relative a tutti i vassoi e gli accessori opzionali per la gestione della carta installati.
7	**Livello toner**	Viene fornita una rappresentazione grafica della quantità di toner presente nella cartuccia.

Elenco font PCL o PS

Usare l'elenco dei font per esaminare quali sono quelli attualmente installati nella stampante. Tale elenco indica inoltre quali font risiedono in un modulo DIMM flash o in un disco rigido opzionale.

Stampa di un elenco di font PCL o PS

1 Premere **[Menu]** finché non viene visualizzato `MENU INFORMAZIONI`.

2 Premere **[Elemento]** finché non viene visualizzato `STAMPA ELENCO FONT PCL` o `STAMPA ELENCO FONT PS`.

3 Premere **[Selezione]** per stampare l'elenco di font.

L'elenco dei font PS presenta tutti i font PS attualmente disponibili e ne fornisce un campione. Di seguito sono descritte le informazioni contenute nell'elenco di font PCL.

- **Font** indica i nomi e gli esempi dei font.
- **Passo/Punti** indica il passo o il corpo del font.
- **Sequenza di Escape** (un comando di programmazione PCL) consente di selezionare il font desiderato. Vedere la legenda alla fine della pagina contenente l'elenco di font.

Nota Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo dei comandi della stampante per la selezione dei font con le applicazioni DOS, vedere pagina D-7.

- **Font N.** è il numero utilizzato per selezionare i font dal pannello di controllo della stampante (non dall'applicazione software). Non confondere Font N. con ID font, descritto di seguito. Il numero indica l'alloggiamento DIMM in cui è memorizzato il font.
  - SOFT: i font scaricati, che risiedono nella stampante finché non vengono scaricati altri font per sostituirli o finché non si spegne la stampante.
  - INTERNI: font che risiedono nella stampante in modo permanente.
- **ID font** è il numero che l'utente assegna ai soft font quando li scarica tramite il software.

A

Caratteristiche

Panoramica

La presente appendice include:

- Caratteristiche della carta
- Caratteristiche della stampante
- Caratteristiche del cavo

Caratteristiche della carta

La stampante HP LaserJet offre risultati di stampa di qualità eccellente. Questa stampante accetta una varietà di supporti, quali carta a fogli singoli (compresa la carta riciclata), buste, etichette, lucidi, pergamena e carta di formato personalizzato. Proprietà quali peso, grana e contenuto di umidità sono fattori importanti che incidono sulle prestazioni della stampante e sulla qualità di stampa.

La stampante accetta diversi tipi di carta e altri supporti in conformità alle indicazioni fornite nel presente manuale. Se si usa carta che non corrisponde a questi criteri, potrebbero sorgere problemi di:

- qualità di stampa scadente
- maggior numero di inceppamenti
- usura prematura della stampante e necessità di riparazioni.

Nota Per ottenere risultati ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP. La Hewlett-Packard Company non può consigliare l'uso di altre marche. Per i prodotti non originali, la HP non garantisce né può influenzare la qualità.

Una carta non HP, anche se corrispondente a tutti i criteri esposti in questo manuale, potrebbe non produrre risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

Prima di acquistare carta in grandi quantità, assicurarsi che rispetti i requisiti specificati in questo manuale e nella *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Per ordinare la guida, vedere pagina 9. Fare sempre una prova della carta prima di acquistarne grosse quantità.

Attenzione L'uso di un tipo di carta non conforme alle specifiche HP potrebbe provocare problemi alla stampante e richiedere riparazioni. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.

Supporti in poliestere

L'uso di supporti in poliestere per le applicazioni di stampa offset non influisce sulle garanzie della stampante.

È possibile, tuttavia, che i supporti in poliestere causino inceppamenti o difetti nella stampa delle immagini. Si consiglia di inserire nel vassoio 1 un solo foglio alla volta.

Per risolvere eventuali problemi relativi alle prestazioni determinati dall'utilizzo dei supporti in poliestere, contattare il fornitore dei supporti. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web http://www.hp.com/cposupport/printers/support_doc/bpl07088.html.

Formati e grammature supportati per la carta

Vassoio 1	Dimensioni[1]	Peso	Capacità[2]
Formato minimo (personalizzato)	3 x 5 pollici (76 per 127 mm)	Da 16 a 53 libbre (Da 60 a 199 g/m^2)	100 fogli di carta da 75 g/m^2
Formato massimo (personalizzato)	12,28 x 18,5 pollici (312 x 470 mm)		
Lucidi	Equivalenti ai formati massimo e minimo indicati sopra.	Spessore: Da 0,0039 a 0,0045 pollici (Da 0,099 a 0,114 mm)	75 lucidi
Etichette		Spessore: Da 0,005 a 0,007 pollici (Da 0,127 mm a 0,178 mm)	50 etichette
Buste		Da 20 a 28 libbre (Da 75 a 105 g/m^2)	10 buste

1. La stampante supporta una vasta gamma di formati di carta. Il software della stampante elenca i formati supportati. Per stampare su carta di formato personalizzato, vedere pagina 47.
2. La capacità può variare a seconda della grammatura e dello spessore della carta, nonché in base alle condizioni ambientali.

Vassoio 2	Formato[1]	Grammatura	Capacità[2]
Letter	8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm)	Da 16 a 28 libbre (Da 60 a 105 g/m^2)	250 fogli di carta da 20 libbre (75 g/m^2)
A4	8,3 x 11,7 pollici (210 x 297 mm)		
Executive	7,3 x 10,5 pollici (191 x 267 mm)		
Legal	8,5 x 14 pollici (216 x 356 mm)		
B5 (JIS)	7,2 x 10 pollici (182 x 257 mm)		
A5	5,8 x 8,2 pollici (148 x 210 mm)		
11 x 17	11 x 17 pollici (279 x 432 mm)		
A3	11,7 x 16,5 pollici (297 x 420 mm)		
B4 (JIS)	10,1 x 14,3 pollici (257 x 364 mm)		

1. La stampante supporta una vasta gamma di formati della carta. Il software della stampante elenca i formati supportati.
2. La capacità dipende dalla grammatura e dallo spessore della carta, nonché dalle condizioni ambientali.

Vassoio da 500 fogli (opzionale)	Dimensioni[1]	Grammatura	Capacità[2]
Letter Letter-R[3]	8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm)	Da 16 a 28 libbre (Da 60 a 105 g/m^2)	500 fogli di carta da 75 g/m^2
A4 A4-R[3]	8,3 x 11,7 pollici (210 x 297 mm)		
Executive	7,3 x 10,5 pollici (191 x 267 mm)		
Legal	8,5 x 14 pollici (216 x 356 mm)		
B5 (JIS)	7,2 x 10 pollici (182 x 257 mm)		
A5	5,8 x 8,2 pollici (148 x 210 mm)		
11 x 17	11 x 17 pollici (279 x 432 mm)		
A3	11,7 x 16,5 pollici (297 x 420 mm)		
B4 (JIS)	10,1 x 14,3 pollici (257 x 364 mm)		
Personalizzata[4]	Da 5,8 x 8,2 a 11,7 x 16,5 pollici **OPPURE** 11 x 17 pollici (Da 148 x 210 a 297 x 419 **OPPURE** 280 x 432 mm)		

1. La stampante supporta una vasta gamma di formati della carta. Il software della stampante elenca i formati supportati.
2. La capacità dipende dalla grammatura e dallo spessore della carta, nonché dalle condizioni ambientali.
3. Per stampare sulla carta ruotata, vedere pagina 44.
4. Per stampare su carta di formato personalizzato, vedere pagina 47.

Accessorio opzionale per stampa duplex	Dimensioni[1]	Grammatura
Configurazione minima	5,8 x 8,3 pollici (148 x 210 mm)	Da 16 a 28 libbre (Da 60 a 105 g/m^2)
Valore massimo	11,7 x 17 pollici (297 x 432 mm)	

1. La stampante supporta una vasta gamma di formati della carta. Il software della stampante elenca i formati supportati.

Tipi di carta supportati

La stampante supporta i seguenti tipi di carta:

- normale
- carta intestata
- perforata
- fine
- colorata
- ruvida
- definita dall'utente (se si utilizza HP Web Jetadmin o HP LaserJet Utility)
- prestampata
- lucidi
- etichette
- riciclata
- cartoncino
- pergamena

Indicazioni per l’uso della carta

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta normale da 75 g/m^2. Verificare che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori, bordi arricciati o piegati.

In caso di dubbi sul tipo di carta a disposizione (ad esempio, carta fine o riciclata), controllare l’etichetta sulla confezione della risma.

Alcuni tipi di carta possono provocare problemi nella qualità della stampa, inceppamenti o danni alla stampante.

Sintomo	Problema causato dalla carta	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner. Problemi nell’alimentazione.	Carta eccessivamente umida, ruvida, liscia o in rilievo; risma di carta difettosa.	Provare a usare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità del 4-6%.
Parti in bianco, inceppamenti, arricciature.	Conservazione inadeguata.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolta in un involucro a prova di umidità.
Maggiore ombreggiatura grigia dello sfondo.	Grammatura troppo elevata.	Usare una carta più leggera. Aprire lo scomparto di uscita posteriore.
Arricciature eccessive. Problemi nell’alimentazione.	Umidità eccessiva, direzione errata della grana o struttura a grana piccola.	Aprire lo scomparto di uscita posteriore. Usare carta a grana grande. Impostare MODALITÀ FUSORE=BASSA (pagina B-6).
Inceppamento, danni alla stampante.	Tratteggi per il taglio o perforazioni.	Utilizzare carta di qualità superiore con i tratteggi per il taglio o le perforazioni.
Problemi nell’alimentazione.	Bordi sfilacciati.	Utilizzare carta di buona qualità.

Nota

Non usare carta intestata stampata con inchiostri per basse temperature, quali gli inchiostri impiegati in alcuni processi di stampa termografica.

Non utilizzare carta intestata in rilievo.

I supporti perforati o ritagliati di qualità inferiore aumentano il rischio di inceppamenti.

La stampante usa il calore e la pressione per fondere il toner sulla carta. Usare solo carta colorata o moduli prestampati che utilizzano inchiostri compatibili con la temperatura di fusione della stampante (205° C per 0,1 secondi).

Tabella delle equivalenze per la grammatura della carta

Servirsi di questa tabella per determinare in maniera approssimativa i valori equivalenti per grammature diverse dalla carta U.S. Bond (carta fine). Ad esempio, per determinare il valore di grammatura della carta per copertine (U.S. Cover) equivalente alla grammatura di 20 lb della carta U.S. Bond, cercare la grammatura U.S. Bond (riga 3, seconda colonna) e farla corrispondere alla colonna relativa alla grammatura U.S. Cover (quarta colonna). L'equivalente è 28 lb.

Le aree in grigio indicano un peso standard per la qualità in oggetto.

	Spessore US Post Card[1] (mm)	Grammatura U.S. Bond (lb)	Grammatura U.S. Text/Book (lb)	Grammatura U.S. Cover (lb)	Grammatura U.S. Bristol (lb)	Grammatura U.S. Index (lb)	Grammatura U.S. Tag (lb)	Peso europeo (g/m^2)	Peso giapponese (g/m^2)
1		16	41	22	27	33	37	60	60
2		17	43	24	29	35	39	64	64
3		20	50	28	34	42	46	75	75
4		21	54	30	36	44	49	80	80
5		22	56	31	38	46	51	81	81
6		24	60	33	41	50	55	90	90
7		27	68	37	45	55	61	100	100
8		28	70	39	49	58	65	105	105
9		32	80	44	55	67	74	120	120
10		34	86	47	58	71	79	128	128
11		36	90	50	62	75	83	135	135
12	.18	39	100	55	67	82	91	148	148
13	.19	42	107	58	72	87	97	157	157
14	.20	43	110	60	74	90	100	163	163
15	.23	47	119	65	80	97	108	176	176
16		53	134	74	90	110	122	199	199

1. **Le misure del formato US Post Card sono approssimative. Usarle solo come riferimento.**

Etichette

Attenzione Per evitare danni alla stampante, usare solo fogli di etichette consigliati per l'uso su stampanti laser.

In caso di problemi nella stampa delle etichette, usare il vassoio 1 e aprire lo scomparto di uscita posteriore.

Evitare di inserire più volte nella stampante un foglio di etichette.

Composizione di un foglio di etichette

Nella scelta delle etichette, valutare la qualità di ciascun componente:

- **Adesivo:** il materiale adesivo deve essere in grado di resistere alla temperatura massima raggiunta dalla stampante (205° C).
- **Disposizione:** usare solo etichette che non presentano parti esposte. Le etichette che presentano bordi rialzati possono staccarsi durante la stampa e causare gravi inceppamenti.
- **Ondulazione:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le etichette siano piatte e senza arricciature superiori ai 13 mm in ogni direzione.
- **Condizioni:** non usare etichette stropicciate, con bolle d'aria o altri sintomi di distacco dal foglio.

Per stampare su fogli di etichette, vedere pagina 42.

Lucidi

I lucidi devono essere in grado di resistere alla temperatura massima raggiunta dalla stampante, 400° F (205° C), per 0,1 secondi. Per stampare i lucidi, chiudere lo scomparto di uscita posteriore e servirsi di quello superiore.

Attenzione Per evitare danni alla stampante, usare solo lucidi consigliati per l'uso su stampanti laser.

In caso di problemi con la stampa dei lucidi, utilizzare il vassoio 1.

Per stampare sui lucidi, vedere pagina 43.

Pergamena

La pergamena è una carta leggera speciale simile alla cartapecora. Stampare sulla pergamena solo dal vassoio 1 e aprire lo scomparto di uscita posteriore. Non stampare su entrambe le superfici della pergamena.

La pergamena deve essere in grado di resistere alla temperatura massima raggiunta dalla stampante, 400° F (205° C), per 0,1 secondi. Per stampare sulla pergamena, vedere pagina 52.

Buste

Struttura delle buste

La struttura delle buste è un fattore molto importante. Le pieghe dei risvolti possono variare notevolmente, non solo tra le buste di produzione diversa, ma anche tra le buste nella medesima confezione dello stesso produttore. Una buona qualità di stampa sulle buste dipende dalla qualità del supporto utilizzato. Nella selezione delle buste valutare ciascun componente:

- **Peso:** la grammatura delle buste non deve superare i 105 g/m^2 per evitare il rischio di inceppamenti.
- **Struttura:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le buste siano piatte, senza ondulazioni superiori ai 6 mm e senza bolle d'aria (le buste che incamerano aria possono causare problemi).
- **Condizioni:** assicurarsi che le buste non siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo.
- **Formati per il vassoio 1:** da 76 x 127 mm a 216 x 356 mm, 312 x 470 mm.
- **Formati per l'alimentatore buste opzionale:** da 90 x 160 mm a 178 x 254 mm.

Stampare sempre le buste dal vassoio 1 (pagina 40). Per impedire le stropicciature o gli inceppamenti delle buste, aprire lo scomparto di uscita posteriore.

Buste con giunzioni sui due lati

Le buste con questa struttura presentano giunzioni verticali (anziché diagonali) lungo entrambe le estremità. Questo tipo di busta tende a stropicciarsi con maggiore facilità. Accertarsi che le giunzioni coprano l'intero lato della busta fino all'angolo, come illustrato di seguito.

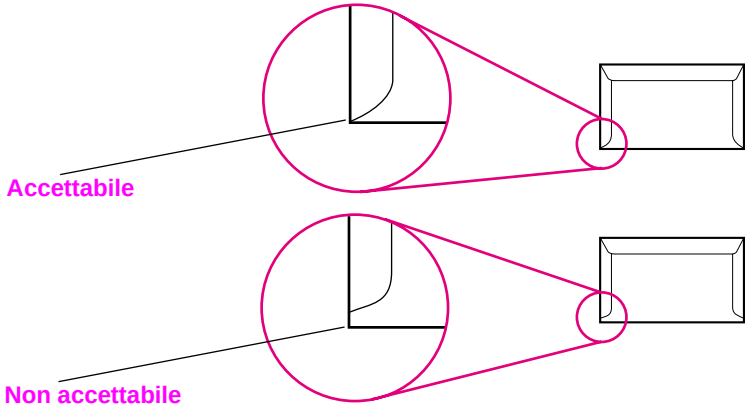


Figura A-1 Buste con giunzioni sui due lati

Buste con strisce adesive o alette

Le buste con strisce adesive a strappo o con più alette ripiegabili devono disporre di un tipo di adesivo compatibile con il calore e la pressione generati dalla stampante. Le strisce adesive e le alette possono provocare stropicciature, arricciature o inceppamenti.

Margini delle buste

La tabella seguente presenta le dimensioni tipiche dei margini degli indirizzi per le buste di formato Commercial #10 o DL.

Tipo di indirizzo	Margine superiore	Margine sinistro
Indirizzo del mittente	15 mm	15 mm
Indirizzo del destinatario	51 mm	89 mm

Nota Per una qualità di stampa ottimale, impostare i margini ad almeno 15 mm di distanza dai bordi della busta.

Conservazione delle buste

Un'adeguata conservazione delle buste contribuisce a ottenere buoni risultati di stampa. Riporre le buste in piano. Le buste conservate sciolte tendono a formare bolle d'aria al loro interno e ciò provoca stropicciature durante la stampa.

Cartoncino e carta pesante

Dal vassoio 1 è possibile stampare su molti tipi di cartoncino, comprese le schede e le cartoline. I risultati di stampa variano a seconda del tipo di cartoncino e di come viene alimentato nella stampante laser.

Per ottenere prestazioni di stampa ottimali, evitare di usare carta con grammatura superiore ai 199 g/m^2 nel vassoio 1 o ai 105 g/m^2 negli altri vassoi. Una carta troppo pesante potrebbe causare problemi di alimentazione e di inserimento nel vassoio di alimentazione, inceppamenti, difficoltà di fusione del toner, qualità di stampa scadente o eccessiva usura meccanica.

Nota La stampa su carta più pesante è possibile se non si riempie completamente il vassoio e se la carta presenta una levigatezza di 100-180 Sheffield.

Composizione del cartoncino

- **Levigatezza:** il cartoncino da 135-199 g/m^2 deve avere una levigatezza pari a 100-180 Sheffield. il cartoncino da 60-135 g/m^2 deve avere una levigatezza pari a 100-250 Sheffield.
- **Struttura:** il cartoncino deve essere piatto e presentare arricciature non superiori ai 5 mm.
- **Condizioni:** assicurarsi che il cartoncino non sia stropicciato, intaccato o danneggiato in altro modo.
- **Formati:** usare solo cartoncino nei seguenti formati.
  - Minimo: 76 x 127 mm
  - Massimo: 312 x 470 mm

Nota Prima di caricarlo nel vassoio 1, accertarsi che il cartoncino abbia una forma regolare e che non sia danneggiato. Verificare inoltre che i fogli di cartoncino non siano attaccati tra loro.

Indicazioni per l'uso del cartoncino

- Se le schede tendono a stropicciarsi o a causare inceppamenti, provare a stampare dal vassoio 1 aprendo lo scomparto di uscita posteriore.
- Impostare i margini a una distanza di almeno 2 mm dai bordi della carta.

Caratteristiche della stampante

Ingombro della stampante

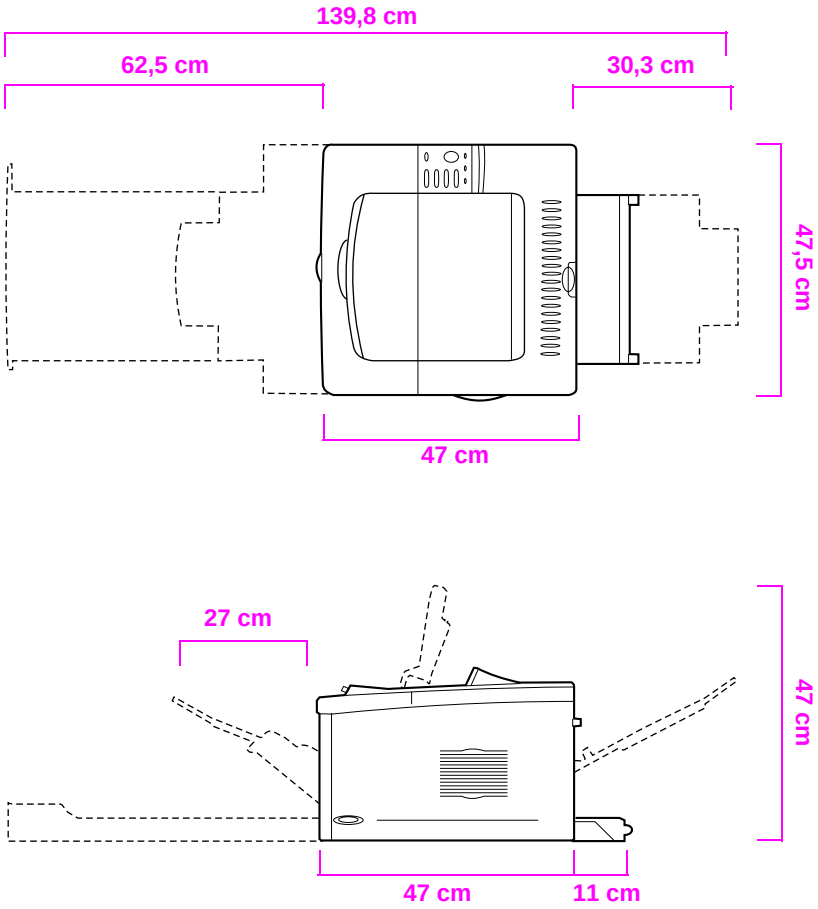


Figura A-2 Dimensioni della stampante HP LaserJet 5100 (vista superiore e laterale)

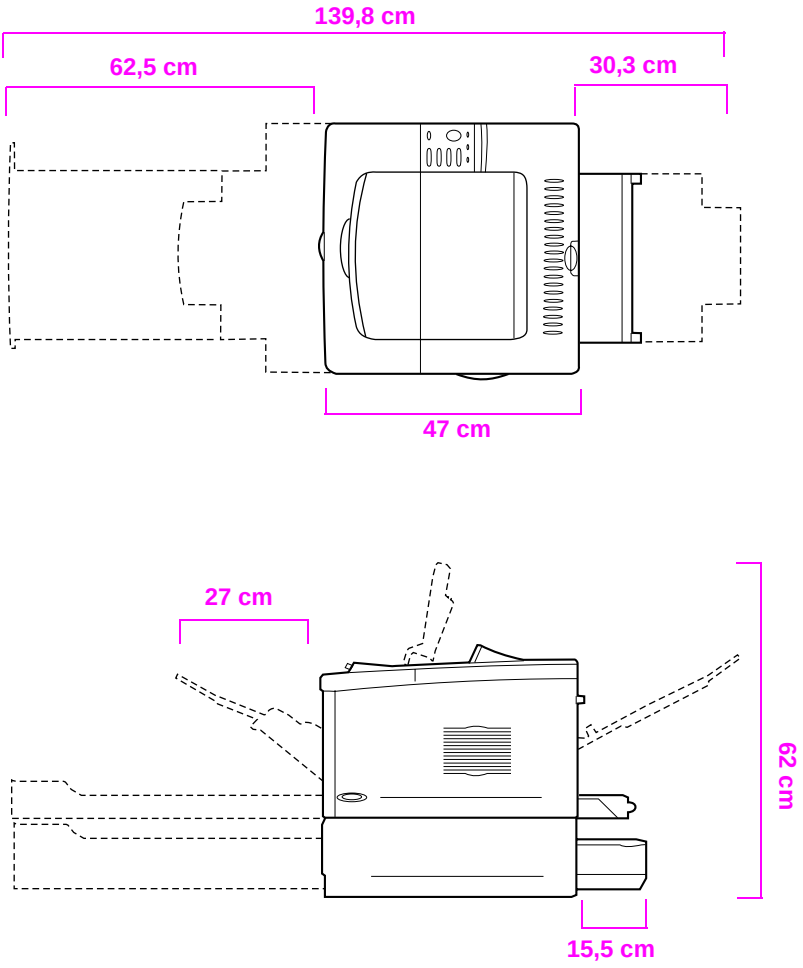


Figura A-3 Dimensioni della stampante HP LaserJet 5100tn/5100dtn (vista superiore e laterale)

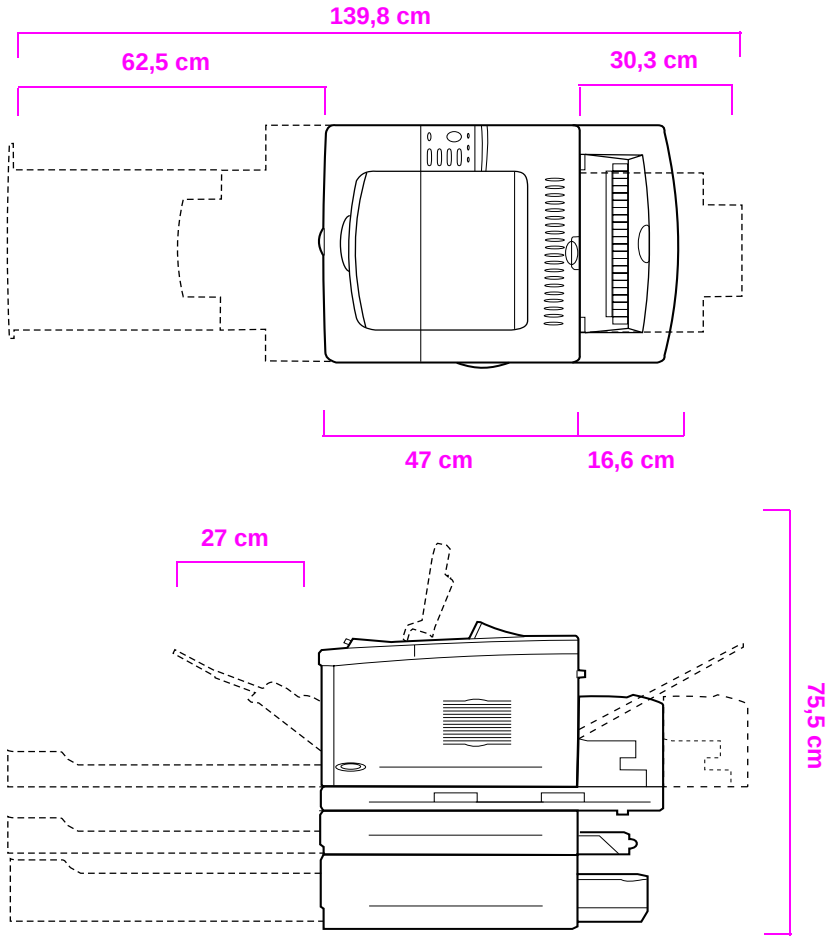


Figura A-4 Configurazione massima degli accessori (vista superiore e laterale)

Peso della stampante (senza cartuccia di stampa)

- Stampante HP LaserJet 5100: 23 kg
- Stampante HP LaserJet 5100tn con alimentatore da 500 fogli opzionale: 34 kg
- Stampante HP LaserJet 5100dtn con unità duplex e alimentatore da 500 fogli opzionale: 52 kg

Caratteristiche ambientali

Caratteristiche elettriche

Stato della stampante	Consumo elettrico (medio, espresso in watt)
In stampa	325-330
Standby	30
PowerSave (tempo di attivazione predefinito = 30 minuti)	meno di 30
Sì	0

Capacità minima consigliata per il circuito	
100-127 Volt	10,5 Amp
220-240 Volt	5,3 Amp

Requisiti di alimentazione (tensione di linea accettabile)	
100-127 Volt	50-60 Hz
220-240 Volt	50-60 Hz

Emissioni acustiche (norme ISO 9296)

Stato della stampante	Potenza acustica[1]
Stampa, 22 pagine al minuto	L_{wad}= 6,6 decibel (A)
Stampa, 11 pagine al minuto	L_{wad}= 6,3-6,2 decibel (A)
PowerSave	L_{wad}= 4,4-0 decibel (A)

1. Si consiglia di installare in stanze o ambienti appositi le stampanti con potenza acustica Lwad> uguale o superiore a 6,3 decibel (A).

Caratteristiche generali

Temperatura di funzionamento	50-91 °C (10-32 °F)
Umidità relativa	20-80%
Velocità, in pagine al minuto	Fino a 21 pagine al minuto, carta formato Letter. Fino a 22 pagine al minuto, carta formato A4.
Espansione della memoria	Fino a un totale di 192 MB, inclusi la memoria standard e i DIMM di memoria supplementari.

Menu del pannello di controllo

Panoramica

È possibile eseguire la maggior parte delle operazioni di stampa comuni dal computer tramite il driver della stampante o un'applicazione software. Questo è il metodo più comodo per controllare la stampante; le impostazioni definite in questo modo hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Consultare i file della guida relativa all'applicazione in uso oppure, per ulteriori informazioni su come accedere al driver della stampante, vedere pagina 19.

È anche possibile controllare la stampante modificando le impostazioni dal pannello di controllo. Mediante il pannello di controllo è possibile accedere alle funzioni di stampa non supportate dal driver della stampante o dall'applicazione software.

Nota Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo.

È possibile stampare dal pannello di controllo una mappa dei menu che mostra la configurazione **corrente** (pagina 14). Quest'appendice elenca tutti gli elementi e i valori **possibili** per la stampante. I valori predefiniti sono elencati nella colonna "Elemento".

Nel pannello di controllo possono essere visualizzate voci di menu aggiuntive, secondo le opzioni della stampante.

Menu Processi privato/salvato

Questo menu fornisce un elenco dei processi privati, memorizzati, di copia veloce e “prova e trattieni” presenti nella memoria RAM o sul disco rigido della stampante. L’utente può stampare o eliminare tali processi dal pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 59.

Nota Qualora non fossero presenti processi privati, memorizzati, di copia veloce o “prova e trattieni” nella memoria RAM o sul disco rigido opzionale della stampante, questo menu non viene visualizzato nel pannello di controllo.

Menu Processi privato/salvato

Elemento	Spiegazione
[NOME LAVORO]	Il nome del processo memorizzato nella RAM o sul disco rigido della stampante.
PIN:0000	Per stampare un processo privato è necessario che l’utente immetta il PIN (Personal Identification Number, codice di identificazione personale) assegnato al processo nel driver.
COPIE=X	Il numero di copie da stampare. 1-999: stampa il numero di copie richiesto. ELIMINA: elimina il processo dalla memoria RAM o dal disco rigido della stampante.

Menu Informazioni

Questo menu contiene le pagine di informazioni relative alla stampante e alla sua configurazione. Per stampare una pagina di informazioni, scorrere l'elenco fino a visualizzare la pagina desiderata e premere **[Selezione]**.

.

Menu Informazioni

Elemento	Spiegazione
STAMPA MAPPA MENU	La mappa dei menu illustra la disposizione e le impostazioni correnti dei menu del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 108.
STAMPA CONFIGURAZIONE	La pagina di configurazione mostra la configurazione corrente della stampante. Se è installata una scheda per server di stampa HP Jetdirect (stampanti HP LaserJet 5100tn e 5100dtn), viene stampata anche la pagina di configurazione di Jetdirect. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 109.
STAMPA ELENCO FONT PCL	L'elenco dei font PCL presenta tutti i font PCL attualmente disponibili sulla stampante. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 111.
STAMPA ELENCO FONT PS	L'elenco dei font PS presenta tutti i font PS attualmente disponibili sulla stampante. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 111.
STAMPA DIRECTORY FILE	Questo elemento appare quando sulla stampante è installato un dispositivo di memorizzazione di massa (ad esempio, un DIMM di memoria Flash o un disco rigido) contenente un file system riconosciuto. La directory dei file visualizza le informazioni relative a tutti i dispositivi di memorizzazione di massa installati. Per ulteriori informazioni, vedere pagina C-1.
STAMPA REGISTRO ERRORI	Il registro degli errori elenca gli eventi o gli errori della stampante.
MOSTRA REGISTRO ERRORI	Questo elemento consente di visualizzare sul display del pannello di controllo gli eventi di stampa più recenti. Premere **[- Valore +]** per scorrere le voci del registro errori.
STAMPA TEST PERCORSO CARTA	Questo test può essere eseguito per verificare se il percorso della carta funziona correttamente o per risolvere problemi specifici per un tipo di carta. Scegliere il vassoio di entrata, lo scomparto di uscita, l'unità duplex (se installata) e il numero di copie.

Menu Gestione carta

Se le impostazioni per la gestione della carta vengono configurate correttamente tramite il pannello di controllo, è possibile stampare sul formato di carta selezionato dal driver della stampante o dall'applicazione software. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 57.

Alcuni elementi di questo menu sono disponibili solo attraverso l'applicazione software o il driver della stampante (se è stato installato quello appropriato). Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 53.

Menu Gestione carta

Elemento	Valori	Spiegazione
MODAL VASSOIO 1= PRIMO	PRIMO CASSETTO	Determina la modalità di utilizzo del vassoio 1. PRIMO: se la carta viene caricata nel vassoio 1, la stampante estrae la carta prima da questo vassoio. CASSETTO: è necessario assegnare un formato di carta al vassoio 1 usando l'opzione FORMATO VASS 1 (l'elemento successivo di questo menu se si imposta MODAL VASSOIO 1=CASSETTO). In questo modo il vassoio 1 può essere usato come vassoio riservato. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 55.
FORMATO VASS 1= LETTER	Per informazioni sui formati di carta supportati, vedere pagina A-4.	Questo elemento viene visualizzato solo quando si imposta MODAL VASSOIO 1= CASSETTO. Impostare il valore corrispondente al formato della carta caricata nel vassoio 1.
TIPO VASS 1= NORMALE	Per informazioni sui tipi di carta supportati, vedere pagina A-7.	Questo elemento viene visualizzato solo quando si imposta MODAL VASSOIO 1= CASSETTO. Impostare il valore corrispondente al tipo di carta caricato nel vassoio 1.
TIPO VASS 2= NORMALE	Per informazioni sui tipi di carta supportati, vedere pagina A-7.	Impostare il valore corrispondente al tipo di carta caricato nel vassoio 2.

Elemento	Valori	Spiegazione
TIPO VASS 3= NORMALE	Per informazioni sui tipi di carta supportati, vedere pagina A-7.	Questo elemento viene visualizzato solo se è installato un terzo vassoio per la carta. Impostare il valore corrispondente al tipo di carta caricato nel vassoio 3.
FORMATO VASS 4= NORMALE	Per informazioni sui tipi di carta supportati, vedere pagina A-7.	Questo elemento viene visualizzato solo se è installato un quarto vassoio per la carta. Impostare il valore corrispondente al tipo di carta caricato nel vassoio 4.
ALIM MANUALE=NO	NO SÌ	Consente di alimentare la carta manualmente dal vassoio 1 anziché automaticamente. Quando si imposta ALIM MANUALE=SÌ e il vassoio 1 è vuoto, la stampante attiva la modalità non in linea nel momento in cui riceve un processo di stampa e sul display appare ALIMENTAZIONE MANUALE [FORMATO CARTA]. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 56.
DUPLEX=NO	NO SÌ	Questo elemento viene visualizzato solo se è stata installata l'unità duplex opzionale. Impostare il valore su SÌ per la stampa fronte/retro (duplex) oppure su NO per stampare su un solo lato del foglio. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 33.
RILEGATURA= LATO LUNGO	LATO LUNGO LATO CORTO	Questo elemento viene visualizzato solo se è stata installata e attivata l'unità duplex opzionale. Scegliere il lato della rilegatura per la stampa fronte/retro. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 33.
SOSTITUIRE A4/LETTER=NO	NO SÌ	Scegliere SÌ per stampare su carta in formato Letter quando viene inviato un processo in formato A4 ma nella stampante non è stata caricata carta A4 (oppure per stampare su carta in formato A4 quando viene inviato un processo in formato Letter ma nella stampante non è stata caricata carta Letter).

Elemento	Valori	Spiegazione
MENU CONFIGUR MODAL FUSORE=NO	NO Sì	Configura la modalità del fusore per i vari tipi di carta. Questa operazione è necessaria se si verificano dei problemi durante la stampa su determinati tipi di carta. NO**:** le voci di menu per la modalità del fusore non sono accessibili. Sì**:** nel menu vengono visualizzate altre voci (vedere più avanti). **Nota** Per visualizzare la modalità predefinita del fusore per ciascun tipo di carta, selezionare Sì, tornare al menu Informazioni e stampare una mappa dei menu (pagina B-3).
[TIPO]= NORMALE	NORMALE BASSA ALTA PERGAMENA	Questo elemento viene visualizzato solo quando si imposta MENU CONFIGUR MODAL FUSORE=Sì. Per la maggior parte dei tipi di carta, l'impostazione predefinita della modalità fusore è NORMALE. Di seguito sono riportate le eccezioni: RUVIDA=ALTA PERGAMENA=PERGAMENA Per un elenco completo dei tipi di carta supportati, vedere pagina A-7.

Menu Qualità stampa

Alcuni elementi di questo menu sono disponibili solo attraverso l'applicazione software o il driver della stampante (se è stato installato quello appropriato). Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 53.

Menu Qualità stampa

Elemento	Valori	Spiegazione
RISOLUZIONE= FASTRES 1200	300 600 FASTRES 1200 PRORES 1200	Selezionare la risoluzione dai seguenti valori: **300:** produce stampa di qualità bozza alla velocità massima della stampante (22 pagine al minuto). L'impostazione 300 dpi è consigliata per alcune immagini e alcuni font bitmap e per la compatibilità con la famiglia di stampanti HP LaserJet III. **600:** produce stampa di qualità elevata alla velocità massima della stampante (22 pagine al minuto). **FASTRES 1200:** produce una qualità di stampa ottimale (paragonabile alla risoluzione di 1200 dpi) alla velocità massima della stampante (22 pagine al minuto). **PRORES 1200:** produce una qualità di stampa ottimale (con una risoluzione di 1200 dpi vera) a una velocità della stampante pari alla metà di quella massima (11 pagine al minuto). **Nota** Si consiglia di impostare la risoluzione nel driver della stampante o nell'applicazione software in uso (le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo).

Elemento	Valori	Spiegazione
RET=MEDIO	NO CHIARO MEDIO SCURO	Usare l'impostazione Resolution Enhancement technology (REt) della stampante per ottenere angoli, curve e bordi lineari uniformi nella stampa. Tutte le risoluzioni di stampa, inclusa FastRes 1200, traggono vantaggio da REt. **Nota** Si consiglia di cambiare l'impostazione REt nel driver della stampante o nell'applicazione software in uso (le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo).
ECONOMODE=NO	NO Sì	Attivare l'opzione EconoMode per usare meno toner e disattivarla per una stampa di alta qualità. EconoMode genera una stampa di qualità bozza riducendo fino al 50% la quantità di toner usato sulla pagina stampata. **Attenzione** HP non consiglia l'uso continuo di EconoMode (se si usa continuamente EconoMode, le parti meccaniche della cartuccia potrebbero usurarsi prima dell'esaurimento del toner). **Nota** Si consiglia di attivare e disattivare EconoMode nel driver della stampante o nell'applicazione software in uso (le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo).
DENSITÀ TONER=3	1 2 3 4 5	L'impostazione della densità del toner consente di schiarire o scurire la stampa sulla pagina. Le impostazioni disponibili vanno da 1 (chiara) a 5 (scura), ma l'impostazione predefinita di 3 consente in genere di ottenere i migliori risultati. Usare un'impostazione più bassa per risparmiare toner. **Nota** Si consiglia di cambiare la densità del toner nel driver della stampante o nell'applicazione software in uso (le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo).

Elemento	Valori	Spiegazione
CREA PAGINA PULIZIA	Nessun valore da selezionare.	Premere **[Selezione]** per stampare una pagina di pulizia e rimuovere l'eccesso di toner dal percorso della carta. Per un impiego corretto della pagina di pulizia, utilizzare carta per fotocopie (non utilizzare carta fine o ruvida). Attenersi alle istruzioni visualizzate sulla pagina di pulizia. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 74.
ELABORA PAGINA PULIZIA	Nessun valore da selezionare.	Questo elemento viene visualizzato solo dopo che è stata generata una pagina di pulizia, come descritto in precedenza. Premere **[Selezione]** per elaborare la pagina di pulizia.

Menu Stampa

Alcuni elementi di questo menu sono disponibili solo attraverso l'applicazione software o il driver della stampante (se è stato installato quello appropriato). Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 53.

Menu Stampa

Elemento	Valori	Spiegazione
COPIE=1	Da 1a 999	Consente di impostare il numero predefinito di copie selezionando un numero compreso tra 1 e 999. Premere **[- Valore +]** una volta per modificare l'impostazione con incrementi di 1 oppure tenerlo premuto per aumentare l'impostazione con incrementi di 10. **Nota** Si consiglia di impostare il numero delle copie nel driver della stampante o nell'applicazione software in uso (le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo).
CARTA=LETTER (stampanti a 110V) o CARTA=A4 (stampanti a 220V) e BUSTA=COM10 (stampanti a 110V) o BUSTA=DL (stampanti a 220V)	Per informazioni sui formati di carta supportati, vedere pagina A-4.	Consente di impostare il formato predefinito dell'immagine per carta e buste (il nome dell'elemento cambierà da carta a busta mentre si scorrono i formati disponibili). **Nota** I valori predefiniti riportati si riferiscono alle stampanti a 110V. Il formato di carta predefinito per le stampanti a 220V è A4. Il formato di busta predefinito per le stampanti a 220V è DL.
CONFIGURA CARTA PERSONALIZZ=NO	NO Sì	NO: le voci di menu per la carta personalizzata non sono accessibili. Sì: le voci di menu per la carta personalizzata sono visibili (vedere più avanti).

Elemento	Valori	Spiegazione
UNITÀ DI MISURA= POLLICI (stampanti a 110V) oppure MILLIMETRI (stampanti a 220V)	POLLICI MILLIMETRI	Questo elemento viene visualizzato solo quando si imposta CONFIGURA CARTA PERSONALIZZ=Sì. Selezionare l'unità di misura per il formato di carta personalizzato.
DIMENSIONI X= 12,28 POLLICI (stampanti a 110V) o312 MILLIMETRI (stampanti a 220V)	Da 3 a 12,28 POLLICI (stampanti a 110V) oppure da 76 a 312 MILLIMETRI (stampanti a 220V)	Questo elemento viene visualizzato solo quando si imposta CONFIGURA CARTA PERSONALIZZ=Sì. Selezionare la dimensione da inserire nella stampante. **Nota** È necessario stampare la carta pesante e la carta di formato personalizzato molto piccolo o molto grande dal vassoio 1 allo scomparto di uscita posteriore. Per usare lo scomparto di uscita posteriore è sufficiente aprirlo (pagina 26).
DIMENSIONI Y= 18, 50 POLLICI (stampanti a 110V) oppure 470 MILLIMETRI (stampanti a 220V)	Da 5 a 18,50 POLLICI (stampanti a 110V) oppure da 127 a 470 MILLIMETRI (stampanti a 220V)	Questo elemento viene visualizzato solo quando si imposta CONFIGURA CARTA PERSONALIZZ=Sì. Selezionare l'altra dimensione. **Nota** È necessario stampare la carta pesante e la carta di formato personalizzato molto piccolo o molto grande dal vassoio 1 allo scomparto di uscita posteriore. Per usare lo scomparto di uscita posteriore è sufficiente aprirlo (pagina 26).
ORIENTAMENTO= VERTICALE	VERTICALE ORIZZONTALE	Determina l'orientamento predefinito della stampa sulla pagina. **Nota** Si consiglia di impostare l'orientamento della pagina nel driver della stampante o nell'applicazione software in uso (le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo).
MODULO=60 LINEE (stampanti a 110V) oppure 64 LINEE (stampanti a 220V)	Da 5 a 128	Consente di impostare la spaziatura verticale da 5 a 128 righe per il formato di carta predefinito. Premere **[- Valore +]** una volta per modificare l'impostazione con incrementi di 1 oppure tenerlo premuto per aumentare l'impostazione con incrementi di 10.

Elemento	Valori	Spiegazione
ORIGINE FONT PCL= INTERNA	INTERNA SOFT ALLOGG 1, 2 o 3	INTERNA: font interni. SOFT: soft font permanenti. ALLOGG 1, 2 o 3: font memorizzati in uno dei tre alloggiamenti DIMM.
NUMERO FONT PCL= 0	Da 0 a 999	La stampante assegna un numero a ciascun font e li elenca nell'elenco font PCL (pagina 111). Il numero di font appare nella colonna Font N. della stampa.
PASSO FONT PCL= 10.00	Da 0,44 a 99,99	Questo elemento può apparire o meno a seconda del font selezionato. Premere **[- Valore +]** una volta per modificare l'impostazione del passo con incrementi di 0,01 oppure tenerlo premuto per aumentare l'impostazione con incrementi di 1.
DIMENSIONE PUNTI FONT PCL=12,00	Da 4 a 999,75	Questo elemento può apparire o meno a seconda del font selezionato. Premere **[- Valore +]** una volta per modificare l'impostazione della dimensione in punti con incrementi di 0,25 oppure tenerlo premuto per aumentare l'impostazione con incrementi di 1.
SET SIMBOLI PCL= PC-8	PC-8 e molti altri	Selezionare uno dei diversi set di simboli disponibili dal pannello di controllo della stampante. Un set di simboli rappresenta un gruppo unico di tutti i caratteri di un font specifico. Per i caratteri di disegno al tratto si consiglia il set di simboli PC-8 o PC-850. Ordinare il *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation CD* per accedere ai grafici dei set di caratteri o per ulteriori informazioni (pagina 9).
COURIER=NORMALE	NORMALE SCURO	Selezionare la versione del font Courier da usare: NORMALE: il font Courier interno disponibile sulle stampanti HP LaserJet 4. SCURO: il font Courier interno disponibile sulle stampanti HP LaserJet III. Non è possibile usare i due font contemporaneamente.

Elemento	Valori	Spiegazione
LARGO A4=NO	NO Sì	Questa impostazione consente di cambiare il numero di caratteri che è possibile stampare su una riga di un foglio A4. NO**:** su una riga è possibile stampare fino a 78 caratteri di passo 10. Sì**:** su una riga è possibile stampare fino a 80 caratteri di passo 10.
CR DOPO LF= NO	NO Sì	Selezionare Sì per inserire un ritorno a capo dopo ogni avanzamento riga riscontrato nei processi PCL compatibili con le versioni precedenti (di puro testo, senza controllo del processo). In alcuni ambienti, ad esempio UNIX, l'inizio di una nuova riga viene indicato solo con il codice di controllo di avanzamento riga. Questa opzione consente di aggiungere il ritorno a capo richiesto dopo ogni codice di avanzamento riga.
STAMP ERRORI PS= NO	NO Sì	Selezionare Sì per stampare la pagina di errori PS quando si verificano errori PS.

Menu Configurazione

Le voci di questo menu determinano la risposta della stampante. Configurare la stampante in base alle proprie esigenze.

Menu Configurazione

Elemento	Valori	Spiegazione
POWERSAVE= 30 MINUTI	NO 15 MINUTI 30 MINUTI 1 ORA 2 ORE 3 ORE	Impostare la stampante per l'attivazione della funzione PowerSave dopo un determinato periodo di inattività. Si sconsiglia di disattivare PowerSave. La funzione PowerSave consente di: • ridurre il consumo energetico della stampante nei periodi di inattività; • ridurre l'usura dei componenti elettronici della stampante (spegne la luce posteriore del display). Per disattivare automaticamente la modalità PowerSave, è sufficiente inviare un processo di stampa, premere un tasto del pannello di controllo, aprire un vassoio della carta o aprire il coperchio superiore. **Nota** La modalità PowerSave spegne la luce posteriore del display, ma il display rimane leggibile.
LINGUAGGIO= AUTO	AUTO PCL PS	Consente di selezionare il linguaggio predefinito della stampante. I valori disponibili dipendono dai linguaggi validi installati sulla stampante. Di norma non è necessario cambiare il linguaggio della stampante. L'impostazione predefinita è AUTO. Se si cambia l'impostazione e si determina un linguaggio specifico, la stampante sarà in grado di passare da un linguaggio ad un altro solo se si inviano comandi software specifici.

Elemento	Valori	Spiegazione
GEST MEMORIA= NO	NO Sì AUTO	Dedicare la memoria della stampante per salvare le risorse permanenti di ogni linguaggio. È possibile che sia necessario aggiungere memoria alla stampante per visualizzare questo elemento. La quantità di memoria messa da parte può essere differente per ogni linguaggio installato. Alcuni linguaggi riservano la memoria per il salvataggio delle risorse senza richiedere a tutti i linguaggi di effettuare la stessa operazione. Ogni volta in cui viene modificata la quantità di memoria dedicata a un determinato linguaggio, tutti i linguaggi perdono le risorse salvate, inclusi i processi di stampa non elaborati. NO: non viene eseguito il salvataggio delle risorse relative al linguaggio e le risorse dipendenti dal linguaggio, quali i font e le macro, vengono perduti con la modifica del linguaggio o della risoluzione. Sì: per ogni linguaggio installato viene visualizzato un elemento che consente all'utente di allocare una determinata quantità di memoria all'area di salvataggio delle risorse del linguaggio. Vedere le voci sottostanti. AUTO: la stampante determina automaticamente la quantità di memoria da usare per ogni area di salvataggio delle risorse di ciascun linguaggio installato. Per ulteriori informazioni, vedere pagina C-6.
MEMORIA PCL= 400K	0K e superiore Questo valore dipende dalla quantità di memoria installata.	Questo elemento compare solo con l'impostazione GEST MEMORIA=Sì. Selezionare la quantità di memoria usata per il salvataggio delle risorse PCL. L'impostazione predefinita della stampante è la quantità minima di memoria necessaria per il salvataggio delle risorse per PCL. Premere **[- Valore +]** per modificare le impostazioni con incrementi di 10 (fino a 100 KB) o di 100 (oltre 100 KB). Per ulteriori informazioni, vedere pagina C-6.

Elemento	Valori	Spiegazione
MEMORIA PS= 400K	0K e superiore Questo valore dipende dalla quantità di memoria installata.	Questo elemento compare solo con l'impostazione GEST MEMORIA=Sì. Selezionare la quantità di memoria usata per il salvataggio delle risorse PS. L'impostazione predefinita della stampante è la quantità minima di memoria necessaria per eseguire il salvataggio delle risorse per PS. Premere **[- Valore +]** per modificare le impostazioni con incrementi di 10 (fino a 100 KB) o di 100 (oltre 100 KB). Per ulteriori informazioni, vedere pagina C-6.
PROTEZ PAGINA= AUTO	AUTO Sì	Questo elemento compare solo dopo la visualizzazione di un messaggio 21 PAGINA TROPPO COMPLESSA PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE (pagina 90). La tecnologia MEt (Memory Enhancement technology) tenta di garantire la stampa di tutte le pagine. Se la pagina non viene stampata, impostare PROTEZ PAGINA su Sì. Con questa impostazione aumentano le possibilità che venga visualizzato il messaggio 20 MEMORIA INSUFFICIENTE PREMERE CONTINUA PER PROSEGUIRE. Se viene visualizzato questo messaggio, semplificare il processo di stampa oppure installare memoria aggiuntiva (pagina C-1).
MESSAGGI ANNULLABILI=OP	OP Sì	Imposta la durata della visualizzazione di un messaggio annullabile sul pannello di controllo della stampante. OP**:** i messaggi annullabili appaiono sul pannello di controllo fino al termine del processo che li ha generati. Sì**:** i messaggi appaiono sul pannello di controllo finché non viene premuto **[Continua]**.

Elemento	Valori	Spiegazione
CONTINUA AUTO= Sì	Sì NO	Determina la risposta della stampante dopo un errore. Sì: se si verifica un errore che impedisce il proseguimento della stampa, viene visualizzato il messaggio e la stampante attiva la modalità non in linea per 10 secondi prima di ritornare in linea. NO: se si verifica un errore che impedisce la stampa, viene visualizzato il messaggio e la stampante rimane in modalità non in linea finché non viene premuto **[Continua]**. Se la stampante è in rete, si consiglia di impostare CONTINUA AUTO su Sì.
TONER IN ESAUR= CONTINUA	CONTINUA STOP	Determina la risposta della stampante quando il toner è in esaurimento. Il messaggio TONER IN ESAUR viene visualizzato quando il toner della stampante sta per esaurirsi (è possibile stampare ancora circa 100-300 pagine). CONTINUA: la stampante continua a stampare quando viene visualizzato il messaggio TONER IN ESAUR. STOP: la stampante attiva la modalità non in linea e resta in attesa di istruzioni. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 70.
DISCO RAM=AUTO	NO Sì AUTO	Consente di specificare la configurazione del disco RAM. Questo elemento viene visualizzato solo se non è stato installato un disco rigido opzionale e la stampante dispone di almeno 8 MB di memoria. NO: il disco RAM è disattivato. Sì: il disco RAM è attivato. Configurare la quantità di memoria da usare tramite il seguente elemento: DIM DISCO RAM. **Nota** Se questa impostazione viene modificata da NO a Sì o da NO ad AUTO, la stampante viene automaticamente reinizializzata al primo momento di inattività.

Elemento	Valori	Spiegazione
DIM DISCO RAM= xxxK	0K e superiore Questo valore dipende dalla quantità di memoria installata.	Consente di determinare le dimenioni del disco RAM. Questo elemento viene visualizzato con l'impostazione DISCO RAM=Sì o AUTO. Premere **[- Valore +]** per modificare le impostazioni con incrementi di 100. **Nota** Non è possibile modificare questa impostazione con DISCO RAM=AUTO. La modifica di questo valore determina la reinizializzazione della stampante in caso di inattività.
RECUPERO INCEPP= AUTO	AUTO Sì NO	Determina la risposta della stampante quando si verifica un inceppamento della carta. AUTO: la stampante seleziona automaticamente la modalità migliore per il recupero dagli inceppamenti (generalmente Sì). Questa è l'impostazione predefinita. Sì: la stampante ristampa automaticamente le pagine dopo la rimozione di un inceppamento. NO: la stampante non ristampa le pagine dopo la rimozione di un inceppamento. Questa impostazione potrebbe migliorare le prestazioni di stampa.
MESSAGGIO MANUTENZ=NO	NO	Questo elemento appare solo dopo la visualizzazione del messaggio ESEGUIRE MANUT STAMPANTE. NO: il messaggio ESEGUIRE MANUT STAMPANTE scompare e viene visualizzato nuovamente solo quando è necessaria un'altra operazione di manutenzione. È necessario disattivare il messaggio solo dopo aver eseguito la manutenzione della stampante. Se la manutenzione richiesta non viene eseguita, le prestazioni di stampa verranno compromesse.
NUOVA CARTUCCIA TONER=NO	Sì NO	Questo elemento consente all'utente di indicare alla stampante che è stata installata una nuova cartuccia di stampa. L'impostazione di questo elemento su Sì determina la reimpostazione di HP TonerGauge sul livello massimo.
PROCESSI COPIA VELOCE=32	da 1 a 50	Specifica il numero di processi copia veloce che è possibile memorizzare sul disco rigido della stampante.

Elemento	Valori	Spiegazione
TIMEOUT SALVAT OP=OFF	NO 1 ORA 4 ORE 1 GIORNO 1 SETTIMANA	Consente di impostare il periodo di tempo in cui i processi copia veloce, “prova e trattieni”, privati e memorizzati vengono mantenuti prima di essere automaticamente eliminati dalla coda.

Menu I/O

Gli elementi di questo menu influiscono sulla modalità di comunicazione tra la stampante e il computer.

Menu I/O

Elemento	Valori	Spiegazione
TIMEOUT I/O=15	Da 5 a 300	Consente di selezionare il periodo di timeout, in secondi, per l'I/O. Il timeout di I/O fa riferimento all'intervallo di tempo, in secondi, che trascorre prima che la stampante termini un processo di stampa. Questa impostazione consente di regolare il timeout per garantire prestazioni ottimali. Se all'interno di un processo di stampa appaiono dati provenienti da altre porte, aumentare il valore di timeout. Premere **[- Valore +]** una volta per modificare l'impostazione con incrementi di 1 oppure tenerlo premuto per aumentare l'impostazione con incrementi di 10.
BUFFER I/O=AUTO	AUTO Sì NO	Alloca la memoria per il buffer di I/O. AUTO**:** la stampante riserva automaticamente una parte della memoria per il buffer di I/O. Non sono richieste configurazioni aggiuntive e la voce di menu DIM BUFFER I/O non viene visualizzata. Sì**:** compare la voce DIM BUFFER I/O (vedere di seguito). Specificare la quantità di memoria da utilizzare per il buffer di I/O. NO**:** le operazioni di buffer di I/O non vengono eseguite e la voce DIM BUFFER I/O non compare. Quando si modifica l'impostazione del buffer di I/O, è necessario scaricare nuovamente le risorse scaricate (ad esempio, i font o le macro), a meno che non siano memorizzate su un DIMM flash o su un disco rigido opzionale. Ulteriori informazioni, vedere pagina C-7.

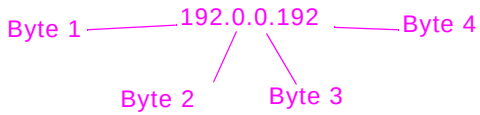
Elemento	Valori	Spiegazione
DIM BUFFER I/O= 100K	10K e superiore	Questo elemento viene visualizzato solo con l'impostazione BUFFER I/O=Sì. Specificare la quantità di memoria per il buffer di I/O. La quantità di memoria massima disponibile per il buffer di I/O è determinata dalla quantità di memoria della stampante, dai linguaggi installati nella stampante e dalle altre allocazioni di memoria da effettuare. Premere **[- Valore +]** per modificare le impostazioni con incrementi di 10 (fino a 100 KB) o di 100 (oltre 100 KB).
VELOCITà PARALL ALTA=Sì	Sì NO	Consente di selezionare la velocità di trasmissione dei dati inviati alla stampante. Sì**:** la stampante accetta le comunicazioni di tipo parallelo più veloci usate per le connessioni con i modelli di computer più recenti. NO**:** la stampante accetta le comunicazioni di tipo parallelo più lente usate per le connessioni con i modelli di computer meno recenti.
FUNZIONI AVANZ PARALLELE=ON	Sì NO	Attiva o disattiva le comunicazioni parallele bidirezionali. Il valore predefinito è impostato su una porta parallela bidirezionale (IEEE-1284). Con questa impostazione, la stampante invia messaggi sul rilevamento dello stato al computer. L'attivazione delle funzioni avanzate potrebbe rallentare il passaggio da un linguaggio ad un altro.

Menu EIO (5100tn/5100dtn)

I menu EIO (enhanced input/output) dipendono dal particolare prodotto accessorio installato in un alloggiamento EIO della stampante. Se la stampante contiene una scheda EIO per il server di stampa HP Jetdirect, è possibile configurare i parametri di rete principali tramite il menu EIO. Questi e altri parametri possono essere configurati anche tramite HP Web Jetadmin.

Menu EIO

Elemento	Valori	Spiegazione
RETE CFG=NO	NO Sì	NO: il menu Jetdirect non è accessibile. Sì: il menu Jetdirect viene visualizzato.
IPX/SPX=Sì	Sì NO	Attiva o disattiva lo stack di protocolli IPX/SPX, ad esempio su reti Novell NetWare.
DLC/LLC=Sì	Sì NO	Attiva o disattiva lo stack di protocolli DLC/LLC.
TCP/IP=Sì	Sì NO	Attiva o disattiva lo stack di protocolli TCP/IP.
ETALK=Sì	Sì NO	Attiva o disattiva lo stack di protocolli Apple EtherTalk.
CFG IPX/SPX=NO	NO Sì	NO: il menu IPX/SPX non è accessibile. Sì: viene visualizzato il menu IPX/SPX. Questo menu consente di specificare il parametro relativo al tipo di pacchetto usato sulla rete. Il valore predefinito è AUTO, che consente di impostare automaticamente ed esclusivamente il tipo di pacchetto rilevato. Per le schede Ethernet, i tipi di pacchetto disponibili includono EN_8023, EN_II, EN_8022, EN_SNAP. Per le schede Token Ring, i tipi di pacchetto includono TR_8022, TR_SNAP. Nel menu IPX/SPX per le schede Token Ring è inoltre possibile specificare i parametri di instradamento per NetWare, che includono SRC RT=AUTO (valore predefinito), NO, SINGOLO R oppure ALL RT.

Elemento	Valori	Spiegazione
CFG TCP/IP=NO	NO Sì	NO: il menu TCP/IP non è accessibile. Sì: il menu TCP/IP viene visualizzato. Nel menu TCP/IP è possibile specificare BOOTP=Sì oppure DHCP=Sì per fare in modo che i parametri TCP/IP vengano automaticamente caricati da un server bootp o DHCP quando si accende la stampante. Specificando BOOTP=NO e DHCP=NO è possibile impostare manualmente dal pannello di controllo i parametri TCP/IP selezionati. È possibile impostare manualmente ciascun byte dell'indirizzo IP (IP), della subnet mask (SM), del server syslog (LG) e del gateway predefinito (GW). Ad esempio:  La stampante funziona anche se non si specifica un indirizzo IP per il server Syslog. È inoltre possibile impostare manualmente il periodo di timeout.
CFG LINK=NO	NO Sì	NO: il menu di configurazione del collegamento 10/100Base-TX non è accessibile. Sì: consente di accedere ai parametri del collegamento 10/100Base-TX e di impostarli manualmente. • AUTO: (valore predefinito) il server di stampa viene configurato automaticamente in base alla modalità di comunicazione e alla velocità del collegamento della rete. • 10T HALF: consente di impostare sul server di stampa il funzionamento half-duplex a 10 Mbps. • 10T FULL: consente di impostare sul server di stampa il funzionamento full-duplex a 10 Mbps. • 100TX HALF: consente di impostare sul server di stampa il funzionamento half-duplex a 100 Mbps. • 100TX FULL: consente di impostare sul server di stampa il funzionamento full-duplex a 100 Mbps.

Menu Reimposta

È necessario usare questo menu con cautela, in quanto la selezione di questi elementi potrebbe provocare la perdita delle pagine contenute nel buffer o delle impostazioni di configurazione della stampante. La stampante va reimpostata soltanto quando:

- Si desidera riutilizzare le impostazioni predefinite della stampante.
- Tutte le comunicazioni tra la stampante e il computer sono state interrotte.

Le voci del menu Reimposta svuotano completamente la memoria della stampante, mentre **[Annulla operazione]** elimina solo il processo corrente.

Menu Reimposta

Elemento	Spiegazione
REIMPOSTA MEMORIA	Azzera il buffer della stampante e il buffer di input del canale I/O attivo; inoltre, ripristina le impostazioni predefinite del pannello di controllo. È possibile che sul pannello di controllo venga visualizzato il messaggio DATI RICEVUTI. La reimpostazione della memoria durante un processo di stampa può provocare una perdita di dati.
RIPRISTINA IMPOST FABBRICA	Esegue una reimpostazione semplice e ripristina la maggior parte delle impostazioni originali (predefinite). Inoltre svuota il buffer di input del canale I/O attivo. È possibile che sul pannello di controllo della stampante venga visualizzato il messaggio DATI RICEVUTI.
REIMPOSTA CANALE I/O ATTIVO	Questo elemento consente di eseguire una reimpostazione semplice e svuota, soltanto per l'I/O attivo, i buffer d'input e di output. È possibile che sul pannello di controllo della stampante venga visualizzato il messaggio DATI RICEVUTI.
REIMPOSTA TUTTI I CANALI I/O	Questo elemento consente di eseguire una reimpostazione semplice e svuota i buffer d'input e di output per tutte le operazioni di I/O.
POWERSAVE	Consente di attivare o disattivare l'opzione PowerSave.

Memoria della stampante ed espansione

Panoramica

La stampante è dotata di tre alloggiamenti per moduli DIMM (Dual In-line Memory Module) che accettano:

- Memoria aggiuntiva per la stampante. I DIMM sono disponibili in moduli da 16, 32 e 64 MB per un massimo di 192 MB.
- DIMM di memoria flash, disponibili in moduli da 2 e 4 MB. A differenza della memoria standard, i DIMM flash possono essere usati per memorizzare in modo permanente gli elementi scaricati sulla stampante, anche quando questa è spenta.
- Server Web incorporato, font, macro e modelli accessori basati su DIMM.
- Altre opzioni della stampante e altri linguaggi di stampa basati su DIMM.

Nota I moduli SIMM (single in-line memory module, moduli singoli di memoria in linea), utilizzati sulle stampanti HP LaserJet meno recenti, non sono compatibili con questa stampante.

È possibile aggiungere memoria alla stampante se si stampano spesso immagini o documenti PS, si utilizza l'unità duplex opzionale, si usano molti font scaricati, si stampa con la risoluzione ProRes 1200 oppure si esegue la stampa su formati di carta di grandi dimensioni (quali A3, B4 o 279 x 432).

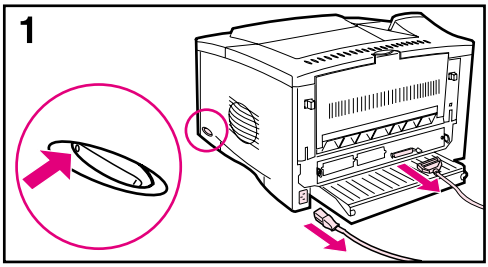
La stampante prevede due alloggiamenti EIO (enhanced input/output, input/output avanzato) per l'espansione delle funzionalità con l'aggiunta di:

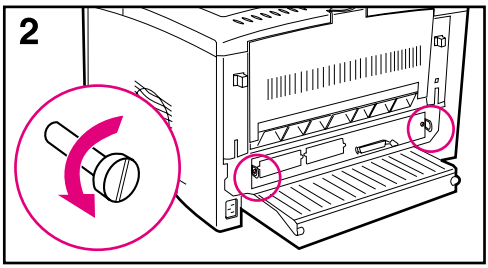
- una scheda di rete;
- un dispositivo di memorizzazione di massa, quale un disco rigido opzionale.

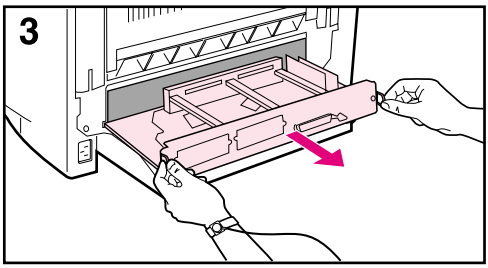
Per informazioni sull'ordinazione, vedere pagina 10.

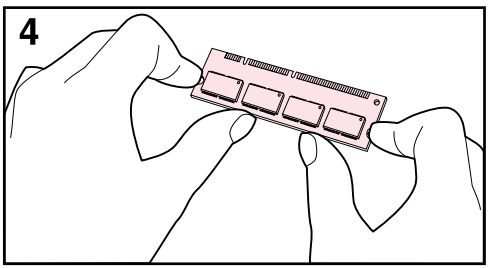
Per verificare la quantità di memoria installata nella stampante o individuare i componenti installati negli alloggiamenti EIO, stampare una pagina di configurazione (pagina 109).

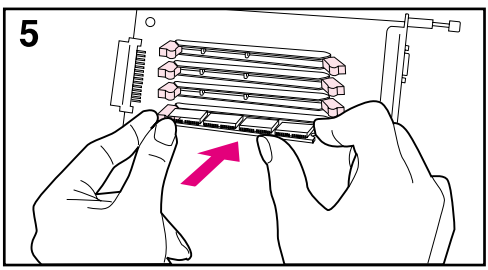
Installazione di un modulo DIMM











Attenzione
L'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Quando si maneggiano i DIMM, indossare una polsiera antistatica o toccare con frequenza la confezione antistatica dei DIMM prima di toccare le parti in metallo della stampante.

Se necessario, stampare una pagina di configurazione per verificare la quantità di memoria installata nella stampante prima di aggiungerne altra (pagina 109).

1 Spegnere la stampante. Disinserire il cavo di alimentazione e tutti i cavi collegati alla stampante. Se è installata un'unità duplex opzionale, è necessario rimuovere prima la parte posteriore e il vassoio dei cavi. Andare a pagina C-4.

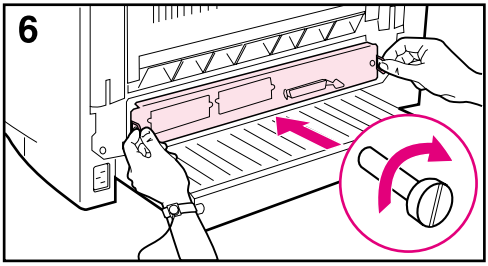
2 Rimuovere le due viti di tenuta sulla parte posteriore della stampante.

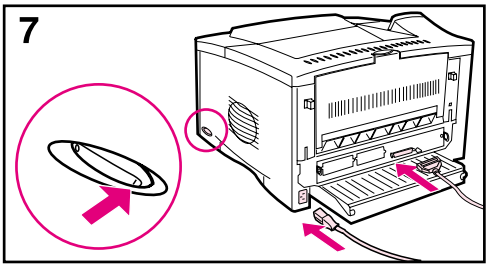
3 Afferare le linguette ed estrarre la scheda del formatter dalla stampante. Posizionarla su una superficie piatta non conduttiva.

4 Rimuovere un modulo DIMM dalla confezione antistatica. Tenere il modulo con le dita lungo i lati corti facendo presa con i pollici lungo il lato lungo. Allineare le tacche dei DIMM con l'alloggiamento DIMM. Controllare che i fermi sui due lati dell'alloggiamento DIMM siano aperti e rivolti verso l'esterno.

5 Inserire il modulo DIMM nell'alloggiamento premendo con decisione. Controllare che i fermi sui due lati dell'alloggiamento DIMM scattino in posizione. Per rimuovere un DIMM, è necessario rilasciare i fermi. È necessario inserire

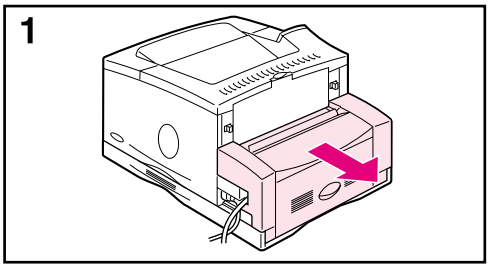
nell’alloggiamento 1 un DIMM firmware come illustrato. È possibile inserire un DIMM di memoria in qualsiasi alloggiamento, ad eccezione del numero 1.

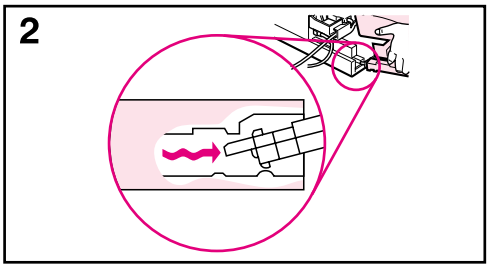


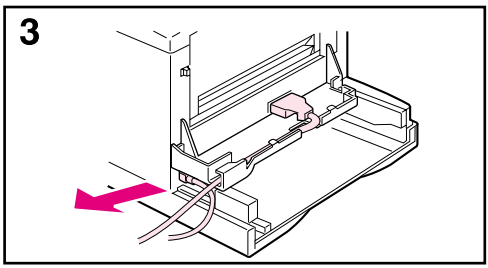


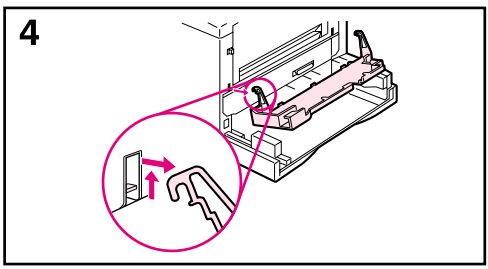
6 Inserire nuovamente la scheda del formatter nella stampante e fissare le viti.

7 Se è installata un’unità duplex opzionale, ricollegare il vassoio dei cavi e la parte posteriore all’unità duplex. Ricollegare i cavi d’interfaccia e il cavo di alimentazione. Accendere la stampante e verificare il funzionamento del DIMM. Andare a pagina C-5.









Se è installata un'unità duplex opzionale:

1 Estrarre dalla stampante la parte posteriore dell'unità duplex.

2 Rimuovere la parte posteriore dell'unità duplex sollevandola e facendola ruotare per pulire le scanalature, come illustrato nella figura.

3 Disinserire il cavo di alimentazione e tutti i cavi collegati alla stampante.

4 Rimuovere il vassoio dei cavi sollevandolo come illustrato nella figura.

Ritornare al passo 2, a pagina C-2.

Nota
Invertire questi passi per installare il vassoio dei cavi e la parte posteriore dell'unità duplex. Verificare che il vassoio dei cavi sia installato correttamente e che i cavi siano inseriti attraverso il lato sinistro.

Verifica dell'installazione della memoria

Per verificare che i DIMM siano installati correttamente, attenersi alla procedura seguente:

1. Accertarsi che il pannello di controllo della stampante visualizzi il messaggio PRONTA all'accensione della stampante.
   Un messaggio di errore può indicare che un DIMM non è stato installato correttamente. Verificare il significato del messaggio (pagina 84).
2. Stampare una nuova pagina di configurazione (pagina 109).
3. Sulla pagina di configurazione controllare la sezione relativa alla memoria e confrontarla alla stessa pagina stampata prima dell'installazione del DIMM. Se la quantità di memoria è la stessa, significa che il DIMM non è stato installato correttamente (ripetere la procedura di installazione) o che è difettoso (provare a installare un altro DIMM).

Nota Se è stato installato un nuovo linguaggio per la stampante, fare riferimento alla sezione Linguaggi e opzioni installati, sulla pagina di configurazione. Il nuovo linguaggio installato dovrebbe comparire in questa sezione.

Regolazione delle impostazioni di memoria

Gestione memoria

La funzione di gestione della memoria consente alla stampante di conservare nella memoria le risorse scaricate (modelli, macro e font scaricati in modo permanente) quando si modifica il linguaggio o la risoluzione di stampa.

Se non si dispone di un disco rigido o di DIMM flash opzionali per la memorizzazione delle risorse scaricate, si consiglia di aumentare la quantità di memoria assegnata a ciascun linguaggio quando si scaricano diversi font o quando la stampante viene condivisa.

La quantità minima di memoria da assegnare per la gestione delle risorse è di 400 KB per PCL e 400 KB per PS.

Per determinare la quantità di memoria da assegnare a ciascun linguaggio:

1. Nel menu Configurazione impostare `GEST MEMORIA=Sì` (pagina B-15). La stampante potrebbe richiedere ulteriore memoria per poter visualizzare questa opzione sul pannello di controllo.
2. Inoltre, sempre nel Menu Configurazione, scegliere `MEMORIA PCL` o `MEMORIA PS` e modificare l'impostazione nel più alto valore visualizzato. La quantità impostata varia a seconda della quantità di memoria installata nella stampante.
3. Nell'applicazione software scaricare tutti i font desiderati nel linguaggio selezionato.
4. Stampare una pagina di configurazione (pagina 109). La quantità di memoria usata dai font apparirà accanto al linguaggio. Arrotondare questa cifra per eccesso di 100 KB. Ad esempio, se viene visualizzato il valore 475 KB, occorre riservare 500 KB.
5. Nel Menu Configurazione, impostare `MEMORIA PCL` o `MEMORIA PS` sul valore stabilito al passo 4.
6. Ripetere il passo 3. È necessario scaricare nuovamente tutti i font. Vedere la nota riportata sotto.

Nota Quando si modifica l'impostazione Gestione memoria, è necessario scaricare nuovamente tutte le risorse scaricate (ad esempio, i font o le macro), a meno che non siano memorizzate su un disco rigido o su un DIMM flash opzionale.

Buffer I/O

Per consentire al computer di continuare altre attività senza attendere l'invio alla coda dei processi di stampa, la stampante utilizza una sezione di memoria (buffer di I/O) per mantenere i processi in corso (se il buffer di I/O è disattivato, non viene riservata una parte della memoria per questa funzione).

Nella maggior parte dei casi, è preferibile fare in modo che la stampante riservi automaticamente la memoria per il buffer di I/O (per ogni megabyte di memoria aggiunto alla stampante vengono riservati 100 kilobyte).

Per accelerare la stampa di rete si consiglia di aumentare la quantità di memoria riservata per il buffer di I/O.

Per modificare l'impostazione Buffer I/O:

1 Nel menu I/O impostare `BUFFER I/O=Sì` (pagina B-20).

2 Inoltre, sempre nel menu I/O, impostare `DIM BUFFER I/O` sul valore desiderato.

Nota Quando si modifica l'impostazione del buffer di I/O, è necessario scaricare nuovamente tutte le risorse scaricate (ad esempio, i font o le macro), a meno che non siano memorizzate su un disco rigido o un DIMM flash opzionale.

Installazione di schede EIO e di dispositivi di memorizzazione di massa

Prima di installare la scheda EIO o il dispositivo di memorizzazione di massa, spegnere la stampante.

Vedere Figura 24 per verificare l'orientamento e la posizione di una scheda EIO o di un dispositivo di memorizzazione di massa, quale un disco rigido opzionale.

Utilizzare HP Web Jetadmin per eliminare i file dal dispositivo di memorizzazione di massa. Per ulteriori informazioni, vedere la guida del software della stampante.

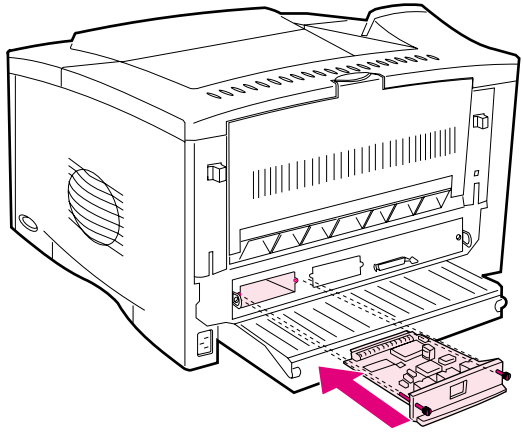


Figura 24 Installazione di una scheda EIO o di un dispositivo di memorizzazione di massa

Comandi di stampa

Panoramica

La maggior parte delle applicazioni software non richiede l'immissione dei comandi di stampa. Consultare la documentazione del computer e dell'applicazione software in uso per ottenere istruzioni sulla modalità di immissione dei comandi di stampa (se l'immissione è necessaria).

PCL

I comandi di stampa PCL indicano alla stampante le operazioni da eseguire o i font da utilizzare. Questa appendice offre una guida di riferimento rapida per utenti esperti nella struttura dei comandi PCL.

Nota
Ad eccezione dei casi in cui è richiesta la compatibilità con la versione precedente PCL 5e, HP consiglia di utilizzare i driver della stampante PCL 6, che consentono di sfruttare tutte le funzioni della stampante. Il driver della stampante PCL 5e in questo prodotto non è compatibile con le stampanti precedenti che utilizzano i driver PCL 5e.

HP-GL/2

La stampante è in grado di stampare grafica vettoriale tramite il linguaggio grafico HP-GL/2. La stampa nel linguaggio HP-GL/2 richiede l'uscita dal linguaggio PCL e il passaggio alla modalità HP-GL/2, effettuato tramite l'invio del codice PCL della stampante. Alcune applicazioni software possono cambiare linguaggio tramite il driver relativo.

PJL

Il linguaggio PJL (Printer Job Language) della HP fornisce il controllo su PCL e su altri linguaggi della stampante. Le quattro funzioni principali fornite dal linguaggio PJL sono: cambio del linguaggio di stampa, separazione dei processi, configurazione della stampante e rilevamento dello stato dalla stampante. I comandi PJL possono essere usati anche per cambiare le impostazioni predefinite della stampante.

Nota

La tabella alla fine di questa appendice contiene i comandi del linguaggio PCL 5e comunemente utilizzati (pagina D-5). Per ottenere l'elenco completo e le istruzioni sull'uso dei comandi PCL, HP-GL/2 e PJL, ordinare il *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation CD* (pagina 9).

Sintassi dei comandi di stampa PCL

Prima di usare i comandi di stampa, prendere nota dei seguenti caratteri:

l minuscola:	ℓ	O maiuscola:	G
Numero uno:	1	Numero 0:	Ø

Molti comandi di stampa usano la lettera l minuscola (ℓ) e il numero uno (1), o la lettera O maiuscola (O) e il numero zero (Ø). Questi caratteri potrebbero apparire diversi sullo schermo, rispetto a come appaiono qui. Nei comandi di stampa PCL, è necessario utilizzare il carattere corretto e rispettare le maiuscole e le minuscole.

La Figura D-2 illustra gli elementi di un tipico comando di stampa (nel caso specifico, il comando per l'orientamento della pagina).

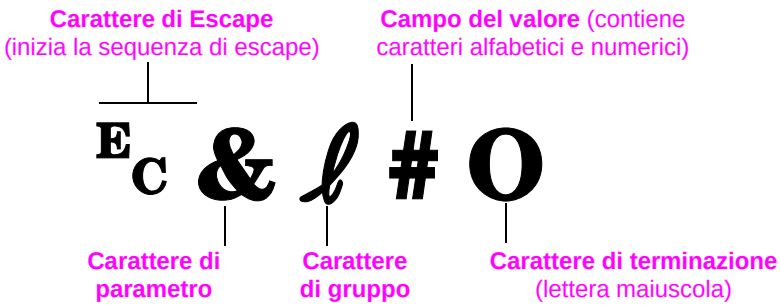


Figura D-2 Elementi del comando di stampa

Unione delle sequenze di escape

Le sequenze di escape possono essere unite in un'unica stringa. Esistono tre regole importanti da rispettare nell'unione dei codici:

1 È necessario che i primi due caratteri dopo il carattere $^{E}_{C}$ (i caratteri di parametro e di gruppo, vedere Figura D-2) siano gli stessi in tutti i comandi da combinare.

2 Nella combinazione di più sequenze di escape, cambiare il carattere di terminazione di ciascuna sequenza da maiuscolo in minuscolo.

3 L'ultimo carattere della sequenza di escape combinata deve essere maiuscolo.

L'esempio seguente illustra una stringa di sequenza escape che indica alla stampante di selezionare la carta di formato Legal, con orientamento orizzontale e con 8 righe per pollice:

$^{E}_{C}$&ℓ3A$^{E}_{C}$&ℓ1O$^{E}_{C}$&ℓ8D

La seguente sequenza di escape invia gli stessi comandi combinandoli in una stringa più breve:

$^{E}_{C}$&ℓ3a1o8D

Selezione dei font PCL

I comandi di stampa PCL per la selezione dei font sono inclusi nell'elenco dei font PCL (pagina 111). Di seguito viene riportata una sezione di esempio. Da notare le due caselle delle variabili per il set di simboli e il corpo del font.

Univers Medium Scale <esc>(<esc>(s1p v0s0b4148T I 01

Se queste variabili non vengono specificate, la stampante utilizzerà i valori predefiniti. Ad esempio, per utilizzare un set di simboli che contiene caratteri line-draw, selezionare il set 10U (PC-8) o 12U (PC-850). Altri codici di set di simboli comuni sono elencati nella tabella a pagina D-7.

Nota

I font hanno spaziatura fissa o proporzionale. La stampante contiene font a spaziatura fissa (Courier, Letter Gothic e Lineprinter) e proporzionale (CG Times, Arial®, Times New Roman e altri).

I font a spaziatura fissa vengono generalmente usati in applicazioni quali fogli elettronici e database, dove è importante mantenere le colonne in allineamento verticale. I font a spaziatura proporzionale vengono di norma impiegati in applicazioni di elaborazione testi.

Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati

Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati

	Funzione	Comando	Opzioni (#)
Comandi di controllo dei processi	Reimposta	Esc E	Non disponibile
	Numero di copie	Esc & ℓ # X	1 a 999
	Stampa su 1 o 2 facciate	Esc & ℓ # S	0 = stampa simplex (1 facciata) 1 = stampa duplex (2 facciate) con rilegatura sul lato lungo 2 = stampa duplex (2 facciate) con rilegatura sul lato corto
Controllo della pagina	Alimentazione	Esc & ℓ # H	0 = stampa o espelle la pagina corrente 1 = vassoio 2 2 = alimentazione manuale, carta 3 = alimentazione manuale, busta 4 = vassoio 1 5 = Vassoio 3 7 = selezione automatica 20 = vassoio 4
	Formato della carta	Esc & ℓ # A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 6 = 279 x 432 17 = 16K 18 = JIS EXEC 19 = 8K 25 = A5 26 = A4 27 = A3 44 = B6-JIS 45 = B5-JIS 46 = B4-JIS 72 = Cartolina (formato doppio) 80 = Monarch 81 = Com 10 90 = DL 91 = International C5 100 = B5 101 = Personalizzato
	Tipo carta	Esc & n #	5WdBond = fine 6WdPlain = normale 6WdColor = colorata 7WdLabels = etichette 9WdRecycled = riciclata 11WdLetterhead = intestata 10WdCardstock = cartoncino 11WdPrepunched = perforata 11WdPreprinted = prestampata 13WdTransparency = lucido #WdCustompapertype = tipo personalizzato[1]
	Orientamento	Esc & ℓ # O	0 = verticale 1 = orizzontale 2 = verticale invertito 3 = orizzontale invertito

Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati (continua)

	Funzione	Comando	Opzioni (#)
Comandi di controllo della pagina (cont.)	Margine superiore	E_C&ℓ#E	# = numero di righe
	lunghezza del testo (margine inferiore)	E_C&ℓ#F	# = numero di righe dal margine superiore
	Margine sinistro	E_C&a#L	# = numero della colonna
	Margine destro	E_C&a#M	# = numero di colonna dal margine sinistro
	Indice di spostamento orizzontale	E_C&k#H	incrementi di 0,212 mm (comprime la stampa in senso orizzontale)
	Indice di spostamento verticale	E_C&ℓ#C	incrementi di 0,529 mm (comprime la stampa in senso verticale)
	Interlinea	E_C&ℓ#D	# = righe per pollice (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
	Salto perforazione	E_C&ℓ#L	0 = disattivato 1 = attivato
Suggerimenti di programmazione	Ritorno a capo automatico alla fine della riga	E_C&s#C	0 = attivato 1 = disattivato
	Visualizzazione funzioni attivata	E_CY	Non disponibile
	Visualizzazione funzioni disattivata	E_CZ	Non disponibile
Selezione del linguaggio	Modalità PCL	E_C%#A	0 = utilizza la posizione precedente del cursore PCL 1 = utilizza la posizione attuale della penna HP-GL/2
	Modalità HP-GL/2	E_C%#B	0 = usa la posizione precedente della penna HP-GL/2 1 = utilizza la posizione attuale del cursore PCL

Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati (continua)

	Funzione	Comando	Opzioni (#)
Selezione dei font	Set di simboli[2]	E_C(#	8U = HP Roman-8 10U = set di simboli predefinito IBM Layout (PC-8) (pagina codici 437) 12U = Layout IBM per l'Europa (PC-850) (pagina codici 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (di uso comune in Europa Orientale) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (di uso comune in Turchia) 579L = font Wingdings
	Spaziatura principale	E_C(s#P	0 = fissa 1 = proporzionale
	Passo principale	E_C(s#H	# = caratteri per pollice
	Imposta la modalità del passo[3]	E_C&k#S	0 = 10 4 = 12 (Elite) 2 = 16,5-16,7 (compresso)
	Altezza principale	E_C(s#V	# = punti
	Stile principale[2]	E_C(s#S	0 = verticale (uniforme) 1 = corsivo 4 = compresso 5 = compresso corsivo
	Spessore del tratto principale[2]	E_C(s#B	0 = medio (libro o testo) 1 = semigrassetto 3 = grassetto 4 = extra grassetto
	Tipo di carattere[2]	E_C(s#T	Stampa un elenco dei font PCL come riferimento dei comandi per ciascun font interno (pagina 111).

[1]Per la carta di formato personalizzato, sostituire "Custompapertype" con il nome della carta e "#„ con il numero dei caratteri che compongono il nome, più 1.

[2]Ordinare il *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation CD* per accedere ai grafici dei set di caratteri o per ulteriori informazioni (pagina 9).

[3]Il metodo migliore consiste nell'uso del comando per il passo principale.

Server Web incorporato

Il server Web incorporato è una funzionalità standard di HP LaserJet 5100dtn ed è un accessorio disponibile per HP LaserJet 5100 e HP LaserJet 5100tn. Per informazioni sull'ordinazione, vedere pagina 9.

È possibile utilizzare il server Web incorporato per visualizzare lo stato della stampante e della rete, nonché per gestire le funzioni di stampa dal computer piuttosto che dal pannello di controllo o dal software di gestione della stampante. Di seguito sono riportati alcuni esempi di utilizzo del server Web incorporato:

- visualizzare i messaggi del pannello di controllo
- determinare il periodo di utilizzabilità rimanente per tutte le forniture della stampante
- accedere a un collegamento che semplifica l'ordinazione delle forniture per la stampante
- visualizzare e modificare le configurazioni del vassoio di entrata
- visualizzare e modificare la configurazione del menu del pannello di controllo della stampante
- stampare le pagine interne o visualizzare le informazioni dal browser Web
- visualizzare e modificare la configurazione di rete

È necessario disporre di una rete basata sul protocollo IP e di un browser Web. Il server Web incorporato non supporta le connessioni di stampa basate sul protocollo IPX. È possibile utilizzare il server Web incorporato con Microsoft Internet Explorer versione 5.0 o superiore oppure con Netscape Navigator 4.7 o superiore.

Per accedere al server Web incorporato

1 Aprire il browser Web.

2 Digitare l'indirizzo IP assegnato alla stampante (http://indirizzo_ip) nel campo relativo all'indirizzo o alla posizione nel browser Web.

Se non si conosce l'indirizzo IP della stampante, questo viene elencato nella pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere pagina 109.

Home page

Le home page del server Web incorporato corrispondono alle pagine contenenti le informazioni della stampante e comprendono:

- **Pagina dello stato della stampante**
  Questa pagina mostra il pannello di controllo della stampante e il massaggio corrente, insieme alle spie e ai pulsanti, consentendo in questo modo di controllare le impostazioni dei menu del pannello di controllo della stampante. Indica inoltre i livelli dei materiali di consumo e la configurazione dei supporti del vassoio di entrata.
- **Pagina di configurazione**
  La pagina di configurazione della stampante viene visualizzata da questo sito del server Web incorporato.
- **Pagina del registro errori**
  In questa pagina viene visualizzato il registro errori della stampante.
- **Pagina delle forniture**
  In questa pagina vengono visualizzati i livelli dei materiali di consumo della stampante.
- **Pagina dei consumi**
  In questa pagina viene indicata la quantità di ogni tipo di supporto usato con la stampante.
- **Pagina di identificazione del dispositivo**
  Questa pagina consente di assegnare un nome al dispositivo per le esigenze di gestione della rete e indica l'indirizzo IP e il server per la stampante.

Pagine della periferica

Le pagine della periferica del server Web incorporato consentono di configurare la stampante dal proprio computer. Queste pagine sono protette tramite password. Prima di modificare la configurazione della stampante, rivolgersi sempre all'amministratore di rete.

- **Pagina di configurazione della stampante**
  Questa pagina consente di configurare tutte le impostazioni della stampante.
- **Pagina degli allarmi**
  Questa pagina consente di configurare i destinatari della notifica per diversi eventi della stampante.
- **Pagina degli indirizzi di posta elettronica**
  In questa pagina vengono specificati gli indirizzi di posta elettronica dei destinatari per la notifica degli eventi della stampante.
- **Pagina per l'ordinazione delle forniture**
  Questa pagina indica la durata rimanente dei diversi materiali di consumo, insieme ai collegamenti al sito Web HP per l'ordinazione delle forniture.
- **Pagina di informazioni sul contatto**
  Questa pagina contiene il nome e l'indirizzo di posta elettronica del contatto principale cui è possibile rivolgersi per ottenere informazioni sulla stampante. Il contatto principale è generalmente l'amministratore della rete.
- **Pagina della sicurezza**
  Questa pagina consente di configurare le informazioni relative alla password del server Web incorporato. Tali informazioni devono essere configurate esclusivamente dall'amministratore di rete.
- **Pagina degli altri collegamenti**
  Questa pagina consente di inserire altri siti Web nel server Web incorporato. Tali siti vengono visualizzati sulla barra di navigazione di tutte le pagine del server Web incorporato.
- **Pagina della frequenza di aggiornamento**
  Questa pagina consente di configurare la frequenza con cui il server Web incorporato ottiene le informazioni sullo stato della stampante.
- **Pagina della lingua**
  In questa pagina è possibile configurare la lingua in cui si desidera visualizzare il server Web incorporato.
- **Pagina di identificazione del dispositivo**
  Questa pagina consente di assegnare un nome alla periferica per le esigenze di gestione della rete e indica l'indirizzo IP e il server per la stampante.

Pagine di rete

Le pagine di rete del server Web incorporato forniscono l'accesso alla rete del server di stampa HP Jetdirect. Queste pagine includono quanto segue:

- **Pagina delle impostazioni di rete**
  Questa pagina fornisce l'accesso ai parametri di configurazione del protocollo di rete e ad altre impostazioni.
- **Pagina delle impostazioni del supporto**
  Questa pagina consente di configurare i collegamenti per l'assistenza tecnica.
- **Pagina della password dell'amministratore**
  Questa pagina consente di limitare l'accesso dell'utente ai parametri di configurazione di rete per la stampante.
- **Pagina di controllo dell'accesso**
  Questa pagina consente a un amministratore di limitare l'accesso del sistema client alla stampante.
- **Pagine di diagnostica**
  Queste pagine forniscono l'accesso alle impostazioni della pagina di configurazione e alle statistiche di rete, che sono utili per la risoluzione dei problemi.

Glossario

applicazione software	Programma per computer o pacchetto sviluppato per la vendita al pubblico.
DIMM (dual in-line memory module, modulo di memoria in linea doppio)	Scheda a circuito stampato contenente dei chip di memoria aggiuntivi per la stampante.
driver della stampante	File che consentono a un'applicazione software di comunicare con la stampante e di utilizzarne le funzioni
EIO (enhanced input/output)	Alloggiamenti della stampante usati per il trasferimento dei dati tra il computer e la stampante. Gli accessori MIO (modular I/O) per le stampanti meno recenti e la nuova tecnologia EIO non sono compatibili.
emulazione PostScript	*Vedere PS.*
filigrana	Testo stampato sullo sfondo di una pagina.
formato	In questo manuale il formato si riferisce alle dimensioni di un foglio di carta o di un altro supporto di stampa.
guida del driver della stampante	Istruzioni visualizzate sulle schermo relative all'utilizzo del driver della stampante.
guida del software di stampa	Istruzioni visualizzate sulle schermo relative all'utilizzo del software di stampa. Le finestre della guida possono essere aperte cliccando sul pulsante ? nel software di stampa.
margini al vivo completi	Stampa che si estende a partire dai margini di un foglio di carta. Questo effetto si ottiene quando si stampa su un formato di carta largo e si taglia quindi l'immagine stampata lungo i bordi.
Mopy	Più stampe originali.
PCL	Linguaggio di controllo della stampante HP.
prestampato	Indica la presenza di moduli prestampati sul foglio di carta.

PS	Emulazione PostScript 3 HP. Linguaggio di stampa fornito con la stampante.
software di stampa	Un componente o tutto il software fornito con la stampante. La stampante è accompagnata da un CD (compact disc) contenente il software necessario per accedere a tutte le funzioni. Se la configurazione della stampante è corretta, il software appropriato è già installato.
sorgente	In questo manuale si utilizza il termine sorgente della carta per fare riferimento al vassoio in cui vengono caricati la carta e gli altri supporti di stampa.
supporti	Qualiasi materiale stampabile, inclusi le buste, le etichette, i lucidi e tutti i tipi di carta. I tipi di carta includono carta intestata, perforata, riciclata, fine, colorata, cartoncino e prestampata.
tipo	In questo manuale il tipo di carta indica le proprietà della carta o di un altro supporto di stampa, ad esempio carta ruvida, lucidi, etichette, ecc.
trascinamento della selezione	Possibilità di eseguire una funzione graficamente senza digitare un comando. Ad esempio, in Gestione risorse di Windows 95 è possibile copiare o spostare un file trascinandolo da una cartella a un’altra.
unità accessoria per la stampa duplex (chiamata anche “duplexer”)	Accessorio opzionale usato per stampare automaticamente su entrambi i lati di un foglio di carta.
vassoio regolabile	Vassoio della carta che può essere adattato a supporti di vari formati. Tutti i vassoi della stampante sono regolabili.
vassoio universale	Vassoio regolabile che può contenere diversi formati.

Indice

Numerici

1200 dpi B-7
300 dpi B-7
500 fogli, vassoio (opzionale)
  caratteristiche della carta A-6
  caricamento 31
  caricamento della carta di formato personalizzato 48
  ordinazione 9
  orientamento della carta 39
  stampa secondo il tipo e il formato della carta 58
  stampa su carta ruotata 45
600 dpi B-7

A

accesso
  driver della stampante Windows 19
  rete del server di stampa HP Jetdirect E-4
  server Web incorporato E-1
Accesso negato menu bloccati, messaggio 14
accessori
  ordinazione 9
  posizione 8
  risoluzione dei problemi 103
  tipi 8
  verifica dell'installazione 109
acustiche, emissioni A-20
adesivi sulle buste, stampa A-13
aggiornamento della memoria della stampante C-1
alette sulle buste, stampa A-13
Alim manuale, impostazione B-5
alimentatore di buste A-12
alimentazione
  connettore 7
  consumo A-19
  interruttore 7
alimentazione della carta, problemi 102, A-8
alimentazione manuale della carta 56
allocazione della memoria al linguaggio della stampante C-6
alloggiamenti di I/O 7
alloggiamenti EIO 7
area del coperchio superiore, eliminazione degli inceppamenti della carta 79
aree di uscita, eliminazione degli inceppamenti della carta 80
arresto della stampa, risoluzione dei problemi 102
Attenzione, spia 12
AutoCAD, driver della stampante 18

B

blocco
  pannello di controllo 21
  vassoi della carta 57
bozza, qualità di stampa B-8
buffer
  modifica di dimensioni C-7
  sovraccarico 90
  stampa dei dati 13
buffer di I/O, modifica delle dimensioni C-7
Buffer I/O, impostazione B-20
Buffer I/O, messaggio C-7
Busta =, impostazione B-10
buste
  buste con strisce adesive o alette A-13
  caratteristiche A-12
  giunzioni su due lati, stampa A-13
  indicazioni 40
  magazzinaggio A-14
  margini A-14
  problemi 40
  qualità A-12
  risoluzione dei problemi di inceppamento A-12
  stampa 26
  stampa dal vassoio 1 41
  stampa dei margini 40
  stropicciature, risoluzione dei problemi 40, A-12
buste con giunzioni su due lati, stampa A-13

C

capacità
  stampa fronte/retro, unità accessoria A-7
  vassoio 1 A-4
  vassoio 2 A-5
  vassoio da 250 fogli A-5
  vassoio da 500 fogli A-6
caratteri
  deformati 96
  di escape D-3
  risoluzione dei problemi 105
caratteri deformati, risoluzione dei problemi 96
caratteristiche
  alimentatore di buste A-12
  buste A-12
  carta A-2
  carta pesante A-14
  cartoncino caratteristiche A-14
  elettriche A-19
  emissioni acustiche A-20
  etichette A-11
  generiche A-20
  lucidi A-11
  memoria espansa A-20
  pergamena A-12
  stampante A-16
caratteristiche ambientali A-19
caratteristiche elettriche A-19
caricamento
  buste nel vassoio 1 41
  carta di formato personalizzato nel vassoio da 500 fogli 48
  vassoio 1 28
  vassoio 2 29
  vassoio da 500 fogli 31
carta
  A4, caricamento 39
  alimentazione manuale 56
  caratteristiche A-2
  caratteristiche della grammatura A-4
  carta arricciata, risoluzione dei problemi A-8
  cartoncino, caratteristiche A-14
  conversione delle grammature A-10
  di marca HP 9

eliminazione degli inceppamenti 76
formati personalizzati, indicazioni di stampa 50
gestione 3
grammature e formati supportati A-4
indicazioni per la stampa A-8
modifica del tipo e delle dimensioni 57
ordinazione 9
orientamento 39
orientamento per carta speciale 38
orientamento per la stampa duplex 36
pergamena 52
pieghe, soluzione A-8
problemi A-8
specifiche A-8
spessa A-14
stampa secondo il tipo e le dimensioni 57
tabella di equivalenza della grammatura A-10
tipi speciali, orientamento 38
tipi supportati A-7
vassoio 1, caratteristiche A-4
vassoio da 500 fogli, caratteristiche A-6
carta A4
caricamento 39
configurazione B-13
sostituzione con Letter, impostazione B-5
stampa 44
carta A4-R 44
carta A5 44
carta arricciata, risoluzione dei problemi 96, A-8
carta B5 (JIS) 44
carta di piccole dimensioni, stampa 26
carta Executive 44
carta inceppata
descrizione 76
eliminazione dall'area del coperchio superiore 79
eliminazione dall'unità duplex 81
eliminazione dalle aree dei vassoi di entrata 78
eliminazione dalle aree di uscita 80
eliminazione degli inceppamenti che si ripetono 83
localizzazione 76
soluzione A-8
carta intestata
duplex 36
orientamento 38
carta JB5-R 44
carta JIS 44
Carta LaserJet, ordinazione 9
carta leggera, stampa 26
carta Letter-R 44
carta multiuso, ordinazione 9
carta perforata (3 fori)
duplex 36
orientamento 38
carta perforata, orientamento 38
carta pesante
caratteristiche A-14
caratteristiche della grammatura A-14
problemi A-14
stampa 26
carta prestampata
duplex 36
orientamento 38
carta ruotata, stampa 44
carta speciale
alimentazione manuale 56
stampa con 38
carta spiegazzata, risoluzione dei problemi 96, A-12
Carta, impostazione B-10
Carta=, impostazione B-10
cartoline
caratteristiche A-14
vedere anche formati di carta personalizzati
cartoncino
caratteristiche A-14
indicazioni A-15
stampa
vedere anche formati di carta personalizzati
cartucce di stampa
conservazione 69
durata prevista 69
impostazione di HP TonerGuage B-18
installazione 69
ordinazione 9
riciclaggio 69
cartucce di toner, *vedere* cartucce di stampa
cartucce, *vedere* cartucce di stampa
cavi, risoluzione dei problemi 100, 103
CFG IPX/SPX, impostazione B-22
CFG link, impostazione B-23
CFG TCP/IP, impostazione B-23
codici del prodotto e numeri di serie 7
collegamenti, server Web incorporato E-3
collegamento 10/100Base-TX B-23
comandi HP-GL/2 D-1
Comandi PJL D-1
comandi, stampante D-1, D-7, E-1
combinazioni di sequenze di escape D-3
compact disc 16
comunicazioni parallele bidirezionali, impostazione B-21
condivisione delle stampanti 2, 57
Configura carta personalizz, impostazione B-10
Configura carta personalizz, messaggio 50
configurazione
driver della stampante 19
impostazioni relative al tipo e al formato della carta con HP Web Jetadmin 58
opzioni di stampa duplex 37
server Web incorporato E-1
stampa duplex, unità accessoria 33
Configurazione, menu
descrizione B-14
impostazioni che influiscono sui messaggi della stampante 84
configurazioni
impostazioni correnti della stampante B-1
verifica della configurazione della stampante 108
connessioni di interfaccia
posizione 7
risoluzione dei problemi 100
connettività 2
connettore di interfaccia parallela 7
connettori
alimentazione 7
interfaccia parallela 7
conservazione
cartucce di stampa 69
Continua auto, impostazione B-17
continuare la stampa con toner quasi esaurito 70
controllo
configurazione della stampante 108
memoria installata C-5
conversione delle grammature A-10
coperchio superiore, posizione 7

Copie, impostazione B-10
Courier, impostazione B-12
CR dopo LF,
impostazione B-13
Crea pagina pulizia,
impostazione B-9
Crea pagina pulizia,
messaggio 74

D

Dati, spia 12
dati, velocità di
trasmissione B-21
denominazione della
stampante
da HP LaserJet Utility 106
server Web incorporato E-2
Densità toner,
impostazione B-8
diagramma, risoluzione dei
problemi
errori della stampante 98
per Macintosh 104
Dim buffer I/O,
impostazione B-21
Dim disco RAM,
impostazione B-18
Dimensione punti font PCL,
impostazione B-12
dimensioni della carta
stampa fronte/retro, unità
accessoria A-7
vassoio 1 A-4
vassoio 2 A-5
vassoio da 250 fogli A-5
vassoio da 500 fogli A-6
dimensioni della
stampante A-16
dimensioni foglio
impreviste 91
dimensioni massime della
carta
buste A-12
formati di carta
personalizzati 47
vassoio 1 A-4
Dimensioni X,
impostazione B-11
Dimensioni Y,
impostazione B-11
dimensioni, impostazione 55
DIMM
accessori 8
memoria,
aggiornamento C-1
ordinazione 10
posizione 8
posizione per la memoria
aggiuntiva 7
verifica dell'installazione
della memoria C-5
DIMM flash
accessorio 8
font residenti 111
ordinazione 10
posizione 7, 8
stampa elenco font PCL 111
DIMM font
posizione 8
DIMM SDRAM,
ordinazione 10
DIMM, installazione C-2
directory dei file, stampa B-3
disco
configurazione per la
RAM B-17
guasto 85, 88, 89
pieno 85, 88
protetto da scrittura 85
disco RAM
configurazione B-17
guasto 88, 89
pieno 88
disco rigido
installazione C-8
ordinazione 10
stampa di un elenco di
font 111
display
pannello di controllo 12
spegnimento della luce
posteriore del
display B-14
dispositivi di memorizzazione
di massa
installazione C-8
localizzazione C-8
dispositivo flash
errore o problema 86
pieno 86
protetto da operazioni di
scrittura 86
DLC/LLO, impostazione B-22
documentazione,
ordinazione 10
DOS, immissione dei caratteri
di escape D-3
dpi (punti per pollice) 2
driver aggiornati,
reperimento 16
driver aggiuntivi, come
ottenerli 16
driver della stampante
accesso a Windows 19
configurazione 19
descrizione 17
fornito con la stampante 17
installazione 17
le icone non vengono
visualizzate 104
opzioni di installazione 17
ottenimento del driver
aggiornato 18
risoluzione dei problemi 100
selezione 18, 20
selezione dei linguaggi 20
software 19
software della guida 20
utilizzo delle funzioni 53
driver della stampante IBM 18
Driver della stampante
LaserWriter 21
driver della stampante
WordPerfect 5.1 18
driver PCL
comandi D-1, D-5
selezione dei font D-4
stampa di un elenco di
font 111
driver PCL 5e
forniti con la stampante 17
funzione 20
funzioni 53
driver PCL 6
forniti con la stampante 17
funzione 20
funzioni 53
driver PS
forniti con la stampante 17
funzione 20
funzioni 53
impostazione della pagina di
errori B-13
stampa di un elenco di
font 111
Driver Work Space (DWS) 109
driver, stampante, *vedere*
driver della stampante
duplex
con accessorio per la
stampa duplex
opzionale 33
indicazioni 34
opzioni dell'impostazione di
stampa 37
DWS (Driver Work Space) 109

E

EconoMode,
impostazione 3, B-8
EIO
alloggiamenti C-1
errore trasmissione 91
sovraccarico buffer 90
EIO, menu B-22
EIO, schede
descrizione 2, 3
installazione C-8
localizzazione C-8
Elabora pagina pulizia,
impostazione B-9
Elemento, tasto 13
elenco font PCL B-3
eliminazione
carta inceppata 76

memoria della stampante B-24
messaggi persistenti 84
processi di copia veloce memorizzati 60
processi memorizzati 65
processi privati 63
processi trattenuti 61
processo corrente B-24
emissioni acustiche, caratteristiche A-20
emulazione PostScript, *vedere* PS
errore del dispositivo di entrata 93
errori, risoluzione 75
escape, caratteri
esempi D-2
immissione in DOS D-3
Eseguire manut stampante, messaggio
configurazione B-18
descrizione 88
esempi
pagina di configurazione 109
problemi di qualità di stampa 95
estensione del vassoio 28
ETALK, impostazione B-22
etichette
caratteristiche A-11
eliminazione degli inceppamenti ripetuti 83
indicazioni 42, 43
qualità A-11
stampa 26, 42, 43
EWS, installazione C-2

F

FastRes 1200 2, B-7
fermo della carta
funzione 24
posizione 7
regolazione 27
file Printer Page Description, *vedere* PPD
file system pieno 85
filigrana, stampa 53
font
a spaziatura fissa D-4
a spaziatura proporzionale D-4
configurazione B-10
informazioni 111
interni 111
ordinazione di DIMM 10
posizione della memoria aggiuntiva 7
selezione di PCL D-4
simbolo dell'Euro 3
soft, *vedere* soft font
stampa dell'elenco di font 111
font a spaziatura fissa D-4
font a spaziatura proporzionale D-4
font interni 111, B-12
font non corretti 102, 105
font permanenti
impostazione B-12
scaricati 111
font PS, elenco B-3
formati di carta personalizzati
caratteristiche della carta A-6
caricamento nel vassoio da 500 fogli 48
cartoncino, tipi A-14
impostazione del formato della carta 50
indicazioni per la stampa 50
margini 50
orientamento 38
stampa 26, 50
formato minimo della carta
buste A-12
formati di carta personalizzati 47
vassoio 1 A-4
formato non supportato nel vassoio 89
Formato vass 1, impostazione B-4
forniture
ordinazione dal centro di assistenza o di manutenzione 9
fronte/retro, stampa con l'unità duplex accessoria 33
Funzioni avanzò parallele, impostazione B-21
funzioni di stampa avanzate 23, 53
funzioni di stampa di base 23
funzioni, stampante 2
fusore
errore 92
modalità di configurazione B-6
pagine stampate con la modalità alta 109
problema 96

G

Gest memoria, impostazione B-15
Gestione carta, menu B-4
gestione del prodotto
emissioni acustiche A-20
emissioni di rumore, *vedere* emissioni acustiche
parti di ricambio 10
gestione della memoria, allocazione della memoria C-6
grafica vettoriale D-1
grammatura della carta
stampa fronte/retro, unità accessoria A-7
vassoio 1 A-4
vassoio 2 A-5
vassoio da 250 fogli A-5
vassoio da 500 fogli A-6
grammatura della carta, tabella di equivalenza A-10
grammature equivalenti ai prodotti USA A-10
guida dell'utente, ordinazione 10
Guida, in linea 20

H

home page, server Web incorporato E-2
HP Jetadmin, software
installazione 16
utilizzo per eliminare i file dal dispositivo di memorizzazione di massa C-8
HP LaserJet Utility 16
HP Web Jetadmin, software
configurazione delle impostazioni relative al tipo e al formato 58
descrizione 22
software supportato 22
HP-UX, supporto del software HP Web Jetadmin 22

I

I/O, menu B-20
immagini al vivo complete, stampa 46
impostazione
formato della carta personalizzata 50
tipo e dimensioni della carta 57
impostazione del funzionamento full-duplex B-23
impostazione del funzionamento half-duplex B-23
impostazione del gateway B-23
impostazione del protocollo Etertalk B-22
impostazione del ritorno a capo B-13
impostazione del tipo 55

impostazione
dell'interlinea B-13
impostazione della nuova riga B-13
Impostazione della rilegatura per la stampa duplex 34, B-5
impostazione di Novell NetWare B-22
impostazione di recupero per gli inceppamenti B-18
impostazione di stampa in background 105
impostazione Duplex 34, B-5
impostazione Netware B-22
impostazioni
densità del toner B-8
impostazioni di stampa correnti 14
modifica del pannello di controllo 14
sostituzione 14
impostazioni correnti della stampante
stampa 14
verifica 109
impostazioni dell'origine dei font B-12
impostazioni delle dimensioni B-11
impostazioni di fabbrica, ripristino B-24
impostazioni di notifica, server Web incorporato E-3
impostazioni IP B-22, B-23
impostazioni predefinite
gateway B-23
Impostazioni veloci 53
impostazioni, predefinite
descrizione B-1
ripristino B-24
stampa B-10
stampante spenta o reimpostata 13
Inc carta, messaggio 90
inceppamenti frequenti, eliminazione 83
inceppamenti, *vedere* inceppamenti della carta
inclinazione pagina, risoluzione dei problemi 96
indicatore a disco del formato della carta, posizione 31
indicatore a disco, formato della carta 31
indicatore di livello della carta 7
indicatori sul pannello di controllo 12
indicazioni
buste 40
carta A-8
cartoncino A-15
condivisione delle stampanti 57
duplex 34
etichette 42, 43
formati di carta personalizzati 50
lucidi 43
qualità della carta A-2
stampa su due facciate 34
stampa su formati di carta personalizzati 50
indirizzo IP
localizzazione E-1
visualizzazione E-2, E-3
individuazione degli inceppamenti 76
informazioni sulla sicurezza
informazioni nella pagina di configurazione 109
visualizzazione nel server Web incorporato E-3
informazioni sulla stampante, visualizzate nella pagina di configurazione 110
Informazioni, menu B-3
ingombro, stampante A-16
installazione
cartucce di stampa 69
dispositivi di memorizzazione di massa C-8
driver 17
EIO, schede C-8
Installazione personalizzata, opzione
installazione del software HP 19
preferenze di installazione 17
Installazione tipica, opzione 18
installazione del software HP 19
installazione di driver e utilità 17
installazione, DIMM C-2
IP, indirizzo
localizzazione E-1
visualizzazione E-2, E-3
IPX/SPX, impostazione B-22

K

kit di manutenzione
descrizione 68
garanzia 68
ordinazione 11

L

Largo A4, impostazione B-13
linguaggi
allocazione di memoria C-6
elenco dei linguaggi installati 109
memoria dedicata B-15
non disponibile per il processo di stampa 85
selezione 20, B-21
selezione del linguaggio predefinito B-14
linguaggi di stampa 20
allocazione della memoria C-6
memoria dedicata B-15
selezione del linguaggio predefinito B-14
linguaggi e opzioni installati riportati sulla pagina di configurazione 110
Linguaggio, impostazione 100, B-14
lingue
configurazione per il pannello di controllo 15
server Web incorporato E-3
soluzione 98
Linux 107
livelli, materiali di consumo E-2
livello della carta, indicatore 7
luce posteriore del display, spegnimento B-14
lucidi
caratteristiche A-11
eliminazione degli inceppamenti ripetuti 83
indicazioni 43
stampa 43

M

Macintosh
diagramma per la risoluzione dei problemi 104
driver della stampante 17, 21, 53
PPD 17
problemi di stampa 104
ritenzione processo 59
selezione di un PPD alternativo 106
software 21
magazzinaggio
buste A-14
manuali, ordinazione 10
manutenzione della stampante 67
manutenzione della stampante, kit
descrizione 68
garanzia 68
ordinazione 11

Manutenzione, impostazione B-18
mappa dei menu, stampa 14, 108
mappa menu B-3
margini
  buste 40, A-14
  formati di carta personalizzati 50
materiali di consumo
  livelli di visualizzazione E-2
  ordinazione E-1, E-3
  ordinazione dal server Web incorporato E-1, E-3
  vedere anche forniture
memoria
  aggiornamento C-1
  assegnazione ai linguaggi C-6
  cambiamento della gestione delle risorse C-6
  DIMM flash, aggiornamento C-1
  elenco 109
  eliminazione nella stampante B-24
  impostazione della quantità di buffer di I/O B-20
  impostazioni modificate 87
  informazioni sulla pagina di configurazione 109
  installazione dei dispositivi di memorizzazione di massa C-8
  insufficiente 90
  insufficienza 87
  memoria dedicata ai linguaggi di stampa B-15
  modifica delle dimensioni del buffer di I/O C-7
  ordinazione 10
  piena 87
  posizione 8
  posizione per l'installazione 7
  problema NVRAM 93
  reimpostazione B-24
  verifica dell'installazione C-5
memoria flash, aggiornamento C-1
memoria insufficiente 90
Memoria PCL, impostazione B-15
Memoria PS, impostazione B-16
memoria, installazione C-2
memorizzazione
  processi 65
Memory Enhancement technology (MEt) B-16
menu
  Configurazione B-14
  configurazione del collegamento 10/100Base-TX B-23
  EIO B-22
  gestione della carta B-4
  I/O B-20
  Informazioni B-3
  IPX/SPX B-22
  Jetdirect B-22
  messaggio di blocco 84
  pannello di controllo B-1
  Processi privato/salvato B-2
  Qualità stampa B-7
  Reimposta B-24
  Stampa B-10
  TCP/IP B-23
menu bloccati, messaggio 84
Menu configur modal fusore, impostazione B-6
menu del pannello di controllo
  Configurazione B-14
  descrizione B-1
  EIO B-22
  gestione della carta B-4
  I/O B-20
  Informazioni B-3
  Processi privato/salvato B-2
  Qualità stampa B-7
  Reimposta B-24
  Stampa B-10
Menu Gestione carta B-6
Menu Processi privato/salvato B-2
Menu Reimposta B-24
Menu Stampa B-10
messaggi
  annullabili B-16
  elenco e spiegazione 84
  eliminazione dei messaggi persistenti 84
  influsso delle impostazioni del menu Configurazione 84
  posta elettronica, configurazione E-3
  visualizzazione dal server Web incorporato E-1
Messaggi annullabili, impostazione B-16
messaggi della stampante, *vedere* messaggi
messaggi della stampante, *vedere* messaggi
messaggi di errore, *vedere* messaggi
messaggi di rilevamento dello stato B-21
messaggio delle dimensioni I/O C-7
messaggio Gestione memoria C-6
messaggio Memoria PCL C-6
messaggio Memoria PS C-6
MEt (Memory Enhancement technology) B-16
misure, configurazione per il formato di carta personalizzato B-11
Modal vassoio 1, impostazione B-4
Modal vassoio 1=Cassetto 55
Modal vassoio 1=Primo 55
modalità in linea, ripristino 13
modalità non in linea, attivazione 13
modalità orizzontale, stampa 38
modalità verticale, stampa 38
modelli di stampante 5
modifica
  impostazione del pannello di controllo 14
Modulo=, impostazione B-11
Mostra registro errori, opzione B-3
MS Windows 3.1, 95 o NT
  driver della stampante 17
  guida in linea 20
  software 19

N

nessun processo stampato, risoluzione dei problemi 100, 101
numero di pagine, ottenimento 109
numero di serie 7, 109
Numero font PCL, impostazione B-12
Nuova cartuccia toner, impostazione B-18
NVRAM
  piena 94
  problema 93

O

opzione Installazione minima, installazione del driver 17
opzione Stampa mappa menu B-3
opzioni di layout
  duplex 37
  stampa di più pagine su un foglio 54
ordinazione
  forniture dal centro di assistenza o di manutenzione 9
  forniture dal server Web incorporato E-1, E-3

orientamento, carta] 36
per carta speciale 38
per la stampa fronte/retro 36
tipi speciali 38
Orientamento, impostazione B-11
Origine font PCL, impostazione B-12
OS/2
driver della stampante 18
supporto del software HP Web Jetadmin 22

P

pagina degli allarmi, server Web incorporato E-3
pagina degli altri collegamenti, server Web incorporato E-3
pagina degli indirizzi di posta elettronica, server Web incorporato E-3
pagina dei consumi
visualizzazione dal server Web incorporato E-2
pagina della frequenza di aggiornamento, server Web incorporato E-3
pagina della lingua, server Web incorporato E-3
pagina della password dell'amministratore, server Web incorporato E-4
pagina della sicurezza, server Web incorporato E-3
pagina delle forniture, server Web incorporato E-2
pagina delle impostazioni del supporto, server Web incorporato E-4
pagina delle impostazioni di rete, server Web incorporato E-4
pagina dello stato della stampante, server Web incorporato E-2
pagina dello stato, server Web incorporato E-2
pagina di configurazione
esempio 109
risoluzione dei problemi 99
stampa 109, B-3
utilizzo per la risoluzione dei problemi 109
visualizzazione dal server Web incorporato E-2
pagina di configurazione della stampante, server Web incorporato E-3
pagina di controllo dell'accesso, server Web incorporato E-4
pagina di identificazione del dispositivo, server Web incorporato E-2, E-3
pagina di informazioni sul contatto, server Web incorporato E-3
pagina di pulizia
messaggio B-9
uso 74
pagina di pulizia della stampante, uso 74
pagina per l'ordinazione delle forniture, server Web incorporato E-3
pagina troppo complessa 90
pagine della periferica, server Web incorporato E-3
pagine delle informazioni
stampa dal pannello di controllo 13
uso nella risoluzione dei problemi 108
visualizzazione dal server Web incorporato E-2
pagine di diagnostica, server Web incorporato E-4
pagine di rete, server Web incorporato E-4
pagine vuote
display, risoluzione dei problemi 98
pagina di configurazione, risoluzione dei problemi 99
pannello di controllo
blocco 21
configurazione della lingua del display 15
impostazioni correnti per la stampa 14
impostazioni ignorate 14
layout 12
messaggi 84
modifica delle impostazioni 14
password 109
posizione 7
risoluzione dei problemi 98
spie 12
stampa della mappa dei menu 14, 108
stato 109
tasti 13
parti, posizione 7
Passo font PCL, impostazione B-12
passo/corpo, informazioni 111
password dell'amministratore, server Web incorporato E-4
password per il pannello di controllo 109
PCL 5e (driver)
compatibilità con le versioni precedenti D-1
percorso della carta
pulizia 74
test B-3
uscita diretta 26
percorso diretto della carta 26
pergamena
caratteristiche A-12
eliminazione degli inceppamenti ripetuti 83
stampa 52
personalizzazione del funzionamento del vassoio 1 55
pieghe, risoluzione dei problemi 96
piena
memoria 87
NVRAM 94
pieno
disco 85, 88
dispositivo flash 86
porte, risoluzione dei problemi 100
possibilità di espansione
descrizione 3
memoria A-20
PowerSave, impostazione 4, B-14, B-24
PPD
Macintosh 17, 21
selezione di un PPD 106
problemi, risoluzione 75
processi
annullamento 13
copia veloce 59
eliminazione del contenuto B-24
eliminazione dovuta alla memoria insufficiente 87
impossibile salvare 89
impostazione del tempo di conservazione prima dell'eliminazione B-19
memorizzazione 65, B-2
messaggi annullabili B-16
privati 63, B-2
prova e trattieni 61
risoluzione dei problemi 101
ritenzione processo 59
processi "prova e trattieni"
descrizione 61

impostazione del tempo di conservazione prima dell'eliminazione B-19
processi copia veloce
eliminazione dei processi memorizzati 60
impostazione del numero da memorizzare su disco B-18
impostazione del tempo di conservazione prima dell'eliminazione B-19
stampa 59
Processi copia veloce, impostazione B-18
processi memorizzati
impostazione del tempo di conservazione prima dell'eliminazione B-19
menu B-2
stampa ed eliminazione 65
processi privati
descrizione 63, B-2
impostazione del tempo di conservazione prima dell'eliminazione B-19
prodotto
numero 7
Pronta, spia 12
ProRes 1200 2, B-7
protetto da scrittura
disco 85
dispositivo flash 86
Protez pagina, impostazione B-16
protocollo Apple EtherTalk, impostazione B-22
pulizia
percorso della carta 74
stampante 72
pulsante ?, driver della stampante 20
punti di uscita, risoluzione dei problemi 103
punti per pollice (dpi) 2

Q

qualità di stampa
con toner in esaurimento 70
correzione dei problemi 75
eliminazione dei problemi 95
esempi 95
miglioramento A-8
risoluzione dei problemi A-8
Qualità stampa, menu B-7
qualità, stampa, *vedere* qualità di stampa

R

rapporti, visualizzazione dal server Web incorporato E-2
Recupero incepp, impostazione B-18
registro errori
descrizione B-3
stampa B-3
visualizzazione B-3
visualizzazione nella pagina di configurazione 110
visualizzazione sulla pagina del server Web incorporato E-2
registro errori, *vedere* registro eventi
regolazione
fermo della carta 27
impostazioni della memoria C-6
timeout I/O B-20
Reimposta canale I/O attivo, impostazione B-24
Reimposta memoria, impostazione B-24
Reimposta tutti i canali I/O, impostazione B-24
reimpostazione di HP TonerGauge sul livello massimo B-18
Resolution Enhancement technology (REt), impostazione B-8
REt, impostazione B-8
rete
software 16
Rete CFG, impostazione B-22
rete del server di stampa HP Jetdirect, accesso E-4
reti
risoluzione dei problemi per Macintosh 104
riciclaggio di cartucce di stampa usate 69
ridenominazione della stampante
da HP LaserJet Utility 106
server Web incorporato E-2
ridistribuzione del toner 70
righe, risoluzione dei problemi 96
rimozione
processi di copia veloce memorizzati 60
processi memorizzati 65
processi privati 63
processi trattenuti 61
stampa duplex, unità accessoria 35, C-4
ripetizione
difetti, risoluzione dei problemi 96
inceppamenti, eliminazione 83
ripresa della stampa 13
Ripristina impost fabbrica B-24
ripristino delle impostazioni predefinite B-24
risoluzione dei problemi
carta inceppata 76
diagramma 98
errori della stampante 75
inceppamenti ripetuti della carta 83
messaggi 75
passi 96
problemi di qualità della stampa 75
utilizzo della pagina di configurazione 109
risoluzione di stampa, informazioni nella pagina di configurazione 109
Risoluzione, impostazione B-7
ritenzione processo 59
rullo di trasferimento 72
rullo, trasferimento 72

S

salvataggio
impostazione della stampante 53
toner B-8
scarti, risoluzione dei problemi 96, A-8
scelta del driver 20
Scelta risorse, risoluzione dei problemi 104
scheda del server di stampa HP Jetdirect
configurazione dei parametri di rete B-22
descrizione 2
impostazione dell'opzione di menu B-22
installazione C-8
ordinazione 10
schede A-15
vedere anche formati di carta personalizzati
schede di I/O
installazione C-8
ordinazione 10
schede Ethernet
ordinazione 10
selezioni del tipo di pacchetto B-22
schede Fast Ethernet, ordinazione 10
schede Token Ring
ordinazione 10

selezioni del tipo di pacchetto B-22
schermate della guida 20
scomparti di uscita
descrizione 24
indicazioni per l'uso 24
selezione 24
vedere anche scomparto di uscita posteriore; scomparto di uscita superiore
scomparti, *vedere* scomparti di uscita
scomparto di uscita a faccia in giù 24
scomparto di uscita posteriore
descrizione 24
posizione 7
rimozione degli inceppamenti della carta 80
stampa 26
scomparto di uscita superiore 26
descrizione 24
indicazioni per l'uso 24
posizione 7
stampa 25
selezione
driver della stampante 18
linguaggio di stampa predefinito B-14
posizione di uscita 24, 26
PPD alternativo 106
selezione dei linguaggi di stampa 20
Selezione, tasto 13
selezioni del tipo di pacchetto
schede Ethernet B-22
Token Ring B-22
sequenze di escape
combinazione D-3
informazioni sull'elenco di font PCL 111
server Syslog, impostazione B-23
server Web incorporato E-1
Server Web, *vedere* server Web incorporato
set di simboli, configurazione B-12
Set simboli PCL, impostazione B-12
sfondo grigio, risoluzione dei problemi 96, A-8
simbolo dell'Euro 3
sintassi dei comandi di stampa D-2
siti Web
simbolo dell'Euro 3
soft font
configurazione B-12
descrizione 111
permanenti B-12
scaricati 111
software
driver 19
driver della stampante Macintosh 21
fornito con la stampante 16
guida per driver 20
HP LaserJet Utility per Macintosh 21
HP Web Jetadmin 22, 58
Macintosh 21
ottenimento del software aggiornato 18
rete 16
risoluzione dei problemi di stampa 100, 101
Windows 19
software Jetadmin, *vedere* HP Web Jetadmin, software
software Web Jetadmin, *vedere* HP Web Jetadmin, software
soluzione dei problemi con Linux 107
soluzione dei problemi, Linux 107
sostituzione
A4 con Letter B-5
dimensioni del buffer di I/O C-7
impostazioni della stampante 19
richieste di alimentazione manuale 13
tipo e dimensioni della carta 57
sostituzione di A4 con Letter, impostazione B-5
sovraccarico buffer di I/O parallelo 91
sovraccarico del buffer 90
spaziatura per il formato di carta predefinito B-11
spie
chiusura B-14
pannello di controllo 12
Stamp errori PS, impostazione 100, B-13
stampa
alimentazione manuale della carta 56
bordo a bordo, *vedere* immagini al vivo complete
buste 40
buste con giunzioni sui due lati A-13
buste con strisce adesive o alette A-13
buste dal vassoio 1 41, A-12
carta pesante
carta ruotata 44
carta speciale 38
con toner in esaurimento 70
copie veloci 59
directory dei file B-3
duplex 33
elenco dei font 111
etichette 42, 43
filigrana 53
formati di carta personalizzati 50
funzioni avanzate 53
funzioni di base 23
immagini al vivo complete 46
indicazioni per la qualità della carta A-8
lucidi 43
mappa dei menu 14
mappa menu 108
pagina di configurazione 109
pergamena 52
più pagine su un foglio 54
prima pagina su un foglio diverso 54
processi memorizzati 65
processi privati 63
processi trattenuti, copie rimanenti 61
registro errori B-3
risoluzione dei problemi 100, 101
scomparti di uscita 24
setup 24, 26
velocità A-20
stampa "bordo a bordo", *vedere* immagini al vivo complete
stampa chiara
impostazione della densità del toner B-8
risoluzione dei problemi 96
Stampa configurazione, messaggio 109
Stampa configurazione, opzione B-3
stampa di 2 pagine su un foglio 54
stampa di caratteri confusi, risoluzione dei problemi 102
stampa di n pagine su un foglio 54
Stampa directory file, opzione B-3
stampa duplex, unità accessoria
opzioni dell'impostazione di stampa 37
ordinazione 9

orientamento della carta 36
posizione 8
rimozione 35, C-4
rimozione degli inceppamenti della carta 81
risoluzione dei problemi 103
stampa con 33
Stampa elenco font PCL, messaggio 111
Stampa elenco font PCL, opzione B-3
Stampa elenco font PS, messaggio 111
Stampa elenco font PS, opzione B-3
stampa fronte/retro 33
accessorio di stampa duplex 33
indicazioni 34
stampa fronte/retro, unità accessoria
caratteristiche della carta A-7
Stampa mappa menu, messaggio 108
stampa ondulata, risoluzione dei problemi 96
stampa per gruppo di lavoro 3
Stampa registro errori, opzione B-3
stampa sbiadita, risoluzione dei problemi 96
stampa scura, impostazione della densità del toner B-8
stampa su grandi formati 2
Stampa test percorso carta, opzione B-3
stampante
caratteristiche A-16
comandi D-1, D-7, E-1
comandi PCL D-5, D-7
dimensioni A-16
driver, Macintosh 21
funzioni 2
indicatore a disco del formato della carta 31
ingombro A-16
layout del pannello di controllo 12
manutenzione 67
mappa dei menu 14
memoria C-1
memoria, aggiornamento C-1
modelli 5
modifica delle impostazioni del pannello di controllo 14
ordinazione delle forniture dal server Web incorporato E-1
ordinazione di forniture dal centro di assistenza o di manutenzione 9
pagine delle informazioni 108
parti e posizione 7
posizione delle parti 7
pulizia 72
ridenominazione 106, E-2
salvataggio dell'impostazione 53
scomparti di uscita 26
selezione degli scomparti di uscita 24
software 16
software della guida 20
sostituzione delle impostazioni del pannello di controllo 19
temperatura di funzionamento A-20
umidità relativa A-20
verifica della configurazione 108
verifica della impostazioni correnti 109
stampante sbagliata, risoluzione dei problemi 105
stampante, stato, *vedere* messaggi
stato, *vedere* messaggi
strumenti per l'amministrazione della rete nel server Web incorporato E-2
struttura dei menu, *vedere* mappa dei menu
subnet mask, impostazione B-23
supportati
formati e grammature della carta A-4
tipi di carta A-7
supporti, *vedere* carta

T

tasti, pannello di controllo 13
tasto Annulla Operazione 13
Tasto Annulla Operazione, *vedere* Annulla Operazione, tasto
tasto Continua 13
Tasto Menu 13
TCP/IP, impostazione B-22, B-23
temperatura di funzionamento A-20
test del percorso della carta B-3
timeout di I/O B-20
Timeout I/O, impostazione B-20
Timeout salvat op, impostazione B-19
Tipo vass 1, impostazione B-4
Tipo vass 2, impostazione B-4
Tipo vass 3, impostazione B-5
Tipo vass 4, impostazione B-5
Tipo, impostazione B-6
toner
diluito 77
reimpostazione del livello B-18
ridistribuzione 70
risoluzione dei problemi 96, A-8
versare 79
toner diluito, risoluzione dei problemi 96, A-8
Toner in esaur, impostazione B-17
Toner in esaurimento, messaggio 70
trattenimento dei processi 61

U

umidità relativa A-20
Unità di misura, impostazione B-11
unità duplex, *vedere* stampa duplex, unità accessoria
utility LaserJet, *vedere* HP LaserJet Utility

V

Valore, tasto 13
vantaggi, stampante 2
vassoi della carta
capacità 3
caricamento del vassoio 1 28
caricamento del vassoio 2 29
caricamento del vassoio da 500 fogli 31
configurazione dal server Web incorporato E-1
elenco delle opzioni installate 109
eliminazione degli inceppamenti ripetuti 83
esclusione 57
estensione 28
formato non supportato 89
impostazioni correnti del formato 109
Multi-purpose (multiuso) 28
ordinazione 9

orientamento per la stampa duplex 36
personalizzazione del vassoio 1 55
rimozione degli inceppamenti della carta 76
risoluzione dei problemi 103
selezione dal vassoio sbagliato 103
vassoi di entrata, *vedere* vassoi della carta; vassoio 1; vassoio 2
vassoi, *vedere* vassoi della carta
vassoio 1
buste, caricamento 41
caratteristiche della carta A-4
caratteristiche delle buste A-12
caricamento 28
carta A4, caricamento 39
deselezionare 103
formato carta A-4
impostazione della modalità 55
orientamento della carta 39
orientamento della carta per la stampa duplex 36
personalizzazione del funzionamento 55
posizione 7
rimozione degli inceppamenti della carta 78
stampa di etichette 43
stampa secondo il tipo e il formato della carta 57
vassoio 2
caratteristiche della carta A-5
caricamento 29
orientamento della carta per la stampa duplex 36
posizione 7
stampa secondo il tipo e il formato della carta 57
vassoio da 250 fogli
caratteristiche della carta A-5
ordinazione 9
posizione 7
stampa secondo il tipo e il formato della carta 58
vassoio multiuso, *vedere* vassoio 1
vassoio sbagliato, risoluzione dei problemi 103
velocità
configurazione della trasmissione B-21
stampa 2, A-20
Velocità parall alta, impostazione B-21
vettori, grafica D-1
visualizzazione
IP, indirizzo E-2
livelli dei materiali di consumo E-2
pagina dei consumi dal server Web incorporato E-2
rapporti dal server Web incorporato E-2
registro errori B-3
stato della stampante e della rete dal server Web incorporato E-1

W

Windows
driver della stampante 17, 19
guida in linea 20
ritenzione processo 59
software 19
supporto del software HP Web Jetadmin 22
Windows NT 3.51, driver della stampante PCL 5e 17

copyright © 2002
Hewlett-Packard Company

http://www.hp.com/support/lj5100